DIAMARS 24 APRIL 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

POR

A presenta mocionnan pa reduci boet cu Setar ta cobra

Mr. Helen Lejuez ta cuestiona grandemente e acusacionnan di contrabando y declaracionnan falso

ORANJESTAD (AAN): Actualmente tin un empleado di PAORO Armored Transport NV deteni, siendo cu e segun e compania y su abogado, e persona aki no a comete ningun acto criminal of ilegal.

Un di e acusacionnan contra dje ta contrabando di oro, pero segun Mr. Helen Lejuez, ta straño cu ta papia di contrabando, pasobra esaki lo encera cu e producto ta prohibi pa drenta Aruba, of cu a keda sin paga impuesto riba esaki prome cu el a drenta Aruba.

Ora cu e persona a drenta Aruba cu e baranan di oro, e compania encarga cu e transporte a cumpli cu tur procedura di documento atravez di cual Douane mester wordo informa.

E maleta cu e 46 baranan di oro a wordo treci pa oficina di hefe di Douane na Aeropuerto, pa esaki wordo teni te ora cu e empleado di PAORO mester a Sali bek riba un vuelo pa Hulanda.

Mirando cu no ta prohibi pa drenta Aruba cu oro y desde 2012 e compania aki a transporta oro via Aruba di e manera aki, e abogado ta cuestiona severamente e acusacionnan.

A caso Douane desde 2012 a permiti pa contrabando tuma lugar y awor nan a dicidi di actua?

Esaki segun Lejuez, kende a indica cu ainda esnan di husticia encarga cu e caso aki no por splica kico ta pasando.

E abogado a subraya cu Grens Politie mester bin dilanti y splica dicon tin tanto informacion incorecto den e caso aki, incluyendo e hecho cu a wordo bisa cu e persona cu a bin cu e baranan di oro a bin den un avioneta, siendo cu el a yega Aruba riba un vuelo di Aruba Airlines.

Lejuez ta haya tambe cu Douane y Grens Politie tin cu confirma of desmenti cu for di 2012 nan tabata sa di e transporte aki di oro, cu segun PAORO semper a bay na un manera corecto y legal.

El a indica cu semper PAORO a cumpli cu tur e rekisitonan pa por transporta oro atravez di Aruba pa otro paisnan.

A cuestiona cuenta bancario di Chines sospechoso di asalto arma caminda a mata su mesun tanta

Proyecto di renobacion di ex John F. Kennedy School lo bira un realidad



ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta a tuma lugar e firmamento di e acuerdo di huur pa loke ta e proyecto di renobacion y expansion di John F. Kennedy Education Center. E ex scol aki tin 21 aña para y awo hunto cu AIB Bank, Gobierno a cera un acuerdo di huur pa e proximo 5 aña aki y despues di un destaho, por a logra tambe cu Bohama Aruba NV firma pa e proyecto start sali di biaha.E construccion riba su mes ta encera un suma di 15.9 miyon florin, unda cu nan lo renoba e edificio principal, y hunto cu e renobacion, lo bin un edificio nobo, pa un total di 6335 meter cuadra di espacio di oficina. Ta spera cu pa 2019 lo por haci apertura oficial.

Tin potret di Franklin Jose Carrillo Pernia ta circulando

ORANJESTAD (AAN): Pa algun siman caba tin un homber ta sconde un caminda na Aruba, pa evita autoridad pone man riba dje.

Segun informe, e homber aki a comete un acto serio contra ley pa un que otro problema, pero no logra haya confirmacion kico lo ta e origen cu a conduci na violencia.

Dialuna riba social media, potret di e homber sospechoso a aparece. Ta trata aki di Franklin Jose Carrillo Pernia, naci dia 10 di Mei 1983 na Venezuela, pues e tin 44 aña di edad.

Segun locual a worde publica ta menciona cu e ta peligroso, si acaso bo wak e homber aki, yama polis. Parce cu e a cende auto na candela riba e dia en-





Atención aruba el persona aquí ta bira un peligerr si bo ta wak llama polis e la prende auto cu candela aw mainta 6or am den barrio residencia poniendo hende nan na peligro el gu ta delincuente hende asína no por queda la aruba share pa jega Man de justicia cay, esey ta algo q por juda denuncia pa saca hende asína si aruba ki ta daña imagen de tur hendenan q ya bin hace cos bon si b por share Danki pa ley caí duro Riba criminal han danki

4:12 P. M.

cuestion den barrio residencial y cu consecuencia a pone bida di otro na peliger.

Kico lo por a sosede cu e a pega e auto na candela no ta conoci. Aparentemente lo tin keho entrega y Franklin lo ta worde busca pa autoridad pe duna cuenta y pa lo demas investigacion.

Fraccion di AVP a pidi pa cancela e idea pa independiza scolnan publico

Dshop (BLVD) Spring
SALE
50%OFF
Clothes * Shoes* Bags & Accessories
Selected Merchandise

Dr. Joel Rajnherc, director:

Un dia historico cu inicio di proyecto di renovacion y expansion di ImSan













ORANJESTAD (AAN) – E siman aki a habri cu un noticia masha agradable mes, no solamente pa Aruba su sistema di salud publico, pero pa henter nos poblacion cu ta boga pa un mihor calidad di salubridad.

Dialuna mainta, prensa a wordo invita na e inicio di e proyecto di expansion di Instituto Medico San Nicolas (ImSan) y comienzo di e acuerdo di cooperacion entre Baptist Hospital di Florida con dicho ImSan.

Den entrevista cu director di ImSan, dr. Joel Rajnherc, el a expresa cu esaki ta un momento historico ya cu for di inicio cu el a cuminza den su cargo, e hunto cu su team ta haciendo esfuerzonan pa e proyecto aki bira realidad y asina trece pa Aruba un renovacion y expansion di ImSan.

E expansion ta bay consisti di servicio di radioterapia, bestraling, nan ta bay caba e salanan di operacion y departamento pre y post operatorio. Lo bay tin dos sala di operacion; un designa pa wowo y otro pa tur cirugia en general. Ademas lo bay trece mas specialista di wowo (Oftalmologo), pa bin haci operacion cu na e momentonan aki mester manda pacient afo, primariamente pa Colombia.

Dr. Rajnherc a subraya cu hopi mas placa cu awor ta bay afo, lo por keda na Aruba. E proyecto ta bay costa su inversion awor, pero e ta bay rindi su frutonan na momento cu tur esaki lo tuma lugar na Aruba mes.

E prome fase a wordo firma na December 2016 y e financiamento a keda firma na Mei 2017 cu e bankeronan.

E proyecto aki, ta proyecta pa keda cla den 18 pa 20 luna maximo, pa drenta den operacion. Dr. Rajherk a expresa cu nan ta hopi gradici na DOW bao guia di Ing. Marlon Croes cu a yuda enormemente cu e otorgacion di e permisonan pa e trabaonan cu mester wordo haci pafo y paden di e edificio.

E director di ImSan a indica cu como no tur departamento por wordo traha den un biaha, nan tin cu sigui duna nan servicio regular, y e trabaonan lo tuma lugar den fase.

Esaki ta nifica cu algun departamento lo keda cla prome cu otro, pero na final tur lo ta cla aproximadamente den 18 luna.E prome cinco añanan cu dr. Rajnherc ta eherce su funcion te aworaki, e trabao tabata hopi intensivo, no solamente pa convence e politiconan, directiva di AZV, Finanzas pa duna nan e sosten pa realiza e trabao aki, y esaki tabata e parti mas duro.

Awor ta otro hendenan ta bay haya e parti mas pisa, cu ta e construccion y ImSan ta bay percura pa tur cos bay manera mester ta. A trece for di Merca specialista den construccion di hospital, cu ta den servicio di ImSan y cu ta bay zorg pa e trabao wordo haci debidamente.

E director di ImSan a agrega cu nan mester a convence gobiernonan cu e trabaonan aki ta necesario pa Aruba y cu esaki ta bay atrae turismo medico pa nos Isla. Esaki no a bay facil pero a logra convence tur politico di tur partido, y for di aproximadamente dos aña pasa a haya sosten di tur e miembronan di Parlamento ora ImSan a bay presenta nan dilanti, e proyecto. Dr. Rajnherc a acentua cu nan ta sinti hopi orguyoso cu Parlamento a mustra nan sosten y confianza den e proyecto aki.

Pa conclui, e funcionario a señala cu e proyecto aki no ta solamente construccion di edificio y cumpramento di ekipo nobo, pero mas importante ta su personal, cu ta bay haya training pa nan por duna e servicio di un calidad mas halto posible, y esaki tambe ta den henter e pakete, cu ta encera un inversion di mas of menos 60 miyon florin.

Manera el a comenta e financiamento ta di banco, e edificionan ta propiedad di ImSan y e tereno unda e ta bin ta erfpacht, pues un proyecto sui generis cu ta cumpli cu tur su debernan.





For di ƒ 25,-

Bo biahe ya ta paga?

ENNIA su Seguro di Cancelacion ta cubri e riesgo financiero ora bo biahe keda cancela of anula di forma prematuro. Bo tin cu cera e Seguro di Cancelacion **45 dia prome bo biaha.**

Pa mas informacion bishita bo broker, ENNIA of bay riba ennia.com/en/travel.

ennia
Sinti bo sigur!

Minister di Infraestructura Otmar Oduber ta spera cu pa 2019 lo celebra apertura di John F. Kennedy Center

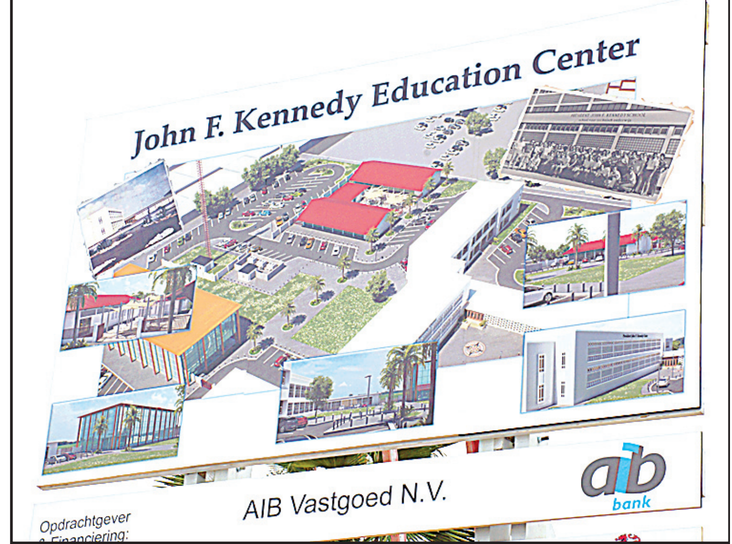












ORANJESTAD (AAN): Minister di Infraestructura Otmar Oduber a bisa cu firma di acuerdo pa expansion y renovacion di John F. Kennedy School ta un momento hopi special y importante pa esnan cu ta traha den area di educacion, pa plannan cu pa hopi aña tabata riba mesa, cu pa 21 aña e edificio di John F. Kennedy School a keda abandona y despues di wordo afgekeurd. Varios intento a tuma lugar, y aña pasa na September AIB a cumpra e edificio y a paga gobierno un suma di 5.8 miyon florin.

Segun Minister Oduber, hunto cu e inversion cu lo tuma lugar y basa riba loke treci dilanti den renegociacionnan, no ta trata di cambio di gobierno pero cambio di proyecto den prioridad. Y esaki ta un prioridad pa hopi aña caba, tabatin un acuerdo existente entre Gobierno y AIB pa wordo firma na September, sinembargo e tempo ey, no tabata tin envolvimento di Minister di Enseñanza, y ora a acerca su colega Minister Lampe y su equipo, a percura tambe pa diferente combersacionnan tuma lugar riba e proyecto, pa asina e edificio bira uno eficiente na prome lugar, cu por logra un productividad mas halto, door di acumula tur departamento cu den momentonan aki ta hopi reparti riba henter Aruba. Y cu meta ta tambe, base riba negociacionnan, pa reduci y scapa casi un miyon florin den e proceso aki, cu ta completamente na beneficio di comunidad di Aruba. Minister a agrega cu si tabatin un acuerdo firma, cu no tabata contene firma di Minister di Enseñanza, pero si tabata kita placa for di post di Ministerio aki, y nan ta kere cu esaki no ta corecto. Minister Oduber a enfatiza cu esaki ta un di e proyectonan cu ta cla pa cuminsa, di varios cu ta pendiente. El a gradici esnan cu a pone di nan banda y nan confianza den Gobierno pa realiza proyectonan cu ta na beneficio di comunidad, educacion di Aruba. Y e ta spera cu pa 2019 por celebra apertura di John F. Kennedy Center.

A cuestiona cuenta bancario di Chines sospechoso di asalto arma caminda a mata su mesun tanta

ORANJESTAD (AAN): Tratamento di e investigacion extra cu Hues a pidi a tuma su tempo den Corte. DIARIO a publica un parti caba y awe ta publica e investigacion financiero cu a keda haci pa Ministerio Publico. Tanto Fiscal como Hues a cuestiona e forma cu e sospechoso P.F. tabata anda cu placa.

CUENTANAN BANCARIO:

Fiscal a puntra P.F. cu riba su cuenta bancario ta mira cu hopi biaha placanan cash ta worde deposita. Fiscal tabata kier sa di unda P.F. ta haya e placanan aki.

Segun P.F., di su negoshi e ta haya placa cash y ta paga cash. Fiscal a remarca cu for di e investigacion a constata cu nunca P.F. ta paga su cuentanan via banco. Fiscal a mustra cu na 2017 tin un suma di 70 mil Florin deposita riba P.F. su cuenta di banco. Fiscal kier sa for di unda e placa aki a bin. Segun P.F., for di su mayornan el a haya placa aki.



Segun P.F., nan a lanta placa for di diferente banco y duna P.F. cash. Fiscal a puntra pakico no a haci transferencia bancario. Segun P.F. cu esey ta placa pa paga e machinenan. E ta un negoshi di famia. El a splica cu e negoshi ta riba su nomber cu ta mas jong pero en realidad ta di famia. Hues a remarca cu si e ta negoshi di famia, si famia tin di bisa. Segun P.F. nan no ta bisa nada y e ta tuma decision cu semper ta corecto.

Durante interogacion a sali na cla cu a bende tres negoshi caba y tin dos negoshi ainda.

INVESTIGACION FINANCIERO:

Hues a bisa cu for di investigacionnan cu Fiscal a haci ta mustra cu no tin placanan ta drenta y sali manera normal sa mira di negoshinan cu ta bay bon. Na opinion di Hues, esaki ta mustra cu e negoshi no ta bay bon. Hues a remarca cu tin cosnan hopi straño. Remarcabel ta cu ta deposita placa cash y mesun dia e placa ta worde transferi pa otro cuenta. Huez a señala cu pa luna ta 9 transaccion so ta sosode. Na opinon di Hues, esey ta hopi abou pa un negoshi. Tambe investigacion riba circulacion di placanan, a sali na cla cu Chinesnan no ta gusta warda placa den banco sino na cas. Tambe cu esnan cu tin negoshi, lo haci transaccion di placa pa no paga cash.

Hues a bisa cu e ta satisfecho cu e informacionnan cu el a haya pa asina e por tuma un decision di e caso caminda Fiscal a exigi 25 aña di prison pa tur dos sospechoso.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Johann Goethe (1749-1832): "Semper bo lo haya cu odio ta mas fuerte y mas violento den pueblonan cu tin e culturanan mas abao".

A toca e portavion Norteamericano "Hornet" (ex"Kearsarge") recupera e capsula di Apollo II despues di e famoso caminata di Armstrong ariba luna.

Na Egipto antiguo, ora cu e sacerdotenan tabata tene un banquete, un momia grandi tabata ser hiba e fiesta y sinta na e mesa di tal forma cu tur e sacerdotenan por a mire. E motibo tras di esey tabata cu nan kier a recorda tur presente cu aunke nan tabata gozando di un banquete, morto tabata semper cerca.

Bo tabata sa cu parachute a ser inventa mas di 100 aña prome cu avion? E tabata e creacion di un Frances, Louis Lenormand, Kende a diseñe na aña 1783 pa salba hendenan for di edificionan na candela. Na aña 1797 Jacques garnerin a duna un exhibicion publico di parachute descendiendo 3000 pia for di un balloon.

Samuel Jhonson (1709-1784): "Un persona por ta asina hopi di tur cos cu e ta en realidad masha poco di algo".

Tin mas tor na mundo cu cualquier otro tipo di criatura bibiente. E cantidad di especie so ta casi un cuarto di miyon. Na Merca tin 28,000 diferente tipo di tor.

Bo tabata sa cu ta Rey Louis XIV a populariza e wega di biyar? E Rey a cuminza hunga e wega ora cu su docternan a recomende pa hacie. Su docternan tabata convenci cu e ehercicionan di rek ora cu e ta hunga biyar lo yuda Louis XIV cu su problemanan digestivo.

Roger Maris, e hungador di New York Yankees a dal 61 homerun den un solo season pa establece un record di homerun. Sinembargo, Maris tabata e campeon honronero solamente un biaha (na aña 1961) den American League, o sea e aña cu el a bat 61 homerun!

Franklin P. Jones: "Un autobiografia normalmente no ta revela nada malo di esun cu a skirbie, excepto su memoria".

Nos tur conoce kiniki di glas, y peikel di metal y di glas, pero bo tabata sa cu kinikinan di hopi cien aña pasa tabata pipitanan di fruta, nuez y tambe piedranan chiquito?

E neishi di pahra mas grandi jamas registra ta uno cu a midi 9 pia y mey hancho pa 20 pia hunto. El a ser traha pa aguilanan pelon cerca di St. Petersburg, Florida, y reporta na aña 1963. Ta ser calcula cu e neishi tabata pisa mas di 2 ton!

Bo tabata sa cu un di e autornan mas grandi di literatura Frances, Emile Zola, a haya un nul(0) pa literatura Frances tempo cu e tabata atende "Lycee St. Louis"?

Aristoteles: "Ta evidente cu Estado ta un creacion di naturaleza y cu ser humano ta pa naturaleza un animal politico".

"Flying Dutchman" ta e nomber di e barco condena pa vaga sin rumbo ariba oceanonan pa semper comanda pa Capitan Vanderdecken, o Van Straaten.

"Anosmia" ta e ausencia of deficiencia di e sentido di hole.

Polis a bay duna persona asistencia na rotonde Tanki Leendert



ORANJESTAD(AAN): Diadomingo pa mas of menos 10 or di anochi un persona kende no ta 100% bon di cabez, tabata benta canto di caminda na sanger altura di rotonde Tanki Leendert.

Algun ciudadano a pasa y a mira con el a tira su curpa abao y tabata tin full su cara na sanger.

Di biaha a yama polis y ambulance pa presenta na e lugar, paramediconan a atende cune y polis a tuma dato, probablemente e lo mester a haya un golpi basta fuerte cu el a cuminsa sangra. Mas bien e sa bira malo den vecindario.

Ademas di tin problema cu adiccion y no ta 100%, e persona aki fam Jacopucci tin e problema di Epilepsia tambe.



CELEBRA DIA DI SECRETARIA, DIA DI REY Y DIA DI OBRERO SERCA NOS

VALIDO DI DIA 25 APRIL TE CU 1 DI MEI

LUNCH MENU
Valido tur dia te cu 5or

APPETIZER
Homemade Beef & Vegetable Soup
or
Mixed Salad with choice of Dressing

ENTREE
Grilled Mini Tenderloin Pincho
Chunks of Argentine Tenderloin & Vegetables served with rice, broccoli & corn on the cob
or
Grouper Meuniere
Fresh fillet of Grouper, sauteed in garlic butter & capers, served with rice and vegetables

DESSERT SAMPLER
Crepe Dulce de Leche
or
Ice Cream

$25 15 % service charge + tax

CELEBRATION MENU
Valido tur dia pa lunch y dinner

APPETIZER
Empanada Argentina, Cream of Pumpkin Soup or Classic Caesar Salad

ENTREE
Parrilla Argentina
5 different cuts of Meat
or
Grilled Chicken Breast
or
Grilled Tenderloin Steak

DESSERT SAMPLER
Combination of Apple Turnover, Crepes Dulce de Leche & Chocolate Brownie

Received a complementary drink with your meal. Choose from a glass of Champagne, Wine or a soda

$49 15 % service charge + tax

Nos ta habri di 11:30am pa 11pm. Pa reservation jama 5823677
Wilhelminastraat#80, Oranjestad, Aruba • www.elgaucho-aruba.com
CLOSED ON SUNDAYS

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Fraccion di AVP a pidi pa cancela e idea pa independiza scolnan publico



ORANJESTAD (AAN): Parlamento ta tratando presupuesto 2018 y recientemente a atende cu presupuesto di Enseñansa pa 2018, Jennifer Arends Reyes di fraccion di AVP a mustra.

Maestronan y docentenan na Aruba ta personanan cu ta sirbi nos comunidad y den diferente plan y proyecto pa aprecia e trabao valioso di maestronan a ser implementa durante signatura di AVP manera Teacher's Care na nivel nacional cu ta duna sosten y guia psicologico cu ta keda confidencial.

Cualkier maestro of docente cu ta sinti cu nan lo desea un guia of sosten extra por yama MDC, esta 'Centro Multi-Disciplinario Aruba' pa traha un cita of pa haya mas informacion.

Na mes momento e proyecto di reconocimento anual conoci como e 'Appel di Oro,' ta uno sumamente popular y gusta pa schoolnan y maestronan ya cu e ta un reconocimento pa e trabao valioso cu ta sumamente importante pa tur sector y den e caso di Enseñansa, esaki tambe ta e caso.

Pa loke ta avance tecnologico, por bisa cu awendia tin mas schoolnan cu Wi-Fi y cu ta trahando cu iPads, aunke esaki ta e caso tin hopi school ainda cu tin varios dificultad pa esaki.

A pidi Minister duna splicacion tocante e presupuesto y plan pa cu Colegio Arubano, Ipads y tambe si Summer School ta algo cu lo continua pa e muchanan cu ta bin di MAVO?

E miembro di fraccion di AVP, Arends Reyes a sigui mustra cu durante diferente bishita di trabao y reunion cu diferente grupo algun punto en particular a ser treci dilanti na atencion di Minister y caminda tin varios pregunta a worde contesta por escrito.

Sinembargo tin varios topico en particular cu durante e tempo relativamente cortico tog a worde poni den luz negativo pa motibo cu e veld no tabata di acuerdo cu nan y ta bon pa trece nan un bes mas dilanti pa motibo cu tin varios school y maestro ainda ta worde afecta pa motibo di incertidumbre cu decisionnan cu ta ser anuncia. Fraccion di AVP a haci entrega di dos mocion, un pa cancela e idea pa independisa schoolnan publico y e otro pa fortifica MDC y sigui nan consehonan.

Un otro preocupacion ta ampliacion y cambio den e sistema di schoolnan Multilengual, a puntra Minister si lo por a splica Parlamento si e idea di Mothertongue based Education cu ta habri porta pa Enseñansa den diferente idioma basa ariba e grupo di alumno su lenguahe materno y si esaki ta worde considera ainda pa worde implementa na Aruba, Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a mustra.

JR Autocenter
Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944 | Cura Cabai 584 8295
LEOCH BATTERIES
Calidad Comproba!
1 YEAR WARRANTY
HOT DEAL
400 CA Pole fini f59.95
500 CA 54459L f104.95
450 CA 51(R)-675 f98.95
600 CA 58(R)-675 f122.95
800 CA 24(R)-775 f154.95
FREE BATTERY & CHARGING SYSTEM TEST!
*Prices excl. taxes
JR Autocenter
Mas serca di bo!

Agency Bright Cleaning

Necesitamos Personal Para Las Siguientes Areas:
Cook, Food Store Room Attendant, Banquets, Runner, Server, Bartender
Requisitos Para Los Aplicantes:
Pasaporte Holandes o Firma Libre
Carta de Salubridad
Papel De Censo De 5 Florines
ID Valido
Papel De Buena Conducta
Estas ubicados en spinoza straat # 15, Oranjestad, detras de la de las torre de agua, al lado de (Lucky Store). Tel: 583-7515

TA BUSCA FRAMER / TRAHADOR DI LIJSHI

Nos ta buscando un full time **specialista di traha lijshi pa cuadra na midi** pa join nos compania.
Requisito:
- E framer lo ta responsabel pa traha lijshi na tur midi
- Mester tin experencia di traha cu lijshi/carpinte fini
- Mester tin experencia trahando cu canvas
- Mester por traha independiente y sin supervishon.

Si bo ta cumpli cu e requisitonan aki, por fabor manda nos bo **CV** cu un **ID** recien na: info@lamericagallery.com of trese na nos oficina na Italiestraat # 24-A | Unit # 3 | Tel: 5830800

Parlamentario Candelaria contento:

Gobierno a aumenta presupuesto di Husticia cu 9 miyon florin

ORANJESTAD (AAN): "Nos critica a yega na oido di Minister Andin Bikker y e presion cu a bini di e personal di henter e aparato hudicial tambe a yuda pa e Minister por a cambia di posicion. Awe den un Nota di Cambio, el a presenta un aumento di mas cu 9 miyon florin mas den e presupuesto di husticia", asina Robert Candelaria, miembro di Parlamento pa e Fraccion di AVP a duna di conoce durante e reunion publico di Presupuesto 2018 di pais Aruba.



E Parlamentario tabata orguyoso cu e mandatario a considera su sugerencianan y asina a otorga Cuerpo Policial Aruba un aumento di casi 3 miyon florin extra, cu ta haci asina cu awor si e presupuesto pa Polis ta yega na e nivel di aña 2017, bou maneho di AVP. Di otro banda a aumenta e presupuesto di KIA cu 2.4 miyon adicional, cu tambe ta hiba nan na e mesun nivel unda e Gobierno di AVP a laga nan aña pasa, Ministerio Publico a haya 800 mil florin adicional, Voogdijraad, Orthopedagogisch Centrum y Slachtofferhulp ta hayando 5 miyon adicional.

"Dicon mi ta haya esaki interesante? Pasobra mi ta contento cu e trabou di oposicion cu nos a bin ta haci, mustrando unda tin cosnan cu nos ta pensa cu no ta corecto den e presupuesto y cu awor a haya debido atencion di Gobierno y cu toch a core cambia nan. Mi por duna ehempel, den e parti di Polis y KIA, a aumenta e presupuesto pa overtime, ainda no manera e mester ta, pero nos ta mira si cu tabatin oido y a haci cambionan realistico. Ainda falta mas pa yega unda e tabata bou AVP", asina Parlamentario Candelaria a enfatisa.

Mas leu e ex Inspector di Polis y actual Parlamentario ta señala cu "Awor si tin placa pa agentenan policial nobo, den e cambionan haci. Esaki tabata necesario pasobra si di berdad e Minister kier mira mas 'blauw' riba caya, si e kier crea mas departamento, e ora ta necesario pa e tuma mas Polis. Kiermen ora mira aumento den overtime y pa Polisnan nobo, nos ta kere cu ta pasonan den e bon direccion".

Na final, Robert Candelaria a sigura cu esaki ta e forma cu lo hiba oposicion, den un forma serio y sin insulta hende y atakenan personal, sino mas bien presenta cifranan concreto y retonan den maneho, cu speransa cu e puntonan ta haya oido y ta corigi nan debidamente, manera cu Minister Andin Bikker a haci den su 'nota di cambio'.

E Parlamentario a termina bisando cu "Nos ta hopi contento pa mira e desaroyo positivo aki".

KONINGS DAG
27 April 2018
Special PA dia di REY.
AWG. 1.250,- excl. BBO/BAZV.
BFT Sliding Gate Operator
BFT DEIMOS ULTRA BT A600
BFT
HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN
DEIMOS 600 Ultra KIT
Including
1 Motor, 4 Racks, 2 Remotes
1 Photocell, 1 Blinker.
Arendstraat 124 Mon-Fri.8:00am-5:30pm Sat.8:00am-12:00pm tel:+297-588-5966

SHOP
SALES ASSOCIATES
FULL TIME JOB
QUALIFICATIONS
• Drive to push Sales
• Flexible
• Team work oriented
REQUIREMENTS
• Minimum 3 years experience
• Papiamento & English are a must
• Basic level of Education
• Valid Permit
Apply for the Sales Associate - Full time job by sending your CV to md@dianalerma.com or Call +297-588-3383



REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met school bestuurlijke taken voor de openbare scholen.
De Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de volgende vacatures voor docenten bij onze Mavo scholen, Openbare Avond Leergangen en bij Colegio Educacion Profesional Intermedio:

- Scheikunde
- Engels
- Papiamento
- Nederlands
- Wiskunde
- Biologie
- Economie
- Aardrijkskunde
- Geschiedenis
- Werktuigbouwkunde
- Business Administration
- Food & Beverage
- Pedagogiek
- Verpleegkunde
- Bouwkunde
- Informatiekunde
- Persoonlijke Maatschappelijke Vorming
- Adjunct Directeur Middag Mavo

Functie-eisen:
- In het bezit van een tweede graad bevoegdheid;
- Bereid om mentorschap op zich te nemen;
- Kennis en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen.

Profiel:
- Een positieve instelling, enthousiast en gemotiveerd ten aanzien van uw vak;
- Met hart voor uw leerlingen om het beste in ze naar boven te halen;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve vaardigheden;
- Een teamspeler en een goed klassenmanagement kunnen toepassen.

Aangeboden wordt:
- Een uitdagende en positieve werkomgeving, die openstaat voor creativiteit en vernieuwing;
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur;
- Benoeming op contractbasis of hetzij in tijdelijke of vaste dienst per 1 augustus 2018.

Uw sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en scans van (gewaarmerkte) diploma's kunnen binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de **Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, d.t.k.v. mevr. drs. Nora Eleonora, Interim Directeur Dienst Publieke Scholen,** per mail aan hr@dps.aw.
Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Dienst Publieke Scholen, Cumana 69, via telefoon 5212300.



Parlamentario Richard Arends mustrando cu tur ex-Empleado di Setar a wordo paga

ORANJESTAD (AAN): Na momento cu SETAR a worde privatisa y reorganiza, a ofrece paketenan na empleadonan cu lo no a forma parti di e compania nacional como empresa priva. No mucho despues a surgi un disputa riba e base pa calcula e asina yama avloeiingsregeling.

A inicia un proceso legal masha largo y finalmente aña pasa huez a dicta na fabor di un grupo di e ex empleadonan aki.

Mientras cu den luna di augustus 2017 e prome grupo di 30 ex empleado di SETAR a worde paga caba via nan abogado, dia 20 di oktober 2017, Sr Richard Arends den su calidad di minister di Comunicacion, a firma e landsbesluit pa haci e pago di e di dos grupo di 60 ex-empleado posible.

For di e momento ey Directie Financien a cuminsa efectua e pagonan na e 60 personan despues di e verifica nan datonan.

Durante tratamento di presupuesto 2018, Parlamentario Richard Arends di fraccion di AVP a dirigi pregunta na su sucesor, Minister Romero encarga cu Comunicacion, si tur e ex-empleadonan di SETAR a ricibi nan pago.

"E mandatario a confirma cu entretanto tur ex-empleado di SETAR a ricibi nan pago," asina Parlamentario pa fraccion di AVP, Sr. Richard Arends a bisa. Excepcion riba esaki ta e pago na e herederonan di e cuatro ex-empleado cu desafortunadamente a bay laga nos caba.

Nos por recorda cu den e ultimo sentencia na aña 2015 huez a dicta specificamente na favor di mas o menos 30 empleado, pero e keda sin menciona e otro 60 nan den su veredicto cu tabata worde representa door di sindicatonan.

Pa evita cu e grupo di 60 lo mester bay corte pa haya nan pago, ex-Prome Minister Eman y ex-Minister de Meza a yega na un acuerdo di principio cu SEPPA na december 2016.

"A ser acorda cu tur 90 ex-empleado di SETAR di e mesun manera", Sr. Arends ta recorda. "Akinan a cuminsa cu un proceso di legislacion pa autorisa Gobierno pa efectua e pago pa henter e grupo di 90 empleado, incluso calculacion di e interes di mesun manera for di 2005. Tabata trata aki di un suma di mas o menos 4 miyon di Florin," Sr. Arends a sigui splica.

E pago efectua na e prome grupo di ex-empleadonan na inicio di luna di augustus 2017 a encera e suma di 1.5 miyon Florin via nan abogado.

Pa e di dos grupo tabata tin un suma di 2.5 miyon reserva cu lo worde paga na momento cu e ex-empleadonan aki presenta na Directie Financien y firma e documentonan necesario.

"Cu hopi satisfaccion mi a ricibi confirmacion awe cu tur e ex-empleadonan a ricibi nan pago y asina pone un punto final tras di e odisea legal cu cada un di nan mester a pasa aden durante e ultimo 14 añanan.

Ex-Minister Richard Arends a keda masha satisfecho di por a cumpli cu ambos grupo pa nan haya e placa cu a keda acorda.

STAY CHARGED + WIN WITH ACDelco®





Buy any ACDelco® battery at Stern and receive a gift + participate to win a Samsung 65" 4K Smart LED TV.

Promotion valid from April 1st to May 31st 2018.*

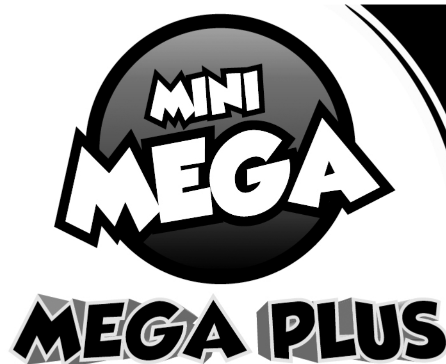
*Promotion also valid at Citgo Companashi Service Station.



Stern Automotive Enterprises N.V.
Tanki Leendert 122
Aruba

Tel: +297 582 3838
Fax: +297 583 3408
E-mail: info@sterngm.com





Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 360.000,-
* Afl. 260.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi
extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





Mr. Helen Lejuez

Ministerio Publico mester bin cu un splicacion pa e confusion y mal informacion den caso di baranan di oro



ORANJESTAD (AAN): Te Ainda no tin un claridad den e caso den boca di pueblo conoci como ‘Caso di Baranan di Oro’.

Despues cu algun tempo atras un empleado di Pa Oro Armored Transport NV a wordo deteni despues cu e kier a Sali riba un vuelo pa Amsterdam cu e 46 baranan di oro cu el a bin cune Aruba, ainda no tin un bon splicacion dicon e persona aki ta deteni ainda.

Esaki segun abogado Helen Lejuez, kende ta encarga cu e caso aki.

Segun e abogado, e empleado a wordo deteni riba sospecho di labamento di placa y falsificacion, pero esaki no ta corecto.

E compania a haya e peticion riba 6 di Februari pa busca e baranan di oro na Maracaibo riba 9 di Februari, pa despues transporta esakinan pa Dubai atravez di Aruba y Hulanda.

Despues di yega Aruba cu e baranan di oro, e empleado na aeropuerto a topa cu director di PAORO y manera ta e custumber, nan a trece e baranan cerca Douane unda cu nan a wordo conta y warda.

Esaki ta e procedura cu semper ta wordo uza.

Lejuez ta haya remarcabel cu polis y Douane ta sigui papia di contrabando y labamento di placa.

El a indica cu ta hopi lamentable pa ripara cu e polis encarga cu aeropuerto muy probablemente lo gaña bisa cu e empleado di PAORO a yega Aruba cu un avioneta, siendo cu el a bin riba un vuelo di Aruba Airlines.

Aki no ta trata di traficacion, contrabanda of labamento di placa.

Ta trata di un compania cu pa alrededor di 6 aña caba ta transporta oro pa entre otro refinerianan.

Awor e empleado ya tin mas di 80 dia cera, siendo cu su dunador di trabao ta insisti cu e no a actua contra di ley.

Lejuez ta haya tambe cu hefe di Douane tin cu bin dilanti y splica dicon ta papia di contrabando, siendo cu tur cos a bay legalmente, unda cu entre otro e empleado di PAORO a bay directamente pa Douane cu e oro manera ta e procedura corecto.

E abogado su ponencia ta tambe cu ta straño cu a dura Douane basta tempo pa actua contra e persona, si di berdad algo a bay na un manera ilegal.

Lejuez y PAORO ta desea di haya un aclaracion for di polis, Douane y OM, pasobra ta e tipo di cosnan aki por causa problema pa nos isla, mirando cu esnan perhudica por entama un caso contra Aruba pa daño y perhuicio.

Royal Sales Event
SALE! SALE!
Sun & Shade Optica
Complete Glasses One Price
24 - 25 - 26 - 28 APRIL
SALE!

Frame + SingleVision white AR	Fls 150,-
Frame + Bifocal white	Fls 170,-
Frame + Progressive white AR	Fls 330,-
Frame + Progressive transition AR	Fls 450,-

Rules: Power restrictions apply. Prices based on frames from our ZiZo collection and our "in house" made lenses. All other frames receive 20% and special order lenses receive 15% discount.

Minister Lampe:

Proyecto di expansion y renobacion di John F. Kennedy School ta un soño cu a bira realidad









ORANJESTAD (AAN): Minister Rudy Lampe ta un di e ministernan cu a firma un acuerdo di huur, hunto cu minister di infrastructura. El a splica cu e proyecto di expansion y renobacion di John F. Kennedy School ta un soño cu a bira realidad.

E mandatario a sigui splica cu prome cu eleccion caba, un miembro di su team a skirbi'e cu su soño ta pa John F. Kennedy School, en berdad ta renoba y bira e centro di educacion di Aruba. Awo danki na e cambio di gobierno, hopi soño ta birando realidad. E minister a felicita henter e team di minister, bao di guia di prome minister, Evelyn Wever-Croes, kende a duna sosten pa realisa e soño aki, cu no solamente lo tin un impacto positivo pa e desaroyo economico di nos pais, sino tambe ta bay yuda den eleva e calidad di nos enseñansa pa e siguiente motibo masha simpel mes.

Ora bo trece profesionalnan hunto den e mesun espacio, bo ta bay promove cooperacion entre tur e mentenan briyante cu tin den un espacio.

E cooperacion aki cu ta haci asina hopi falta aki na Aruba, ta hopi necesario pa asina aki bo por produci ideanan nobo y asina mehora nos enseñansa. E minister ta convenci cu e proyecto aki ta bal la pena haci un inversion extra, pa loke ta output di nos sistema di enseñansa ta hopi grandi. Hopi biaha no ta realisa cu na otro paisnan si nan a cuminsa realisa cu ta importante pa trece profesionalnan hunto den un espacio. Pasobra e ora ey bo ta bay tin e cooperacion necesario. Lo bay honra e peticion cu minister di infrastructura a haci pa inclui Parlamento Hubenil.

E minister a papia cu e desaroyador di e proyecto y tambe cu departamento di enseñansa pa tene cuenta tambe cun'e y e palabra a cay cu e minister ta hay'e asina importante cu uzo flexibel di espacio.

Inclusive ora cu mira tur e diferente MFAnan cu tin, diferente otro edificionan, scolnan cu ta renoba, ta para y ta uza cierto oranan y den otro oranan no ta uzanan. Pa un pais chikito manera nos cu poco recurso, tin cu haci un uzo maximo di tur nos edificionan nobo y renoba. Pesey en berdad ta pas den e vision aki tambe pa un uzo flexibel di espacio y entre otro Parlamento Hubenil por uza e espacio aki. Ta bay pidi cooperacion di tur cu ta bay ta eynan y mira cu ta propiedad di pueblo cu lo mester haci uzo maximo, na beneficio di nos comunidad.

Pesey un palabra di pabien na un y tur cu a coopera di un manera fabuloso pa por yega na e dia aki.

Tambe na pueblo di Aruba, cu lo bay ricibi e beneficionan.

Cursus: BASISKENNIS CONSTRUCTIE BEREKENINGEN

"Special voor MBO'ers, Architecten en Ontwerpers"

Basis Constructieleer en Mechanica

Beton, Staal en Hout constructie berekeningen

Tijd	10 weken, Elke Donderdag van 6 - 9 pm
Prijs	Awg. 1500,- (Start Datum 17 Mei 2018)
Nivo	Bestemd voor MBO'ers en/of Architecten met ervaring

MEJIA ENGINEERING T: 583-0091 | E-mejiadesignbuild@gmail.com

BUREAU SOSTENEMI (BSO)

Gedragsdeskundige (M/V)



Bureau Sostenemi fungeert als landelijke advies- en meldpunt kindermishandeling (AMK) op Aruba en streeft in samenwerking met instellingen en organisaties binnen verschillende sectoren aan een zo effectief mogelijke aanpak van de kindermishandeling. In de praktijk verricht Bureau Sostenemi kortdurend onderzoek naar meldingen, brengt de meest passende hulpverlening op gang, biedt advies aan organisaties die vragen hebben m.b.t. casussen en fungeert als centrale registratiepunt voor alle gevallen van kindermishandeling.

De gedragsdeskundige houdt zich bezig met:

- het geven van geeft advies en verricht psychodiagnostisch onderzoek bij cliënten;
- het verrichten van onderzoek naar de opvoedingssituatie en / of de psychische gezondheidstoestand van minderjarigen, ouders en verzorgers en stelt in dialoog met alle betrokkenen een diagnose en een hulpverleningsplan vast;
- het ontwikkelen van strategische plannen;
- let leveren van bijdrage aan de coördinatie van de meest passende zorg rond de jeugdige en zijn systeem;
- het geven van richting aan de inhoudelijke visie van waaruit gewerkt wordt.

Minimale vereisten:

- WO opleiding op gebied van Gedragswetenschappen;
- Minimaal 3 jaar en idealiter 5 jaar relevante werkervaring.
- Kennis van relevante wet- en regelgeving, behandelrichtlijnen en protocollen;
- Kennis van therapeutische interventies en gedragsbehandeltechnieken;
- Kennis van psychologische-, didactische- en sociale processen en problematieken;
- Vaardigheid in het verrichten van psychodiagnostisch en aanverwant onderzoek;
- Vaardigheid in het ontwikkelen van beleid, behandelmethoden en protocollen;

Is uw interesse gewekt? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 4 mei 2018.
Voor meer informatie over de functie en/of om te solliciteren, kan contact opgenomen worden met mw. mevrouw Daphny Tecklenborg op het telefoonnummer 5881010 of per email: sostenemi@aruba.gov.aw




King's Day Celebration
FRIDAY APRIL 27TH at 8pm
PROGRESSIVE IS OVER AFL 80.000,-
WIN UP TO AFL5,500,- IN PRIZES
Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - $9/AFL 16,-/Bingo Card
9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 1X PROGRESSIVE POWERBAL.
Buy 4 Bingo Cards Receive the 5th for FREE, Buy a stamp for $2 to Double Up Your Prizes.
Raffles, LIVE Entertainment, Snacks and MORE CASINO OPENS AT 10 AM
TROP CLUB & CASINO
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

United Nations exigiendo claridad di Trinidad & Tobago

Organizacion UNHCR ta lamenta cu Venezolanonan a wordo deporta di Trinidad

ORANJESTAD (AAN): E agencia di refugiadonan di Nacionnan Uni, esta UNHCR, ta lamenta profundamente e cantidad di caso di hende deporta e weekend aki for di Trinidad & Tobago. Ta trata di 82 Venezolano.

Di e 82 persona aki, a inclui esnan cu a bay busca asilo politico, y individuonan cu a declara nan intencion di aplica pa status di refugiado, y awor cu nan a ser manda bek pa Venezuela, e ta un violacion di ley internacional di refugiado.

Volker Turk kende ta e Assistant High Commissioner for Protection di UNHCR, a mustra cu e deportacion forzoso di e grupo aki ta un preocupacion grandi.



United Nations awor ta exigi di Trinidad & Tobago pa duna clarificacion di e proceso legal cu a pone cu nan a deporta e grupo aki, pa sigura cu Trinidad & Tobago ta sigui obedece cu su obligacionnan internacional.

E grupo di Venezolano cu tabata wordo teni tras di trali na Trinidad & Tobago, a wordo deporta riba Diasabra, no obstante e peticion di UNHCR pa haya acceso na e individuonan aki.

UNHCR ta sigui boga pa Trinidad & Tobago sigui cumpli cu su obligacionnan internacional como co-firmante di e Refugee Convention di 1951, y otro instrumentonan internacional cu ta incorpora den e politica di refugiado.


CRACK REPAIR ARUBA
Solutions for Structural Crack
Problema cu scheur?
Hopi cas of edificio na Aruba tin Problema cu scheur pa diferente motibo Tereno tin problema, mal trabouw di Construccion, calidad di beton zwak, Etc.
No ta importa e problema: NOS TIN E SOLUSHON!
PA HOPI ANJA CABA NOS TA SPECIALISTA DEN DRECHAMENTO DI SCHEUR DEN MURAYA Y VLOER.
Tambe por jack vloernan cu a zak!

Kallisto n.v.
583-0091 | 630-5308

crackrepairaruba.com
info@crackrepairaruba.com


Yama nos, of pasa cerca nos, cu ta specialista, pa "RAYNOR" roldeur, rolling service, Santa Maria.
Prijs ta super competitivo y entrega + instalacion ta super rapido.
E & E TRADING TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com • PATIASTRAAT/JUDRA BLDG. DAKOTA

MAESTRO BENJAMIN
Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.
Yama awor mes na e telefoon: 641-4186
Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa
CEL: 641-4186

PARTICIPACION



En coneccion cu Dia di Rey

DIARIO

lo no ta ariba mercado **Dia 27 di April**

Proximo Edicion: 28 di April

Aviso, pa Diasabra 28 di April mester ta entregá

Diahuebs 26 di April prome cu 4 pm

Danki, Gerencia.

"Toys 4 Us"

coi HUNGa di calidad!



















Wilhelminastraat # 81 - Tel: (297) 582 22 07

Minister Dangui Oduber confirmando cu Gobierno a haya salubridad publico total loss



ORANJESTAD (AAN): E ta algo cu pueblo mes sa caba! E rijnan largo pa warda beurt pa bo haya cita pa MRI, pa bo haya un fecha pa haci Echo, pa haci Rontgen, pa haya cita cu Specialista, y mas.

Recientemente Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber a presenta su maneho pa cu salubridad na Parlamento di Aruba den e reunion di presupuesto 2018. E mandatario a recorda opositornan di e situation caotico cu el a haya Salubridad Publico.

Pa 8 aña largo edificionan no a haya ningun atencion. A haya e edificio di ex BGD caminda SVb ta situa cu ta casi cai den otro y tambe edificio di SABA den mal estado. Apesar di e situacion financiero, gobierno a pone 500 mil Florin den e presupuesto pa renobacion di e cushina di SABA. Poco poco nos lo cumpli cu tur nos debernan como Gobierno.

Den 8 aña nos tabata tin dos Dokter como Minister cu no a haci net nada pa Salubridad. Ministernan cu pa 8 aña largo no a duna atencion na cuido mental. E mandatario a bisa cu tin un plan pa cuido mental y manera esaki concretisa lo presenta esaki den Parlamento. E mandatario a trece dilanti cu den 4 luna di tempo a tuma e decision pa reduci e lista di espera pa worde atendi pa un specialista y tambe pa reduci e tempo di espera na SEH (eerste hulp) door di pone 2 dokter di cas extra pa atende cu e pashentnan y asina mehora e servicio pa e aseguradonan. ARUBIG tambe ta den su fase final pa bira un realidad, esaki lo haci posibel pa reconoce nos dokternan cu a studia den region. AZV ta bay haya un director nobo y ya caba tin estudio nan haci con ta bay haci pa baha e gastonan di AZV pasobra simplemente no por carga e gastonan aki mas.

Segun Minister Dangui Oduber e proyecto di Hospital na aruba ta esun mas costoso di mundo "per vierkante meter". Un proyecto unda "bid fixing" a tuma lugar y acuerdonan dudoso tuma pa ex mandatarionan. Un budget inicial di 250 miyon, awor aki e proyecto aki ta costando pueblo 360 miyon sin conta e interes. Esaki tabata pa mal maneho unda a laga sala di operacion, intensive care unit y medium care unit y asina por keda menciona hopi cos mas cu a worde lubida.

Pueblo lo mester bay paga 30 aña largo pa e proyecto di Hospital. Esaki ta e unico proyecto na mundo cu e contratista no ta para responsabel pa nan retraso den finalisa e proyecto. Pueblo ta pagando 90 mil Dollar pa cada siman cu esaki no ta cla y nuin hende no kier para responsabel. Pueblo por ta sigur cu e proyecto aki lo worde investiga.





Fraccion di POR a presenta mocionnan pa reduci boet cu Setar ta cobra

ORANJESTAD (AAN): Alan Howell, Parlamentario di POR durante tratamento di presupuesto a presenta un mocion pa baha prijs di awa y coriente.

El a bisa cu e prijs di awa y coriente ta algo cu ta preta e saco di nos ciudadanonan y den un conversacion cu Gobierno, Fraccion di POR a alertanan cu durante tratamento di presupuesto e fraccion blauw lo bin cu un mocion pa reduci e prijs di awa y coriente. E dictum di e mocion ta bisa: ta urgi Gobierno pa reduci cu un porcentahe significativo cu por worde sinti den cartera di nos pueblo, e prijs di awa y coriente na Aruba den e menor termino posibel y no mas tarda cu juli 2018.

Howell a indica cu conociendo cu Prome Minister tin hende central, Fraccion di POR no ta duda cu e mocion lo worde ehecuta.

Otro mocion presenta pa Fraccion di POR ta relaciona cu e boet cu mester worde paga na Setar ora no



paga e recibo na ora. E boet aki ta entre 15 pa 17,50 Florin. Mirando cu ta bin ahustacion den e proximo lunanan, ta urgi Gobierno pa mira e posibilidad pa reduci e boet cu Setar N.V. ta cobra su clientenan na momento cu paga laat.

"Nos ta conta riba Prome Minister pa yuda alivia nos pueblo cu esaki", Howell a bisa.

NO DUDA MAS!!! TUMA E PASO Y INSCRIBI Awe Mes!! DEN E CURSO



Mayoria di e Top Bendedonan di Real Estate na Aruba a cuminsa tumando e Curso Aki!

Bo ta un di e personanan aki bou?

- Bo ta fada cu bo trabou actual y kier haci un cambio pa mihor?
- Bo ta trahando den construction of otro ramo y kier siña con pa bende real estate?
- Bo ta bayendo cu pension pronto y kier dedica algun ora part time den un trabou interesante?
- Bo ta un pensionado, y ta desea di dedica un par di ora pa dia den un carera nobo?
- Bo ta sin trabou y ta desea di siña un profesion dinamico cu por duna bo un bon entrada?
- Bo ta bayendo scol y tin tempo un par di ora pa dia pa dedica na un trabou motivante?

WEL, NO DUDA MAS, INSCRIBI AWE MES DEN NOS CURSO Aki!

DEN E PROXIMO 10 AÑANAN ARUBA LO CONOCE UN CRECEMENTO GRANDI DEN REAL ESTATE

Inverti den bo futuro... Ningun hende lo hasie pa bo!!

Jama: 737-3000

potentialunlimited10@gmail.com

POTENTIAL UNLIMITED
Motivating people one by one

Curso ta Cuminsa Diasabra Mei 5, 2018
E cursonan lo dura 13 siman
POR PAGA E CURSO POCO POCO

Cos a sali for di man ora homber a dal otro cu boter

ORANJESTAD (AAN): E Centralista encarga cu central di polis a diabierna a dirigi patruya Noord na He's Supermarket situa na Monserat pa bringamento na unda un homber a dal un otro homber cu boter.

E unidad na caminda central di polis ta notifica e patruya cu e victima no ta desea yudanza y e lo bandona e sitio caba. Ademas e otro homber a drenta den un auto color blauw y ora cu patruya a presenta nan no topa ni victima y tampoco e sospechoso.

Na e sitio di delito, patruya a wordo poni na altura cu un tal M. cu ta bao di su awa lo tabata molestia e otro homber. Nan a pusta boca cu otro y esaki lo a sali for di man y e homber a pasa man pa un boter y a dal M. cu e obheto.

Despues di a tuma e datonan polis a tira bista den e area pa haya mas informacion cerca e homber M. pero ni victima M. tampoco e auto blauw den cual e homber cu a comete maltrato a baha na awa di e sitio.

BUREAU SOSTENEMI (BSO)
Kwaliteitsadviseur (M/V)



Bureau Sostenemi fungeert als landelijke advies- en meldpunt kindermishandeling (AMK) op Aruba en streeft in samenwerking met instellingen en organisaties binnen verschillende sectoren aan een zo effectief mogelijke aanpak van de kindermishandeling. In de praktijk verricht Bureau Sostenemi kortdurend onderzoek naar meldingen, brengt de meest passende hulpverlening op gang, biedt advies aan organisaties die vragen hebben m.b.t. casussen en fungeert als centrale registratiepunt voor alle gevallen van kindermishandeling.

De kwaliteitsadviseur houdt zich bezig met:

- het adviseren en ondersteunen van het hoofd van dienst bij het ontwikkelen, bewaken en evalueren van beleid en kwaliteitsbeleid van de organisatie;
- het meewerken aan beleidsadviezen ten behoeve van een betere aanpak van kindermishandeling;
- het ontwikkelen van strategische plannen;
- het opstellen van werkprotocollen met externe instellingen;
- het initiëren en begeleiden van projecten die gericht zijn op een effectievere aanpak van kindermishandeling op Aruba;
- het verzamelen, interpreteren en bewerken van gegevens voor managementrapportages.

Minimale vereisten:

- HBO opleiding binnen de jeugdhulpverlening in (voor het departement en het werkveld) relevante richting;
- Minimaal 5 jaar relevante werkervaring;
- Algemeen theoretische en praktisch gerichte kennis van het vakgebied;
- Kennis van relevante regelgeving en voorschriften, kennis van behandeling van aanvragen, de interne administratieve procedures, taakstelling, structuur en werkwijze van de organisatie;
- Inzicht in organisatorische, sociale, financiële, technische, economische en/of juridische samenhangen in relatie tot het eigen werkterrein;

Is uw interesse gewekt? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 4 mei 2018.
Voor meer informatie over de functie en/of om te solliciteren, kan contact opgenomen worden met mw. mevrouw Daphny Tecklenborg op het telefoonnummer 5881010 of per email: sostenemi@aruba.gov.aw

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Divi Divi Air for di Corsow a haci su vuelo inaugural pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Dialuna, 23 di April, aeropuerto Reina Beatrix a yama un bon bini na e vuelo inaugural di Divi Divi Air for di Corsow.

Barbara Brown di parti di AAA, a duna un palabra di bon bini na e invitadonan y miembronan di prensa y a mustra cu por a mira un crecemento fuerte entre e islanan ABC. Pesey e vuelo adicional aki di

Divi Divi Air ta un desaroyo hopi positivo pa e mercado ey. AAA ta sumamente contento tambe di por amplia cu mas aerolinea. Awor aki tin un total di 25 aerolinea cu ta opera, incluyendo Divi Divi Air den e grupo ey. Divi Divi Air ta mas cu bon bini pa ta entre e partnernan cu ta operando na aeropuerto.

Divi Divi Air no ta opera no solamente cu 6 vuelo pa siman entre Corsow y Aruba, pero un biaha pa siman tin un vuelo di Aruba pa Boneiro y di e manera ey ta amplia su servicio aereo entre e islanan bisiña di Aruba.

Divi Divi Air tin como meta pa opera como aerolinea eficiente y confiabel pa tur e pasaheronan local y tambe internacional cu ta biaha entre islanan ABC. Ta desea Divi Divi Air tur clase di exito den e operacion nobo aki aunke cu a cuminsa caba for di dia 15 di Februari, haciendo e operacionnan aki y awo a dicidi di duna Divi Divi Air un bon bini oficialmente na aeropuerto di Aruba.

Germaine Durand ta CEO di Divi Divi Air y a celebra oficialmente nan vuelo inaugural, aunke cu nan ta bulando pa Aruba caba pa dos luna. Pa varios motibo no a logra efectua e vuelo inaugural te cu awe. Tabata tin un schedule tiki dificil y hendenan no tabata tey. Pero por fin a cuadra e schedule cu por a celebra e vuelo inaugural aki.

Durand a splica cu Divi ta un compania estableci na Corsow



for di 2000 y na 2001 a cuminsa cu vuelo pa Boneiro. Awor kier a haci vuelonan programa pa Aruba. Den pasado nan tabata haci charterflights caba pero awo kier haci'e riba un base programa, cu nan tin un timetable.

Awor aki a cuminsa cu dos vuelo, door cu net nan ta cuminsando gradualmente. Manera cu demanda subi, intencion ta pa haci'e di 4 te cu 5 vuelo riba un dia. E vuelo ta sali for di 8'or for di Corsow, yega Aruba 8'or y mey. Sali for di Aruba pa 9'or y mey di mainta. Den fin di siman tin un vuelo directo for di Aruba pa Boneiro. Esey ta pa haci conexion cu e Mericanonan cu tin cu bay Boneiro di biaha. Si hende cu kier bin di Boneiro bay Aruba, tin esey. Si tin cu bay di Aruba pa Boneiro, e escala pa Corsow ta cortico.

Awor aki tin dos avion. Idea ta si pa den un di dos fase pa expande. Nan tin awor aki nan a lucha pa yega cu loke nan tin. E no ta facil den aviacion. Corsow no tin un aviacion cu no semper ta bay smooth. Pa Divi Divi Air no tabata facil pa yega na e expansion aki. Awor aki cu tin esaki, lo kier bay wak si por conecta e islanan ariba tambe, door cu e meta ta pa conecta e islanan di ex Antias cu otro.

Secretario interino general di economia y desaroyo na Corsow, sr. Girigorie, a comenta cu ta sumamente importante ora ta trata conectividad pa loke ta e laso familiar pero mas leu, e laso comercial. Tin bastante producto y servicio cu ta integra, tanto di Aruba pa Corsow pero di Corsow pa Aruba. Un vuelo manera esaki dimes ta yuda cerca esnan cu ta dirigi pa haci negoshi cu ta yega mainta y bay atardi. Bo ta evita e trayecto di warda





hopi riba un aerolinea grandi. Mas conexion bo tin mas actividad economico bo ta genera y mas comercio bo ta genera tambe.

Den e caso di servicio pero tambe di productonan cu ta transporta di Corsow bin Aruba. Tambe tin un posibilidad por ta un tiki menos compara cu un avion grandi, pero si e posibilidad di manda cosnan cu ta urgente di Corsou pa Aruba, cu por contribui na e laso economico cu tin entre e dos paisnan aki.

Esaki sigur ta habri porta pa tiponan di comercio na Corsow cu por haci uzo di oportunidadnan asina pa por expande mas. Esaki ta un prome paso, fortificando esaki, cu miras pa expande nan mucho mas tanto, modo cu bo ta haya mas tanto comercio cu por tuma luga cu prijsnan aceptabel.

Mas tanto bo tin aerolinea ta bula riba e ruta aki, mas competencia bo ta haya pa loke ta e prijs y servicio cu ta entrega y ta contribui e ora cu mas posibilidad pa yega mas ora y na un bon prijs, Girigorie a bisa finalmente.

CLEARANCE SALE!!! 50% OFF CASH + CARRY

"American Standard" labamano, parts, toilet seats, PVC fittings 110 + 50mm, ¼" - 2", 7" hard plastic letters + numbers, bandera, 12" peg board hooks, 8'x8' garage door, leishi di palo, Alum. sliding + push up windows americano, bara di hero + galv., punta di hero, algun producto di "ARVEFA".

TEL: 588-2828 • E & E TRADING, PATIASTRAAT - DAKOTA

BUREAU SOSTENEMI (BSO)
Maatschappelijk Werkster(M/V)



Bureau Sostenemi fungeert als landelijke advies- en meldpunt kindermishandeling (AMK) op Aruba en streeft in samenwerking met instellingen en organisaties binnen verschillende sectoren aan een zo effectief mogelijke aanpak van de kindermishandeling. In de praktijk verricht Bureau Sostenemi kortdurend onderzoek naar meldingen, brengt de meest passende hulpverlening op gang, biedt advies aan organisaties die vragen hebben m.b.t. casussen en fungeert als centrale registratiepunt voor alle gevallen van kindermishandeling.

De Maatschappelijk Werker houdt zich bezig met:

- het verrichten van explorerend onderzoek, het coördineren en monitoren van de hulpverlening, het geven van advies aan derden en het registreren van alle casussen ,allemaal gericht op het bevorderen van welzijn van de cliënten;
- het fungeren als eerste aanspreekpunt voor vermoeden van kindermishandeling;
- het aannemen van meldingen met betrekking tot kindermishandeling;
- het verifiëren van melding van vermoedens van kindermishandeling door middel van exploratie/eerste screening bij direct betrokkene en betrokken instanties;
- het initiëren, organiseren en coördineren van de (vrijwillige) hulpverlening bij geverifieerde meldingen.

Minimale vereisten:

- HBO opleiding op gebied van maatschappelijk werk en/of sociaal maatschappelijke hulpverlening;
- Minimaal 3 jaar en idealiter 5 jaar relevante werkervaring op het gebied van jeugdhulpverlening;
- Vaardigheid in het verrichten van sociaal maatschappelijk onderzoek en vaardigheid in het (tijdig) signaleren en onderzoeken van sociaal-maatschappelijke problemen en kindermishandeling
- Vaardigheid in het verzamelen, interpreteren en samenstellen van gegevens en rapportages;
- Vaardigheid in conflicthantering en tactvol optreden;

Is uw interesse gewekt? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 4 mei 2018.
Voor meer informatie over de functie en/of om te solliciteren, kan contact opgenomen worden met mw. mevrouw Daphny Tecklenborg op het telefoonnummer 5881010 of per email: sostenemi@aruba.gov.aw

Marisol Lopez-Tromp mustrando cu tin di evita tur loke a sosode Gobernacion anterior

ORANJESTAD (AAN): Lider di Fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp den su disertacion di dialuna mainta a pone hopi enfasis riba e parti di integridad. El a bisa cu hopi problema cu a surgi den gobierno anterior tin di haber cu e tema aki.

E ta referi aki no solamente na e problema di ex minister di Asuntonan Social, pero tambe na e ex minister di Infrastructura relaciona cu otorgamento di tereno y documentonan cu ta mustra pagonan cu a worde haci cu ta contra ley.

Tambe a ser menciona personanan dudoso trahando cu ex ministernan, igualmente prodecuranan na DIMAS unda cu personanan ta bisa publicamente riba Face Book cu nan mester a paga pa permiso y ta tilda persona cu tabata traha directamente cu e ex minister na Bestuurskantoor y hasta ta papia di fabornan sexual.

Den e mesun cuadro aki Marisol Lopez-Tromp a recorda cu basta aña pasa tabatin curso y training pa empleadonan publico pa loke ta integridad y a puntra Prome Minister si a inicia na e momentonan aki algun proyecto similar.

Un otro tema cu Lopez-Tromp a trata ta geschillen regeling.

Por a lesa cu Gabinete Hulandes a anuncia cu a hinca e parti aki den 'ijskast'. Saliendo for di e punto di bista aki e ta puntra kico ta e opinion di gobierno pa cu esaki? E ta importante mirando cu geschillen regeling ta un topico tambe den reunion di IPKO, e ta riba agenda y den pasado a yega hasta acuerdonan riba dje, pero gobierno no por a ehecuta loke a worde palabra pa tur e parlamentonan di Reino Hulandes.

E siguiente punto atendi door di lider di Fraccion di POR ta e situacion di e overtoelligheidspool. El a puntra cuanto persona tin aden y con ta pensa di zetnan in.

Relaciona cu esaki a presenta un mocion cu ta bisa: Considerando cu canasta basico ta bay worde amplia, cu a keda constata violacion den prijs pa loke ta productonan di canasta basico; cu situacion financiero di nos pueblo ta uno precario; cu tin abuzo di prijsnan ta worde cometi; cu mester logra un control adecuado y eficiente den tur tienda y supermercado y cu tin un overtolligheidspool grandi na e momentonan aki den gobierno. A urgi gobierno pa fortalece e personal di Departamento di Asuntonan Economico pa por eherce e tarea di control di prijs di productonan di canasta basico na e miho forma posibel. Pa evita un aumento den e parti di gastonan di personal, ta urgi gobierno pa mira e posibilidad di haci uzo di e personal cu ta den overtolligheidspool na e momentonan aki pa reforsa dicho departamento.

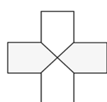


We are seeking an exceptionally talented, resourceful and self-motivated "Executive Administrative Assistant" with strong organizational skills

Requirements:

- *Minimum Education: EPI Tourism Secretary or Equivalent*
- *Must have excellent verbal and written communication skills.*
- *Knowledge in Word, Excel, Photo Shop, Power Point.*
- *Previous experience in dedicated support of executive leadership*
- *Must be able to speak and write the following languages fluently English, Dutch, Spanish and Papiamento.*
- *Ability to compose effective correspondence*
- *Ability to work independently, service oriented*

Candidates should apply in person at the Human Resources Department. All application should have a CV attached.If you have interest please see us in Human Resources Department, no later than May 3, 2018. nfarro@costalinda-aruba.com



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN

Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap

Postbus 488, Oranjestad

Gezien de groeiende vraag naar chronische zorg ziet Land Aruba een belangrijke rol weggelegd voor de functie praktijkondersteuner huisarts. Om deze reden zoeken de Huisarts Vereniging Aruba (HAVA) en het WitGele Kruis Aruba (WGK):

VERPLEEGKUNDIGEN MET HBO WERK- EN DENKNIVEAU (M/V)

Voor de functie van:

PRAKTIJKONDERSTEUNER HUISARTSENZORG (POH)

Interesse in de diabetenzorg en de zorg bij hart- en vaatziekten is een vereiste, alsmede vaardigheid in de talen Nederlands en Papiamento. De POH communiceert goed met patiënten en werkt nauw samen met de huisarts. Relevante werkervaring en affiniteit met de Arubaanse cultuur zijn een pre.

De praktijkondersteuner functioneert zelfstandig, conform de door de HAVA aangegeven richtlijnen. Hierbij is overleg en samenwerking met de huisarts essentieel. De praktijkondersteuner helpt de huisarts bij de reguliere controle van patiënten en roept patiënten actief op indien de patiënten niet zelf op het spreekuur komen. Verder wordt gezocht naar de volgende competenties:

- Enthousiast en gedreven
- Staat open voor verandering/vernieuwing, flexibel
- Nauwkeurig en kritisch
- In staat om feedback te ontvangen én te geven

Arbeidsvoorwaarden:

Het geboden salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden zullen analoog zijn aan die welke de Stichting van het Wit Gele Kruis hanteert voor zijn arbeidscontractanten. Bij aanstelling vormt een plaats bij de opleiding 'Praktijkondersteuner' onderdeel van de arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties:

Indien u geïnteresseerd bent in genoemde functie dan kunt u uw sollicitatiebrief en curriculum vitae voorzien van referenties tot uiterlijk maandag 14 mei 2018 sturen aan de stichting WGK, ter attentie van Jasmira Croes Mora, Koningstraat 22, Oranjestad, Aruba, of mailen naar j.mora@witgelekruisaruba.org. Alle sollicitaties zullen strikt vertrouwelijk behandeld worden.

RETIRO DI CONBERSION

LAM Aruba

APRIL

26,27,28,29 - 2018

Pa Info

735 3605

741 1999

Lugar: Blue Army -San Nicolas

"Esun cu Dios kier haci Santo, eta hacie hopi devoto na Mama María "

San Luis María Grignon de Monfirt



Clifford Rosa ta elabora:

Dia di Rancho y celebracion di ocho aña di existencia di e Fundacion

ORANJESTAD (AAN)— Señor Clifford Rosa, presidente di Fundacion Rancho, a elabora den entrevista cu nos redaccion tocante e celebracion di Dia di Rancho y casualmente e di ocho aniversario di e Fundacion.

Un bunita actividad cu a conta cu sosten di sector priva. Sr. Rosa a expresa palabranan di gratitud pa Museo Arkeologico cu sin su colaboracion awe no tabata tin Fundacion Rancho. Asina el a menciona.

Fundacion Rancho ta sigui traha pa educa y informa nos comunidad y nos bishitantenan, tocante tur locual Rancho tin pa ofrece, no solamente den su aspecto monumental, pero tambe den su historia y cultura y kico ta e miras pa futuro.

Riba tur 20 di April cada aña lo sigui celebra Dia di Rancho y aworaki a duna inicio na un proceso unda cu e fundacion ta bay traha cu su propio fondonan, pa medio di "Rancho Walking Tour". Di e manera aki lo genera entrada pa su gastonan operacional y haci trabao cu e comunidad mes, mirando cu sin sosten financiero hopi di e proyectonan cu nan tabata tin planea no por a lanta cabes. No obstante, ya caba a organiza varios actividad pa ehecuta e proyectonan cu a keda pendiente.











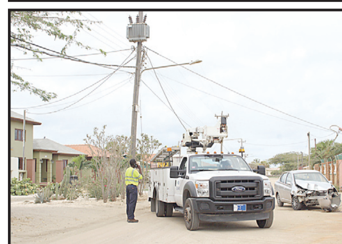




Hoben a ranca palo di luz y laga un area sin coriente







ORANJESTAD(AAN): Dialuna mainta algo pasa di 10:30 am, testigonan na Bubali a mira chauffeur di Toyota Yaris cu number A-65775 a dal su auto den pal'i luz. Ademas di esey, el a bay dal den un 'nest' di coriente tambe, y a dobla un otro tubo di hero cu ta wordo usa pa haya coriente residencial. Hasta un toter di baki di sushi a wordo gebolter.

E hoben na stuur, a habri porta, baha bay mira e daño. Sacudi su cabez, y djis bandona e lugar mesora.

E pal'i luz a ranca tambe un schoorpaal y laga algun cas den becindario sin coriente.

E gasto na e accident aki ta masha hopi mes. E vehiculo mes a keda na werki. E nest/cashi di coriente di e cas tin di wordo construi completamente di nobo, y e tubonan mes tambe ta hopi caro.

Si e hoben aki no tin rijbewijs, of si acaso e ta menor di edad, anto ta e doño di e vehiculo lo tin tur e gasto aki pa bay cubri. Pasobra Aseguro sigur lo no ta atende cu caso asina.

Polis mientras tanto a confisca e vehiculo.



JOB OPPORTUNITY

NOS TA BUSCANDO UN…

Field Hydromechanical Installer (Full time)

Rekisito:

- Capacidad pa demostra cu por traha cu toolsnan eléctrico i manual.
- EPB Diploma of Certificate in "Onderhoudsmonsteur" of EPI Diploma or Certificate in mechanical engineering " Werktuigbouwkunde"
- Preferibel cu prueba di experiencia.

Field Electrical Installer (Full Time)

Rekisito:

- Capacidad pa demostra cu por traha cu toolsnan eléctrico i manual.
- Experiencia den instala, flex tubo, pasa cabel den nan.
- EPB I/of EPI Diploma I/of Certificate in Elektro Techniek en Installatie Techniek.
- Preferibel cu prueba di experiencia.

Manda bo carta i CV na:
hr.curriculum2018@gmail.com

estilo Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw

Nunca mi a haya un brasa of un sunchi ariba mi frenta for di mi tata

Impacto di e Tata



ORANJESTAD (AAN): Un tata participando na e programa piloto 'Best Dad Ever!' ta mira bek ki criansa el a ricibi for di su tata. 'Best Dad Ever!' ta un programa caminda tatanan ta participa na dies session pa asina aki discuti, papia, duna consejo y ricibi consejo tocante di con pa ta un mas mihor tata cu ta posibel. 'Best Dad Ever!' a ser desaroya y ta ser facilita door di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y Tienda di Educacion.

Durante di e dies sesionnan aki diferente tema ta ser trata. Cada sesion ta trata un tema. Durante e sesion di e 'Impacto di mi tata', e tatanan a bay wak back tempo cu nan tabata yiu y wak ki criansa nan a ricibi di nan tata y kico ta e cosnan positivo y negativo cu nan a experiencia di e criansa di nan tata. Alcohol, Droga, violencia, falta di cariño, ta palabranan cu a ser menciona mas di un biaha durante e sesion aki.

Un tata ta puntra: 'Con ami por zorg pa ningun di e cosnan aki ripiti den e criansa cu mi ta duna mi yiu y den e relacion cu mi partner'.

E tatanan participando na 'Best Dad Ever!' ta sumamente entusiasma y ta atendiendo e sesionnan. Educa un yiu no ta facil, pero prepara bo mes pa un trabao duro ta haci bo trabao mas facil. E tatanan tin hopi pregunta tocante educacion di nan yiu y ta ricibi informacion durante e sesionan. Durante diferente sesion tin diferente profesional cu ta aporta. Dorilis Werleman di Psycoach Aruba, Michael Quant di Baby Love Aruba y Famia Planea ta algun di e profesionalnan cu tambe ta aporta cu informacion. Hunto cu profesionalnan invita Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y Tienda di Educacion ta trata di yuda crea e 'Best Dad Ever' y asina stimula tatanan pa ta mas involucra cu criansa y cuido di nan yiunan.

BioFreeze

CRYOTHERAPIA

Pa mas di un ciglo caba e terapia bon comenta y conoci como "The Cold Method" ta wordu aplica exitosamente pa CALMA y ALIVIA dolornan di diferente origen, entre otro:

Dolor di Artritis
Dolornan Muscular
Dolornan di Joints
Dolor di Lomba

Biofreeze Pain Relieving Gel, Roll On y Spray ta penetra y alivia dolornan muscular y di weso pa horanan largo!



E producto aki ta obtenibel den tur e mihor boticanan entre otro Boticanan di Visser/Mediq, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, Centraal San Lucas) Botica Paradera, Del Pueblo, Botica nan di Servicio (Eagle, Noord, Seru Preto) y Botica Aloë.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

GRIPA Y TOSAMENTO

Hopi efectivo y recomendabel ta e productonan di **COVONIA**, medicina europeo, especialisa pa cu e tratamento di Griep, Nanishi será y cu hopi Tosamento!

Su especialidadnan ta:

- Jarabe pa Tos seco y constante (Dry Ticly Cough) 150 ml.
- Jarabe pa Tos di pecho (Chesty Cough, Expectorant) 150 ml.
- Jarabe pa Tosamento, nanishi será y dolor "3 in 1" (Cold and Flu Formula)
- Spray pa dolor di Garganta (Throat Spray 30 ml.) Antibacterial y Anesthetic
- Jarabe pa Saca Slijm, Sugar Free



Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicashonnan.

COVONIA, procedente di Inglaterra, ta obtenibel na entre otro: Tur boticanan di VISSER/Mediq, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal) Botica Paradera, Botica Eagle, Seroe Preto, Botica Noord, Botica Del Pueblo y Aloë.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

RECETA

Aroz cantones

Jane Willems – Rooi Bosal 45

3 kopi di aroz
2 kopi di pecho di galiña corta na pida
3 webo bati
1 kopi di siboyo corta fini
1 tenchi di konoflook corta
½ kopi di boonchi berde frozen
½ kopi di wortel corta fini
½ kopi di tauge
½ kopi di siboyin corta fini
1 cuchara di manteca
2 cuchara di azeta vegetal
1 cuchara di azeta di sesamzaad
2 cuchara di saus di soya

Cushina e aroz manera e ta para riba e paki. Hasa e galiña cu e azeta den un wega cayente pa 3 minuut. Pone e webo aserca y scramble esaki pa 3 minuut mas. Despues pone e siboyo, konoflook, boonchi, wortel y tauge aserca y mezcla tur cos hunto. Na final pone e aroz y e saus di soya. Ta caba cu e azeta di sesamezaad mezlando den e aroz y decora cu e siboyin corta fini.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Awa cu gas of awa normal ?



Awa cu gas su profile di nutricion ta bisa zero caloria, zero sucu, zero productonan añadi …pero con porta algo asina refrescante por smaak toch asina bon y pakico e contraversia?

Preguntanan manera; e ta malo pa bo diente? e ta malo pa bo wesonan? e ta mes un hidrante cu awa normal?

Aunke no tin echt hopi estudio riba awa cu gas, tin algun cu ta indica cu awa cu gas ta hidrata mescos cu awa di cranchi debi cu awa cu gas ta djis awa cu un carbon di gas.

E gas por pone bo sinti mas jen of por pone bo sinti algun indigestion si bo bebe muchu lihe. Un estudio a demostra cu hopi di nos ta deshidrata despues di movecion (ehercicio) y parse a test esaki cerca muchanan poniendo un machine cu awa cu gas cu e resulta mas exitoso (menos deshidrata) cu normal. Pero si tin di bisa cu pa esaki a conclui tambe cu ta depende di kico stoma bo tin (cu por handle awa di gas despues di movecion).

Awor ki hubo di e pensamento cu awa cu gas ta malo pa diente y weso? Te cu awor no tin ningun evidencia di cu awa cu gas ta afecta e wesonan pero pa loke ta trata e dientenan si debi na e carbon acido cu awa cu gas tin aden aunke esaki ta minimo y a largo plazo. (bebe hopi awa cu gas)….vooral e bebidanan cu gas cu un toke citrico. Un biaha mas…e daño aki ta masha nada y si bo bebe hopi pero compara cu sodanan cu gas, esakinan ta mas cu 100x pio. Pues pesey awa cu gas ta wordu haltamente recomenda riba sodanan cu gas.

Lazo di Cooperacion FOTH- DIARIO

Interesante balans di Lic. Guillermo Villalobos tocante e di dos ronda di eleccion presidencial na Costa Rica

Den entrevista cu Cecilio Simon di Café Bayano Digital





Lic. Guillermo Villalobos Solé, ta comparti cu Matutino DIARIO pa su columna Lazo di Cooperacion, un relato basa riba un entrevista cu Cecilio E. Simon, conductor di Café Bayano Digital, na Panama, den cual e politologo ta haci un balans di e di dos ronda di eleccion presidencial na Costa Rica.

Por bisa cu den e encuentro aki un figura basta central di e combersacion ta Lic. Epsy Campbell, ken lo ostenta e vicepresidencia di Costa Rica, como prome dama di color scur cu tin tal honor na America Latina.

Laga nos corda cu den su edicion di luna pasa Lic. Villalobos a elabora tocante e resultado di e prome ronda y expectativanan pa e di dos.

Den e entrevista aki, Lic. Villalobos a cuminza bisando cu manera ta conoci e eleccionnan presidencial reciente na Costa Rica y su resultado den e di dos ronda a sorprende no solamente e Comunidad Centroamericano, pero di America Latina, Caribe (sin exclui Aruba) y henter mundo.

Pesey e tema cu a toca durante e encuentro aki, ta enfoca riba kico a haci cu mayoria di e votadornan a cambia nan intencion di voto rotundamente, y na final a scoge sr. Carlos Alvarado como nan Presidente Constitucional?

E entrevista aki a tuma lugar riba e fecha di conmemoracion di e asesinato di Martin Luther King y casualmente na Costa Rica a caba di wordo elegi un hende muher di color scur como Vicepresidente di e pais, y sr. Cecilio Simon a bisa cu esaki ta parce un homenahe na Luther King, acentuando cu ta e prome muher di color scur cu ta ocupa un posicion asina den America Latina.

Puntrando Guillermo Villalobos ki comentario e tin riba e asunto aki, Villalobos a contesta cu e conoce Epsi Campbell for di como 20 aña pasa, na La Catalina (SEDAL) siendo un dirigente hopi jong cu tabata cuminzando den e movecionnan social. El a mire participa den diverso foro, no solamente di lucha contra discriminacion, apartheid, y na fabor di e derechonan di e Afrodescendietnenan tanto na Costa Rica como pafo di e pais, sino tambe desaroyando un lucha hopi interesante na fabor di genero, di igualdad entre hende muher y hende homber, na fabor di movementonan social, di micro-empresa y gruponan cu tabata emerge e momentonan ey cu expresionnan nobo di desaroyo politico y social na Costa Rica.

"For di e tempo ey mi tin un criterio y opinion hopi faborable, tocante locual tabata Epsi Campbell y te unda e lo por a yega. Ora mi a mire den e Partido Accion Ciudadana hunto cu otro dirigentenan di Liberacion Nacional, cu a sali for di e partido mi no tabata tin e menor duda y ora e tabata diputado mi por a comproba cu e ta un persona cu a bin ta madura y creciendo profesional y politicamente, y como ser humano.

Mira Epsy dia 1 di April yega den e formula presidencial, triunfa y comparti cu Marvin Rodriguez, candidato na e segundo vicepresidencia, hunto cu Carlos Alvarado, presidente electo, tabata un sorpresa hopi grato pa Lic. Villalobos.

Un sorpresa hopi grato pasobra siendo Costa Rica un democracia mas aya di un centenar di aña, cu interupcion cortico na 1948(guera civil), y cu ta bay cumpli na 2021 dos siglo completo di Independencia, no por considera cu Costa Rica tabata un expresion di libertad y respet pa e Afro-descendientenan.

"Bergonzosamente, nos ainda na mitad di siglo pasa, tabata tin impedimento pa e Afro-descendientenan, concentra den e Provincia di Limon, y cu a yega na henter e Atlantico di nos paisnan pa incorpora nan mes na e construccion di ferocaril; produccion di bacoba y monocultivo, tabata tin impedimento di pasa mas leu di Turrialba", Lic. Villalobos a señala.

Contestando otro pregunta, Villalobos a expresa cu e ta mira e triunfo di Epsy Campbell como un homenahe na e lucha contra e apartheid, e discriminacion y un homenahe na e respet pa e minorianan.

"Mi ta kere cu e ta haci un gran honor na tur esnan cu for di e Provincia di Limon a contribui enormemente na e desaroyo economico, politico y social, cultural y deportivo di Costa Rica", Lic. Villalobos a acentua.

Encuanto pakico den e di dos ronda ta Carlos Alvarado, y no Fabricio Alvarado, a wordo elegi Presidente, siendo Costa Rica un pais altamente Catolico.

Como un ehemplo e conductor a recorda cu e candidato di Frente Amplio a perde cuatro aña pasa, den e di dos ronda di eleccion, door di un faya elemental, ora el a nenga di bay Misa.

Lic. Villalobos a splica na prome lugar cu awendia tin un crisis di e partidonan politico, y Costa Rica ta un pais cu un gran tradicion politica, marca pa un bipartidismo entre e Partido Liberacion Nacional di corte social democrata y e Partido Unidad Social Cristian, nomber actual despues cu e tabata tin varios nomber atravez di su historia.

Pero realidad ta cu awendia na henter mundo e sistemanan representativo tradicional di haci politica ta den crisis pa motibonan diverso locual banda di un clase politico, hopi biaha embriaga di poder, autista, desvincula cada bez mas di e realidad y di e ciudadano den un mundo cambiante, marca pa e conocemento y tecnologia, cu ta implica formanan nobo di cambio, pensamento, produccion, trabao, etc., unda cu dependiendo di e condicionnan di cada pais, ta haci cu diferente opcion alternativo ta emerge, tambe a sosode na Costa Rica, como respuesta di e pueblo na e cansancio, e corupcion creciente, e actuacion zigzagueante di e partidonan tradicional, y nan incapacidad pa atende e necesidadnan urgente di e pueblo y como reaccion na e promesa facil, mentiroso, engañoso, e hendenan ta busca opcionnan diferente, y den esaki semper tin riesgonan enorme.

Den nos siguiente edicion, na principio di Mei, nos lo bin cu e conclusion hopi interesante di e analisis aki di Lic. Guillermo Villalobos durante su entrevista den Café Bayano Digital.

Segun Diego de Cuba

ASTEC y STA ta hopi cerca di otro



ORANJESTAD(AAN): ASTEC ta riba un status awor aki cu gerencia mester esnan cu ta negoshando na mesa, a keda di bay papia cu e accionistanan di e compania, pa nan haya e luz berde pa STA por ehecuta locual cu tin awor aki riba mesa. Segun Diego de Cuba, presidente di e sindicato, nan no ta leu for di otro. Solamente por yega na un acuerdo riba e aumento general cu tin y tambe riba e trahamento di overtime, con esey lo tin cu bay wordo regla den futuro. Ta hopi cerca di otro segun de Cuba.

Por lo general no mester bin asina tanto cambio mas den e contracto colectivo cu tin awor aki riba mesa. Ta spera cu a corto plazo, a componde cu mediador a bay den exterior. No sa si ta pa un tempo cortico of un tempo largo, of si ta cu vakantie. A solicita un reunion si via oficina di mediador. Ta sperando ainda riba contesta di gerencia di ASTEC pa por continua y ta spera cu por caba cu esaki pa fin di April 2018.

E trahadonan a conoce un adelanto substancial caba. Loke ta pidiendo ta un tiki mas cu esey. E no ta un diferencia grandi di loke tin awor aki riba mesa y ta mirando entradanan cu ASTEC tin.

Parti grandi cu nan tin den e negoshi aki, por cumpli cun'e facilmente. Berdad nan tin debenan cu mester cumpli cu nan tambe, pero mester corda cu ora ta bay den proyectonan grandi asina, ora cu ta traha riba un presupuesto, bo mester hiba tambe e parti di e contractonan colectivo cu ta bay tin durante e añanan ey hunto den e negociacionnan ey y den bo presupuestonan cu bo ta haci. No ta asina cu bo por traha un presupuesto y a lubida e sindicato, a lubida e contracto colectivo, a lubida e beneficio di e empleadonan. No por bay asina. Ora cu bo ta traha presupuesto y ora bo ta bay traha contractonan pa temporada of pa un duracion asina largo 20, 24, 25 aña, bo mester tene cuenta cu e contractonan colectivo cu tin di bay wordo renoba cada tres aña of cada cuater aña. Si no a haci e huiswerk manera debe ser, anto e ora bo ta completamente fout bezig.

Awor aki no por bin tira e cos bek den scochi di e trahadonan of di e sindicato. Tin di sinta na mesa y negosha na drechi y drecha loke bo a daña tambe. Eynan ta caminda cu de Cuba ta supone cu gerencia di ASTEC lo a haci un fout, di no a haci un doorberekening den nan presupuestonan di e situacion aki y eynan ta caminda cu e rabo di porco a krul. Pero cu ta leu for di otro, no.

Por ta dos reunion mas e ora ta yega na otro. E empleadonan tin di haci un votacion. Nan tin di vota si nan ta acepta e pakete ey si of no y si nan vota na fabor di e pakete, logicamente sindicato lo firma e contracto colectivo y si nan vota contra di dje, e situacion ta keda Status Quo.

Aruba Investment Bank satisfecho cu firmamento di proyecto

Renobacion di John F. Kennedy ta encera un suma di 15.9 miyon florin

ORANJESTAD (AAN): Durante firmamento di proyecto di proyecto di renobacion y expansion di John F. Kennedy Education, Sr. Frendsel Giel, director di Aruba Investment Bank a indica cu nan ta hopi contento di por forma parti di proyecto aki, cu segun e director ta un milestone pa nos isla.

Segun Sr. Giel, finalmente despues di combersacion y negociacionnan basta habri den e ultimo dos lunanan aki, gobierno a inventariza prome kico ta e hechonan, loke ta pasando awor aki pa proyectonan anterior y nan tin un combersacion basta habri pa loke ta trata e proyecto aki.

E acuerdo aki a wordo perfecciona den un manera cu tur Minister cu ta responsabel pa loke ta e acuerdo di huur aki, a haya bendicion. Den e caso aki, mester a papia cu tur hende, mustra kico e proyecto ta encera, e embergadura di dje pa yega na e nivel aki.

Banda di AIB Vastgoed, ta un compania di AIB Bank y nan ta contento pa e motibo cu nan celebrando 30 aña desde cu nan a wordo funda. Nan ta funda cu un meta social economico. E meta social economico ta pa haci proyectonan pa promove e economia di Aruba.



E proyecto aki tambe ta un parti di e infrastructura di Aruba. Scol John F. Kennedy tin 21 aña para desde e ultimo biaha cu el a wordo uza, y nan ta contento pa cuminsa cu e proyecto aki. Esaki ta prome proyecto di AIB Vastgoed y nan ta contento cu por a yega asina leu di haya gobierno tambe pa pone nan mes disponibel pa asina por cera un acuerdo di huur pa e proximo 5 aña aki y despues di un destaho, nan por a logra tambe cu Bohama Aruba NV firma pa e proyecto start sali di biaha.

E construccion riba su mes ta encera un suma di 15.9 miyon florin, unda cu nan lo renoba e edificio principal, y hunto cu e renobacion, lo bin un edificio nobo, pa un total di 6335 meter cuadra di espacio di oficina. Di parti di AIB, nan ta sumamente contento cu e firmamento. Tabata tin un negociacion profesional, habri cu otro y por a yega na un forma cu mester a haci algun perfeccionamento den e acuerdo cu tabata tin.

Ta pesey a firma un ad endum na e acuerdo di huur, unda cu adicionalmente di e minister di infrastructura, e minister tambe di enseñansa lo forma parti di e acuerdo aki, pa finalmente haci e acuerdo vigente.

Edificio nobo di J.F. Kennedy lo ta na beneficio di comunidad henter

Minister Rudy Lampe ta un di e ministernan cu a firma un acuerdo di huur, hunto cu minister di infrastructura. El a splica cu e proyecto di expansion y renobacion di John F. Kennedy School ta un soño cu a bira realidad.

E mandatario a sigui splica cu prome cu eleccion caba, un miembro di su team a skirbi'e cu su soño ta pa John F. Kennedy School, en berdad ta renoba y bira e centro di educacion di Aruba. Awo danki na e cambio di gobierno, hopi soño ta birando realidad.

E minister a felicita henter e team di minister, bao di guia di prome minister, Evelyn Wever-Croes, kende a duna sosten pa realisa e soño aki, cu no solamente lo tin un impacto positivo pa e desaroyo economico di nos pais, sino tambe ta bay yuda den eleva e calidad di nos enseñansa pa e siguiente motibo masha simpel mes.

Ora bo trece profesionalnan hunto den e mesun espacio, bo ta bay promove cooperacion entre tur e mentenan briyante cu tin den un espacio.

E cooperacion aki cu ta haci asina hopi falta aki na Aruba, ta hopi necesario pa asina aki bo por produci ideanan nobo y asina mehora nos enseñansa. E minister ta convenci cu e proyecto aki ta bal la pena haci un inversion extra, pa loke ta output di nos sistema di enseñansa ta hopi grandi. Hopi biaha no ta realisa cu na otro paisnan si nan a cuminsa realisa cu ta importante pa trece profesionalnan hunto den un espacio. Pasobra e ora ey bo ta bay tin e cooperacion necesario. Lo bay honra e peticion cu minister di infrastructura a haci pa inclui Parlamento Hubenil.

E minister a papia cu e desaroyador di e proyecto y tambe cu departamento di enseñansa pa tene cuenta tambe cun'e y e palabra a cay cu e minister ta hay'e asina importante cu uzo flexibel di espacio.

Inclusive ora cu mira tur e diferente MFAnan cu tin, diferente otro edificionan, scolnan cu ta renoba, ta para y ta uza cierto oranan y den otro oranan no ta uzanan. Pa un pais chikito manera nos cu poco recurso, tin cu haci un uzo maximo di tur nos edificionan nobo y renoba. Pesey en berdad ta pas den e vision aki tambe pa un uzo flexibel di espacio y entre otro Parlamento Hubenil por uza e espacio aki. Ta bay pidi cooperacion di tur cu ta bay ta eynan y mira cu ta propiedad di pueblo cu lo mester haci uzo maximo, na beneficio di nos comunidad.

Pesey un palabra di pabien na un y tur cu a coopera di un manera fabuloso pa por yega na e dia aki.

Tambe na pueblo di Aruba, cu lo bay ricibi e beneficionan.

'Beenieman', 'Fat Joe' y 'Jeon' tambe ta den Flip Flop Festival

ORANJESTAD (AAN): Aruba ta completamente den e furia di Flip Flop Festival 2018 cu ta mustrando di bay ta un exito total. E concierto principal ta tuma luga dialuna awor dia 30 di April 2018 y awe no ta comparti mas di e artistanan internacional cu lo percura pa un señor concierto.

Beenie Man miho conoci como "The King of Dancehall" ta un legendario den e genero di reggae/dancehall. Naci y biba na Jamaica Anthony Mozes Davis a cuminsa cu musica na un edad hopi bon. Mester menciona cu e la dura bastante aña si



pa por a cosecha exito internacional. Durante su carera Beenie Man a sa di comparti escenario cu casi tur artista grandi di reggae y dancehall. Algun di su exitonan popular ta " Drinking Rum and Redbull", "Who Am I", "Dancehall Queen", "Girls dem Suga" y mas. Pa e motibo aki Aruba lo bay haya exito tras di exito. Particularmente Beenie Man ta un di e "stage performers" den e genero.

Den e genero di Rap/Hip Hop Flip Flop ta presenta e conocedo Fat Joe. Jospech Antonio Cartagena ta naci na Bronx New York y ta un rapper y actor Latino Americano. Su Carrera a cuminsa for di 1993 cu D.I.T.C y despues a lanta su mesun 'label' Terror Squad. Fat Joe a sa di conkista varios generacion di fanatico. Un di su hitnan di mas popular ta "What's Luv" cual tabata un colaboracion musical cu Ashanti y Ja Rule. Otronan tabata "Lean Back" y recientemente "All the way Up" hunto e.o Remy Ma. Joe a prepara un show cu hopi energia mirando cu esaki ta su prome bishita riba nos isla.

Aruba su orguyo Jonathan Thiel miho conoci como 'Jeon' lo ta dunando su prome concierto riba nivel internacional durante e anochi aki. Despues di e presenta na Miami, Hulanda, Francia, New York y otro ciudadnan grandi, Aruba lo bay mira Jeon hunto cu su banda den un show unico. Tambe e lo ta compaña pa un invitado internacional cu ta hopi popular den e genero di reggaeton.

E otro Artistanan confirma: Karol G, Alborosie, Natty Rico, Freddy Moreira y mas. Flip Flop Festival is Powered by Chill Beer, Digicel, JDB Agency and Elite Productions & Entertainment.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 23 april 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI			ZODIAC
5102 7366 6588	2489 4133 8899	9269	MERDIA	ANOCHI	M	7826 CANCER
			4333 4792 3505	0901 4079 9835	A	5174 PISCIS

LOTTO DI DIA APR: 15-19-25-28-29 • DFF 0624 • BIG 4 M 7337 A 5294

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—24 April 2018
Solo ta baha: 6:53 p.m.
—25 April 2018
Solo ta sali: 6:23 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 25 April 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 29th)
—Diahuebs 26 April 2018:
Regatta:
(10:00 - 22:00)
—Diadomingo 29 Apr 2018:
Freewinds:
(Debarks at 23:15)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

101 MOTIBO...

Pa cria bo Baby na Pecho

Pro Lechi Mama Fundación Aruba
Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

#099

Cambiamento di Bruki ta bay mas suave y trankil. Esaki ta bin, como cu sushi di Babynan cu worde cria na Pecho ta hole suave y inofensivo. Mesun cos no por worde bisa di Babynan cu worde cria cu Formula. Abo como futuro mama, por djis trata di cambia bruki di Baby cu worde cria na Formula si bo ta insigur ainda si acaso bo ta bay cria bo Baby na pecho of no. Djis purba esey, y e holor so por cambia bo mente mesora! Esnan cria cu Lechi di Pecho, ta pishi y pupu menos, y ademas nan sushi no ta hole asina sterki.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **16 dia**
Pa observa Dia di Ascension na Aruba.
— **245 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **313 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1248 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diamars 24 April 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. v/d Linden
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Thuis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Loke Tempo ta Mustra....

Aruba

TEMPERATURA AWE MAXIMO 31 ºC • MINIMO 26 ºC

•• Pa awe un sistema di preison halto riba Atlantico ta sigui percura pa un fluho di biento modera te basta fuerte den e region. Den e fluho aki, un poco humedad na e nivelnan mas abao di atmosfera lo penetra den e area. Nubianan na nivelnan poco ma shalto tambe lo keda plama riba e region. Pesey, e cielo ariba y alrededor di e isla lo ta temporalmente hopi nubla cu chens pa algo di awacero.

•• Cielo ta parcialmente te hopi nubla cu chens di awacero den oranan di mainta.

•• Biento di un direccion Pariba, modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h. Biento lo tin rafaga tin biaha fuerte entre 40 y 50 km/h.

•• Lama ta modera cu olanan di entre 3 pa 6 pia halto.

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
ARUBA
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Ministro a entrega certificado na Kidentrepreneurs na Dakota





ORANJESTAD (AAN): E proyecto di "Kidentrepreneur$ with BIG Ideas" a yega su final despues di 6 siman y diabierna ultimo Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura señora mr. Xiomara Ruiz-Maduro tabata tin e placer di entrega certificado di 'Kidentrepreneur$ with BIG Ideas' na un grupo di hoben di klas 5 y 6 di Traimerdia na Fatima College na Dakota.

Tur e 20 muchanan cu a participa activamente durante e proyecto aki a ricibi un certificado bon mereci. Un bunita proyecto organiza pa e departamento IDEA di Departamento Economico den cua ta purba hinca e smaak den nos muchanan pa nan por bira comerciante ora nan bira mas grandi.

Minister a worde bon ricibi door di tur presente, y especialmente door di e muchanan cu a prepara y a dunele un regalo hopi bunita!

E mandatario a duna un tremendo speech di exito na e muchanan, y despues di esaki a entrega tur e certificadonan, firma door di su persona, na tur e muchanan cu a forma parti di e proyecto aki.

Minister Ruiz-Maduro ta yama un danki na tur hende cu ta haci e proyecto aki posibel. E programa aki lo sigui den mas grupo di Traimerdia pa mas hoben haya e oportunidad bunita aki.





ELITE cla pa su Concierto "Cuatro Galan Cantando pa Mama" diasabra 12 di Mei na Marriott Ballroom

ORANJESTAD (AAN) – Elite Productions a tene un conferencia di prensa na Marriott Resort, pa informa comunidad tocante nan concierto "Cuatro Galan cantando pa Mama", cu ta di calidad y bunita, specialmente, pa honra tur e mamanan den nos comunidad.



Dwight Leoneta a duna informacion al respecto. Nan a expresa cu aña pasa e concierto tabata sumamente exitoso cu cuater galan cantando pa mama, y e aña aki tin un galan mas riba stage pa malcria e mamanan un tiki mas.

E cuater cantantenan tur a hiba palabra den e conferencia di prensa y a conta un tiki di cada un su experiencia di e concierto di aña pasa cu tabata grandioso y haci invitacion pa regala mama e bunita concierto aki y busca nan ticket na tempo, y bin den famia.

E presentacion lo ta riba diasabra 12 di Mei anochi, pues vispera di Dia di Mama, den ballroom di Marriott.

Palabranan di gradicimento tabata tin pa e promotornan pa haci e presentacion aki posible. Nan a invita e famianan pasobra e ta un concierto pa famia. Lo tin un orquesta presente, pa deleita e publico. E lo ta un anochi bibo cu hopi musica y canto pa tur e mamanan cu lo tey presente.

Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
Si bo ta sinti bon cu lo cual bo ta haci, e ora mas sigur bo tin rason. Number di suerte 27-37

Tauro
Tin un persona cu kier haci di bo bida emocionante y valioso. dicidi y no bira facil, abo tin e control. Number di suerte 17-35

Geminis
E oportunidad cu bo tin awo bo dilanti ta asina e mocionante cu ta duna bo miedo. bo ta bay cuminsa un aventura. Number di suerte 59-63

Cancer
Si bo actua amabel cu un hende cu ta iritabel, rabia, bo lo haya e manera mas facil di bay dilanti. Number di suerte 07-03

Leo
Bo ta sinti e cambio den e awa, cu ta aleha bo di e problema nan. Y e siman aki lo mustra bo cu e caminda pa sigi ta pa bay ariba. Number di suerte 02-39

VIRGO
Kere un poco mas den bo conocemento y den lo cual bo ta sinti. Bo tin e contesta cu bo mester. Number di suerte 83-60

LIBRA
Bo no mester ta agresivo. E exito ta depende cu bo no ta haci di mas ta pidi prestamo of exagera den lo cual bo ta haci. Number di suerte 28-87

SCORPIO
Bo tin e oportunidad di duna un stap hopi importante. Bo no sa si e oportunidad aki lo bolbe presenta, ta balente. Number di suerte 82-65

SAGITARIO
Lo ta straño si bo mester mustra e forza di bo musculo. e siman aki e compasion y inspiracion lo ta pa bo e combinacion ganado. Number di suerte 90-56

CAPRICORNIO
Aunke tin cos nan cu ta bira dificil, semper bo lo haya e salida y ayudo cu bo mester. Tin mas apoyo di lo cual bo ta imagina. Number di suerte 22-88

ACUARIO
Ariba di lo cual otro hende por pensa di bo. Bo ta haci lo cual bo ta gusta y cu bo rason. Number di suerte 50-04

PISCIS
Aunke no ta tur ora ta facil di maneha bo sensibilidad ta un fuente di fortaleza, y e siman aki lo hiba bo den un relacion beneficioso. Number di suerte 56-43

Resultado

3	9	8	1	5	6	2	4	7
2	6	5	4	3	7	9	8	1
7	4	1	8	9	2	6	5	3
1	2	6	5	7	8	4	3	9
8	7	3	9	6	4	1	2	5
9	5	4	3	2	1	7	6	8
4	3	7	2	8	9	5	1	6
5	1	9	6	4	3	8	7	2
6	8	2	7	1	5	3	9	4

Difficulty Level ★ 4/23

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Su wowo nan pará den su cabez:

El a spanta mashá hopi.

Busca palabra

Q	K	I	W	E	N	K	B	R	O	U	W	M	E	D
X	H	O	N	H	U	V	V	I	F	Z	G	A	T	N
N	N	G	O	C	I	T	N	A	M	E	S	G	N	Y
P	V	G	D	J	E	Y	W	W	O	Q	P	N	E	W
N	O	I	C	A	T	N	E	S	E	R	P	I	U	L
S	I	S	X	R	D	O	T	S	G	Q	M	F	C	K
U	G	J	U	A	T	I	C	I	M	B	U	I	O	A
B	F	P	W	V	C	C	R	H	V	Q	D	C	L	L
A	N	X	Y	J	X	A	T	E	I	O	P	O	E	X
R	Y	Q	F	S	T	L	V	B	P	M	D	Y	X	U
E	F	K	C	E	P	S	S	V	A	S	E	B	N	Y
B	F	Z	O	L	A	I	D	N	U	M	O	N	U	E
A	C	H	N	N	U	G	P	B	V	C	U	R	E	X
T	Z	S	T	Y	P	E	W	R	I	T	E	R	P	A
A	A	J	K	K	P	L	A	R	I	W	I	O	H	F

AREBATA
INCENTIVO
MUNDIAL
SEMANTICO
CHIMENEA
LEGISLACION
PRESENTACION
TYPEWRITER
ELOCUENTE
MAGNIFICO
PROSPERIDAD
WENKBROUW

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

3				9			1	7
6		5			7			
			2				5	
	6			5		4		
9								3
		4		1			2	
	1				2			
			9			6		1
5	9			4				8

Difficulty Level ★★ 4/24

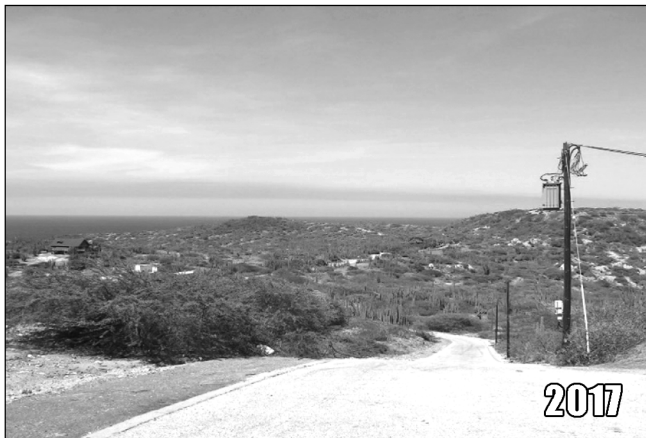
©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

#special

Esnan rond di Sero Cristal a refleha riba Dia di tera

Diadomingo pasa tabata Dia di Tera. Un dia pa reflexiona riba e forma cu nos mester biba hunto cu Mama Tera y tin di bay cauteloso cune. Esey no ta facil, pero ta hopi afortuna cu nos tin Julian Lennon, e yiu homber di legendario John Lennon. Den su mensahe na nomber di Dia di tera, el a duna algun reglamento claro encuanto loke nos como humano tin di cumpli cune pa laga nos planeta bon atras pa nos yiunan.

Julian Lennon ta indica cu no ta e homber ta esun cu ta posee tera, nos no por haci loke sea cu nos kier haci cune, sin tene na cuenta su bienestar. E ta duna nos cuminda, aire, material pa construi nos casnan. Pero si nos kier algo di dje, nos mester puntre bon y dune algo a cambio.



Y aki ta unda e zapato ta primi Aruba un tiki. Obviamente, e companianan por haci ganashi, tuma tur cos di e isla aki, sin tuma na cuenta e bienestar di e tera unda nos Arubianonan tambe ta biba.

Y na Maart di e aña aki, nos Ministro di Husticia tabata un di e promenan cu a tene e corahe, despues di reclamonan di e habitantenan cu ta biba rond di Sero Cristal, pa stop temporalmente e excavacionnan devastador y e actividadnan di un planta di concrete recien inaugura. E habitantenan local y Fundacion Conserva Area Cristal a bay den accion, pasobra e tolerancia a sobrepasa e frontera, y nan a cuminza nota cu e cantidad di molester a aumenta, ocasiona pa e destruccion y excavacion. Awor si mucho mas hende a bin ripara loke ta e magnitud di e daño ireparable (manera DIP a yame) cu ta wordo causa na flora y fauna di un zona berde cu un balor arqueologico pa Aruba.

Mientras tanto, mas di 1.200 firma y objeccion a wordo presenta door di habitante- y simpatizantenan contra e recien pidi Hindervergunning cu ta destina pa legaliza e deterioro aun mas di e medio ambiente.

Ningun di e companianan cu ta operando eynan tin documentonan legalmente rekeri aworaki, manera e.o. un Hindervergunning. Enbista di e naturaleza irreversible di e daño, ta hustifica cu Ministro a stop e trabao y a duna tempo pa investiga con e situacion aki por a escala asina y kico por haci cune. Den palabranan di Julian Lennon: Si bo ta tuma algo di mama tera, bo tin di pidi pe na forma netchi.

Dia 17 di April, a presenta un Caso Sumario den cual e companianan afecta ta exigi pa por sigui opera, mientras cu ta spera e decision di Ministro. Dia 7 di Mei, Huez lo dicta sentencia.

Ta alentador cu Fundashon Conserva Area Cristal y e habitantenan por a duna nan opinion durante e caso den Corte. Eynan a haci suplica pa stop pa semper cu e cobamento y prohibi cu otro actividad industrial socede den area di Sero Cristal, cu ta un zona berde marca pa ROP. E ultimo pida berde cu Aruba tin ainda, mester keda berde tambe. Cu mama tera bo tin di bay suavemente cune.

Ta comprendible cu e vision aki ta diametralmente contrario cu e interesnan financiero di e companianan involucra. E proteccion di e naturaleza reserva aki simplemente no ta compatible cu e naturaleza di un mina. Sinembargo, e Huez y tambe Ministro, lo tin di bay pone tur cos den balanza entre e interesnan di alguno, como tambe e empleadonan di e compania y e planta di concrete, of e proteccion di un pida chikito di tera, un area berde oficial na Aruba, y e flora y fauna cu ta restando, pa mantene esaki pa nos yiu y nietonan.

Si acaso Huez y Ministro escoge pa e ultimo aki, nos lo ta e ora mas riba e caminda corecto pa cumpli cu e palabranan di Julian Lennon: Duna bek na mama tera pa tur loke el a duna nos. Cada uno di nos tin di tuma un tiki di tempo pa dicidi ki direccion y ki meta nos kier logra hunto pa e futuro generacion. Nos tur tin di lanta e corahe y mustre pa logra esaki tambe.



Parlamentario Daphne Lejuez kier sa ki tempo lo cuminza cu Fast-Ferry



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di tratamento di ley di presupuesto 2018 den parlamento, Parlamentario Daphne Lejuez a bin cu algun pregunta na gobierno encuanto e introduccion di un Fast-Ferry entre Aruba, Boneiro y Corsou.

Nos por a tuma nota cu e servicio di Fast-Ferry entre Aruba Boneiro y Corsou a worde aproba. Esaki lo crea oportunidadnan economico nobo, pero sigur lo por crea e impulso y estimulo necesario pa desaroya e area di San Nicolas.

E lo por hiba na un maneho mas innovativo pa e area di San Nicolas y kizas mirando e posibilidadnan cu e "economies of scale" (pues cu lo tin mas mercado di consumo) cu e conexion atraves di e Fast-Ferry service lo brinda, e lo por te hasta ta un catalisador pa young professionals, empresarionan chikito y mediano y lo promove tambe e oportunidad pa establece incubators den area di San Nicolas, asina aki tambe rejuveneciendo e area y creando un espacio creativo, inspirativo y innovativo.

A combersa recientemente cu representantenan di COSME, cu ta un programa di comision Europeo cu ta enfoca riba desaroyo di negoshi chikito y mediano y esaki sigur ta algo cu pa nan tabata un proposicion hopi interesante.

A sigui na haci Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, Minister Chris Romero, e siguiente preguntanan:

(1) "Minister lo por splica nos den ki fase e proyecto aki ta, y pa ki tempo ta kere cu por wak esaki den operacion?"

(2) "Minister lo por comparti e estudio di factibilidad pa cu e proyecto di servicio di Fast-Ferry entre Aruba, Boneiro y Corsou cu Parlamento?"

Directie Scheepvaart

Adicionalmente a haci e pregunta na e mandatario encuanto e plannan pa Directie Scheepvaart, y si lo reinstitui servicio den weekend, mirando cu na e momentonan aki esaki falta servicio den fin di siman cu lo por hiba na posibel perdida di entrada?

AruBus, AruParking y AruTram:

E rendibilidad di e servicionan di AruBus, AruParking y AruTram ta trece hopi discusion den nos comunidad y a haci pregunta na minister si e NV-nan aki ta produci ganashi y kico e plannan di futuro ta pa esakinan? Di e contesta por a conclui cu a hereda un maneho na e NV-nan aki bou cual a hiba solamente perdida y cu e mandatario en cuestion ta haciendo e estudionan necesario pa wak con por haci e NV-nan aki produci ganashi.

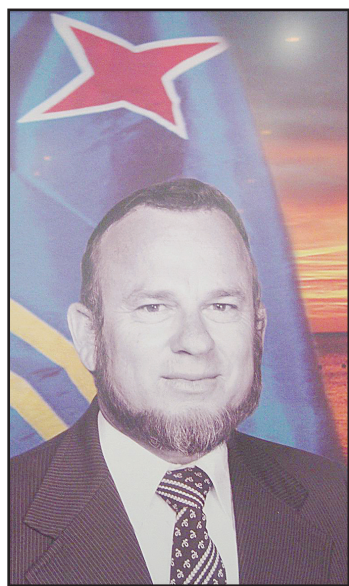
Un pagina scur den historia di e lucha pa nos Status Aparte!

Awe ta recorda cu 35 aña pasa Betico Croes a wordo tira riba veld di Winston

ORANJESTAD (AAN): Tradicionalmente MEP ta tene su parada di auto riba e diadomingo promer cu eleccion y esaki tambe tabata e caso dia 24 di april 1983, esta awe 35 aña pasa. E parada manera custumber, acompaña pa e Barco di Libertad, a pasa den tur bario di Aruba y caminda e hendenan tabata para cant'i caminda cu bandera saludando e fila. Pueblo tabata contento, specialmente riba e hecho cu algun siman prome a yega na e logro di Status Aparte durante e Conferencia di Mesa Rondo na Hulanda. Durante e parada Betico Croes tabata para manera custumber riba e jeep di su ruman Aiky Croes.

Na final di e parada, na yegada di veld di Winston, polisnan tabata manda e jeep subi e veld locual a sosode tambe. Na e momento ey un van di polis a core pasa banda di e veld pa blokea e pasada. Un polis (polis Libier) a baha cu pistool den man y ora cu Betico a puntr'e kico ta su intencion, dos tiro tabata e contesta : Uno di advertencia y e otro a traspasa e curpa di Betico y ta perfora su pancreas y su intestinonan. Esnan cu a acompaña Betico den e jeep a lant'e for di suela for di conocemento y a hib'e urgentemente hospital. Como cu e parada tabata para, masha poco hende a presencia e tiramento aki. Ora cu mas y mas hende tabata yegando e sitio, e multitud a cuminsa lanta contra e polisnan. Mientras tanto e atencion a cuminsa cambia den preocupacion pa e estado di Betico y e multitud a cuminsa dirigi nan mes pa hospital. E pueblo tabata conmovi pa loke a sosode cu su lider.

Un tension grandi tabata reina y e situacion tabata explosivo. Nos pueblo si-



nembargo a demostra su civismo y no a comete actonan di destruccion. Tur actividad politico a ser para. Un alivio grandi a pasa den pueblo ora cu Betico a papia for di hospital na television, pidiendo su pueblo trankilidad y pa bay vota su diabierna siguiente. Por cierto un eleccion caminda Betico Croes a obtene e record di voto na Aruba, esta 10506 voto riba su nomber.

Despues di algun dia Betico su situacion a empeora y el a wordo transporta pa Jackson Memorial Hospital na Miami. Na Miami poco poco Betico a recupera di e herida di bala y dia 26 di augustus 1983 el a bolbe su isla natal, sano y salvo y pa continua cu su lucha pa Aruba su libertad.

Esaki den corto ta parti di loke a sosode dia 24 april 1983. E historia aki ta pa recorda un biaha mas cuanto sacrificio, sodor, lagrima y te hasta sanger a wordo derama pa awe nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes cu su Status Aparte; un pais cu su propio Gobierno, Parlamento, Gobernador, moneda etc. Pues laga e dia di awe ta un dia di reflexion pa nunca mas laga politiconan cu ta traha contra interes di Aruba torno na nos Status Aparte. Ban cu firmeza gara e bandera Arubano y sigui lucha pa conserva nos libertad.





Cosecha Oranjestad ta celebrando King's Day dia 27 y 28 di April



ORANJESTAD (AAN): Diabierna 27 y diasabra 28 di April Cosecha conhuntamente cu Taste my Aruba lo ta den pleno celebracion di dia di rey cu nan evento mensual " Under the Stars". Pesey mes nan a join e Food Truck Festival como tambe e Blok Feest dilanti di Museo Historico cu tur hende conoce como Fort Zoutman.

Esey kiermen cu e dia aki lo ta un fiesta grandi cuminsando di plaza Daniel Leo, Plaza Padu te cu Fort Zoutman. Dia 28 di April e celebracion lo sigui conhuntamente cu Food Truck festival. Tur dos dia e evento lo cuminsa desde 6 pm te cu 11 pm.

Dia 27 lo ta un dia special, Padu del Caribe lo tey presente pa asina canta happy birthday pe y desea hopi mas aña cu nos. Mester remarka cu e bolo aki lo worde traha pa un di e chefnan talentoso di Renaissance Resort & Casino.

Pa locual ta e artesanonan presente lo tin variedad amplio. Productonan cu por encontra e dia aki ta por ehempel cuadranan, prendanan, productonan traha di glas, koper, klei y mucho mas. Asina aki por reconoce e productonan traha local y por distingui e productonan aki di e producto nan importa. Tambe Taste my Aruba lo tin un menu extenso cu cumindanan di nos manera, aroz con pollo, sopi di oester, sanger yena y mucho mas.

#special

UN RST AUTONOMO?!

Pa: Armand Hessels



E 'Recherche Samenwerkings Team' (RST) ta un relashon di coperashon den Reino cu ta responsabel pa combatimento di criminalidad internashonal pisa na Aruba, Boneiro, Corsow, Saba, Sint-Maarten y Sint-Eustatius. Den e team aki tin participashon, tanto di recherche for di Hulanda, como recherche di e diferente cuerponan di polis di e islanan.
Desde algun tempo e 'Team Bestrijding Ondermijning' (TOB) esta e Team pa combatimento di actividad cu ta mina e estado, ta encarga cu investigashon y persecushon di criminalidad internashonal cu ta mina e pais. E ta haci esey entre otro cu investigashon financiero internashonal riba tereno di labamento di placa, fraude (di impuesto) y corupshon. TBO ta consisti di agente di polis nashonal, FIOD (Servicio Fiscal di Informashon y Investigashon) y Ministerio Publico y e ta traha hunto cu recherche local. E ta cay bou di autoridad directo di Procurador General (PG). TBO ta activo na Corsow, Sint-Maarten y e islanan BES, pero...no na Aruba!
Fin di maart 2018 tawatin un encuentro entre e partnernan di Reino tocante e posishon di RST. A resulta cu Aruba, Corsow y Hulanda ta diferencia pa principio tocante e papel di RST. Hulanda ta partidario di un RST cu mas tanto posibel ta opera autonomo. Al cambio, Aruba y Corsow hustamente kier limita su competencianan. Segun e islanan aki, husticia ta un asunto autonomo. E hefe di polis local lo mester carga e responsabilidad final y lo mester duna cuenta na su propio ministro di husticia. E punto di bista aki ta e di tantisimo cu, den caso mas positivo, ta muestra di un imagen exagera di e propio capacidadnan.

Propio imagen falso

Durante decada, e islanan di Aruba y Antia a rechasa interferencia di Hulanda cu nan asuntonan financiero interno a base di nan ' autonomia' riba e tereno aki y bou di e lema "Nos mes por". E resultado ta bon conoci. Gracias na intervenshon di Hulanda, anke hopi lat, a scapa pueblo di tur e islanan di un derumbe completo di nan pais pa motibo di mal administrashon financiero serio di parti di e gobiernonan consecutivo. Pero e mal administrashon aki a percura sí cu practicamente tur servicio na e islanan ta funcshona bastante defectivo pa motibo di falta structural di placa. Ta trata entre otro di enseñansa, asunto social y infrastructura. Siguridad tambe ta cay aki bou, como punto di enfoke di husticia. Pero...aki, otro asunto tambe ta hunga un rol.

Corsow y Sint-Maarten

Algun decada pasa, e lider di VVD di e tempo ey, esta Frits Bolkestein, a cualifica e 'islanan Hulandes den Caribe' como un neishi di bandido. Den e articulo "Curaçao, het Caribische rovershol van het Koninkrijk der Nederlanden' di De Tijd (9-9-2015), e ministro di Husticia di Corsow di e tempo ey a declara entre otro cu e baho mundo na Corsow cada bes mas ta tene e 'mundo normal' den su gara. Cu tur razon Ministerio Publico y Hulanda tin miedo cu criminal kier uza un Corsow autonomo como luga liber pa labamento di placa criminal. E mundo di gamble lo financia partido politico pa nan haya tur libertad pa actua.
Apenas na april 2018 e 'International Narcotics Control Strategy Report', un publicashon anual di US State Department, a informa cu na Corsow, organisashon cu ta laba placa por haci mal uzo di e disponibilidad di dollar Mericano, banco di off-shore, dos zona liber, un waf di container y e refineria mas grandi den region di Caribe, ademas di un cantidad grandi di resort y casino riba e isla. Segun e investigadornan, e practicanan di labamento di placa ta tuma luga entre otro pa medio di cumpramento di cas y edificio via transferencia bancario y transporte di placa entre Corsow, Hulanda y e islanan den Caribe Hulandes.
Segun e mesun raport, na Sint-Maarten tambe "labamento di ganashi criminal ta tuma luga pa medio di invershon den empresa y esondite fiscal internashonal. E sector di gobierno ta keda vulnerabel pa crimen relata cu integridad".

Aruba

E raport *'Veiligheid en Integriteit van Aruba: context en perspectief'* (Siguridad y Integridad di Aruba: contexto y perspectiva) di Departamento di Inteligencia di Aruba (VDA), publica na 1995 ta mustra riba un relashon estrecho entre integrante importante di e dos partidonan politico cu organisashon di droga na Aruba. Pesey tambe VDA ta bisa cu "e echo cu conflicto di interes y sensibilidad pa corupshon ta practicamente normal, ta aumenta e influencia riba politica y e actividad gubernamental". Sinembargo, esey no ta algo di pasado so.
E mesun raport di US State Department ta constata: "Pa motibo di su ubicashon, Aruba ta un punto di transferencia pa droga for di Sur-America pa EEUU y Europa, ademas pa placa cu ta core den direcshon contrario". Y: "Contrabanda masal di placa ta forma un riesgo grandi pa motibo di e ubicashon di Aruba entre EEUU y Sur-America. Labamento di placa pa mayoria di caso ta pa motibo di ganashi di droga ilegal cu organisashon criminal ta produci y cu ta tuma luga via compra di cas y edificio".
Apenas recientemente a resulta cu e gabinete berde a cuminsa e negociashonnan en cuanto Green Corridor cu un ex-gobernador na Colombia cu mientrastanto ta den prizon pa motibo di asesinato y corupshon. Mayoria di esnan cu a negosha cu e ultimo gabinete di AVP tocante Citgo tambe ta cera pa motibo di corupshon na gran escala.

Protecshon di Husticia

Pues ta parce cu riba e nivel mas halto di gobernashon di e islanan di Caribe Hulandes, relashon cu figura y organisashon criminal ta lo mas normal di mundo. Un k'e otro cu aparente conocemento y/of coperashon di e ministronan di Husticia. Tawata trata entre otro di permiti y/of protecshon di figura criminal y di colega ministro cu no tawata tene nan mes mucho na ley y cu mas bien a ocupa nan mes cu ' actividad cu ta mina e estado'.

Den e cuadro aki ta inaceptable cu instancia importante di investigashon manera RST lo mester somete nan mes na e caprichonan di politica local. Pasobra esaki frecuentemente tin otro interes na pecho cu e interes general. Pues, mas nos ministronan ta resisti un RST autonomo, mas ta parce cu nan kier sigui proteha e baho mundo contra investigashon y persecushon mucho fuerte. Riba dje un RST autonomo por percura tambe pa nos propio ministronan cuminsa cuida nan mes miho y cu por fin nan lo bay goberna drechi. Pesey tambe, e responsabilisashon di RST na PG ta e miho caminda di core. Pasobra den su contactonan cu ministro, e ta dispone di suficiente garantia pa tene politikeria pafo di porta. Di e manera aki tin un conecshon bunita entre e autonomia local y calidad.

KvK tambe ta stop di acepta cheque

ORANJESTAD (AAN): Entrante 1 di mei e aña aki Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) oficialmente lo no acepta ningun tipo di cheque di banco mas como forma di pago pa su servicionan. E ultimo dia cu ainda esaki lo ta posibel ta dia 30 di april 2018.

E motibo tras di esaki ta relaciona cu e decision cu Asociacion di Banconan di Aruba (ABA) a tuma pa descontinua e uzo di chequenan personal y tambe chequenan corporativo como formanan di pago.

ABA a indica cu cheque ta un forma anticua y inefeciente. Algun motibo pa no uza cheque mas ta cu cheque ta algo cu bo tin cu skirbi na man, e ta tuma hopi tempo, y tin su riesgonan manera: falsificacion, falta di fondo, expone e cliente y tambe e ta tuma mas tempo pa pasa e placa. KvK kier recorda cu bo pagonan por worde procesa sea via un transferencia online, den placa efectivo, of via e ATM na bali di recepcion di KvK.

Ladron a laga sa di ta trahando

Doño cas a puntra ladron kico e ta haciendo eynan

ORANJESTAD (AAN): Den Neptunusstraat, ladronnan a pasa di bishita diasabra ultimo. Na e direccion patruya Oranjestad a acudi y e homber inicial A. a papia cu e agentenan y e ta declara di ta doño di e cas bao construccion situa den e caya ariba menciona.

Den un di e cambernan e tabata tin 12 saco di cement. Riba 20 April 2018 atardi pa alrededor di cinc'or el a controla e cas y a nota cu e saconan di cement ta den e camber. Pero dia 21 di April 2018 despues di merdia pa un' or y trinta el a bay controla atrobe su cas.

Na yegada na e cas e ta wak un homber ta cana direccion di e cas y e homber a subi tereno drenta den e cas di denunciante. A. no a baha mesora for di su auto pero a keda dilanti su e cas di su bisiña y despues di algun minuut el a dicidi di bay controla kico e homber desconoci ta hasi den su cas.

Yegando na su cas e ta wak e homber desconoci ta cana sali for di e cas di denunciante pa colmo cargando un saco cement den su man. E doño denunciante a puntra e homber desconoci kico e ta haci eynan y e homber a contesta di ta trahando eynan.

A. a bisa e homber cu no ta berdad, debi cu su persona ta doño di e cas y cu e no ta trahando pa su persona. E homber desconoci a benta e saco cement mesora na suela y a cana bay direccion di un Nissan Sentra cu ta para riba tereno di santo situa pariba di e cas.

E homber desconoci a subi e Nissan Sentra y a move di e sitio. A. despues a controla su cas si tur cos ta na ordo. Den e cas denunciante A. a constata cu 6 saco cement den e camber di cas a wordo horta. E saconan di cement cu a somenta ta pertenece na denunciante A y e no a duna ningun hende autorizacion ni derecho pa a comete e delito. Keho ta tuma y central di polis ta poni na altura. Pero locual ta e homber cu a drenta carga saco cement di spanto a lage cay y a drenta den Nissan Sentra y a baha bay su nomber ta den tombola pa duna cuenta na husticia.

Minister Dangui Oduber ta anuncia renobacion y expansion di ImSan









ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta den presencia di diferente partners den salubridad, manera AZV, HOH y muy especialmente esnan di Baptist Health International a tuma lugar e "masterplan kick-off event" pa cu e renobacion y expansion di ImSan. Durante e evento Minister di Turismo, Salubridad y Deporte Sr. Dangui Oduber a splica un poco ariba e ampliacion di ImSan y kico tur esaki ta nifica pa nos pais.

"Nos lo habri 3 camber di operacion. Dos lo ta pa cirugia general y uno pa operacion di wowo. Nos lo bay brinda tambe radiotherapie bestraling. Esaki ta algo cu no ta sosodiendo na Aruba actualmente. E camber pa cirugia general lo ta pa dagbehandelingen (opera mainta y bay cas atardi). Actualmente pashent nan cu mester worde opera di retina ta worde manda pa exterior. Pronto esaki no lo ta necesario mas ya cu e camber di operacion nan di wowo lo inclui operacion di retina. Tur "diagnostische oogbehandelingen" tambe lo tuma lugar na ImSan. Nos imaging department lo haya un CT scanner."

Manera ta conoci caba Minister Dangui Oduber den un par di luna so como minister di salubridad, ta haciendo diferente cambionan pa reduci e problematica di lista di espera cu tin pa specialistanan y tambe na Spoed Eisende Hulp. Expansion y renobacion di ImSan sigur ta un di e solucionnan na bienestar di cada un di nos ciudadanonan. Minister Dangui Oduber ta compromete su mes na sigui informa nos pueblo di e progreso di diferente puntonan di accion riba agenda pa cu mehoracion di calidad di nos cuido medico.



Pa tres dia largo Aduana ta cera

ORANJESTAD (AAN): Oficinanan di Aduana lo ta cera riba 27 y 30 april y dia 1 mei venidero.

Departamento di Aduana ta informa cu su oficinanan lo ta cera riba e siguiente dianan en conexion cu dianan di fiesta y ATV obligatorio:

Diabierna 27 di April 2018 ta cera debi na Dia di Rey.

Dialuna 30 di April 2018 ta cera debi na dia ATV obligatorio di Gobierno.

Diamars 1 di mei cera debi na Dia di Obrero.

Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur cliente pa tene cuenta cu e anuncio aki y pidi pa servicio di Aduana na tempo pa evita cualkier inconveniencia cu por surgi.

Diaranson 2 di mei proximo e oficinanan di Aduana lo ta habri back normal pa sigui brinda servicio na su clientenanan.

Arthur Dowers:

Draaiboek cu gobierno ta uza ta mescos cu paisnan totalitario



ORANJESTAD(AAN): Na Aruba tin un minister ta domina diferente media pa asina pinta bon su cosnan malo y hustifica su persecusion politico. Esaki parlamentario Arthur Dowers mes a constata. Durante entrevista e parlamentario di AVP a splica cu esaki ta estilo di Venezuela.

Tabata tin un tambe Hugo Chavez, cu un dado momento a haya mayoria medio a su banda. Esunnan cu no ta na su banda, e ta kibra nan. Sea ta para sponsor of yama hende pa stop sosten di e medionan aki.

Esaki ta un draaiboek cu ta uza den paisnan antidemocratico y totalitario. Si bo logra y a logra hopi duro antes cu e placa di por ehempel ATA Bank di domina prensa completo, pa asina haya prensa na su fabor. Ta mira tambe e forma cu nan ta haci e propaganda cu ta sali ataca un problema cu nos tur ta considera un problema cu tin cu atende cun'e. Pero e modo cu ta haci'e ta haci como si fuera cu tur hende ta haciendo malo. Tin algun hende ta haciendo cosnan contra reglo, ta deal cu nan y tin hende ta haci cosnan contra regla pasobra e mes ta permiti nan y no ta deal cu nan.

Ta e style cu ta trata den paisnan totalitario. Dowers a menciona cu e pais aki, hopi hende no ta conciente cu nos ta coriendo peliger. Loke a ripara ta, cu e hendenan aki a start un campaña pa 8 aña largo, indoctrina pueblo y sigui gaña pueblo. Nan ta kere tambe cu nan por haci esey.

Por ehempel e storia di Megadebe antes, cu Otmar Oduber a bay join MEP, kende tabata tin'e pa cera. Pero el a entrega tur su principio pasobra kier ta parti di un grupo cu ta na poder. E kier ta caminda cu por abusa di hende, pasobra loke e ta haciendo, no ta sirbiendo hende. Sino abusa di hende.

E mashin di propaganda, e mashin di indoctrinacion ta sigui. Awo tin tur nan hendenan ta bin bisa cu AVP a laga e situacion malo y awor aki mester percura pa bay bati pueblo cu medida, pasobra a bisa cu lo bin goberna sin medida, pero pavia di AVP.

Con por ta posibel cu pavia di AVP, ta aumenta e presupuesto cu 300 miyon mas. Con por ta posibel cu no kier mira ningun klinker riba e pais aki. Tin miembronan di prensa cu a bin cu klinker den tribuna di parlamento, y hasta hende a pensa cu a bin pa dal hende mata cu klinker den parlamento. Awor aki nan kier pone klinker y asfalt pa e mesun cos cu e gobierno anterior tabata haci. Ta sigui cu e mesun cos. Dowers no a mira nada cambia den e maneho.

Unico cos tin ta medida contra pueblo y friends and family. Pone cos pa duna bo famianan cos y mira si e pueblo ta rabia. Ora cu pueblo yama zundra y menaza, e ora bo ta core bisa cu bo no tabata sa. Ora cu bay analisa e grabacionnan loke nan mes ta papia, ta ripara cu nan sa tur maldad cu nan ta haci. Ta test kico pueblo ta tuma y kico nan no ta tuma. Loke nan ta lubida ta cu nos ta bibando den un otro siglo. Nos no ta bibando 20 of 30 aña pasa, caminda cu por engaña e pueblo algo, bisa algo na San Nicolas y nunca na Playa ta tend'e. Awor aki ta bisa un cos aki y ya na e momento aki caba, e cos aki no solamente ta na San Nicolas, e ta na Merca y Hulanda caba.

No por gaña e pueblo manera antes. No por abusa di pueblo, pero por haci un intento si. Si bo tin prensa pa yudabo gaña bo ta hopi leu. Por mira miembronan di prensa, manera temanan di siguridad, cu tabata alaba e hendenan aki, cu tabata hiba nan campaña sushi pa nan, hasta nan mes a bira victima di atraco. Awo nan ta keto, segun Dowers. Tempo nan aya ora cu tabata tin intento di atraco, a tuma henter un mainta pa lastra Dowers. Awo cu nan mes a keda atraca, nan ta keto, pasobra ta nan gobierno, ta e gobierno cu a indoctrina nan con pa nan papia. Prensa berdad tin un grupo di nan cu ta cumpra, pero ta sigur cu tin por lo menos un 4 of 5 ainda cu ta duna noticia independiente y esey ta haci toch cu pueblo por husga pa su mes. No tin mester ta di acuerdo cu miembronan di prensa of cu nan color politico. Pero si mester tin cu haya e noticia manera cu e ta. Esey lamentablemente tin hende awor aki cu ta den gara di un grupo di Gobierno. Pero esey tambe lo pasa. E placa cu nan tin pa cumpra prensa, tambe lo caba un dia, segun Arthur Dowers.

Chauffeur straño drumi den auto a keda deteni







ORANJESTAD (AAN): Cansancio y consumo halto di alcohol a causa cu un manehador a para dilanti di un cas na Santa Helenastraat pa sosega diasabra anochi laat. E bisiña a drenta den panico, door cu e auto normalmente no ta di e bario.

E polisnan na nan yegada a topa cu pickup blauw number A-30242. Polis a mira tambe un homber na stuur y e no tabata reacciona. Polis a bay atende cune mesora.

E tabata pata pata ora cu el a lanta. Ademas el a cuminsa chercha Polisnan tambe. E no kier a tende of coopera masha cu Polis. Polisnan a bay over na detencion y pidi dogcatcher pa hibe warda pa asina atende cune.

Corto circuito a pone trahadornan di Che Bar bati alarma











ORANJESTAD (AAN): Awa parce lo a cay den un conexion di coriente na Che Bar. Mesora trahadornan a yama polis y avisa cu Che Bar tabata na candela. E spatnan di e corto circuito a pone e nan bati alarma.

A avisa bombero y Polis pa presenta cu urgencia. Ora cu e prome unidad di Polis a yega na e sitio, ya caba e situacion tabata calma. Bomberonan tambe a presenta y nan a bay mira kico a sosode.

Asina a tende di e trahadornan cu e awa cu lo a muha e cashi di coriente a causa e chispanan cu a spanta tur hende.

Despues cu Bombero y autoridad a mira cu e situacion tabata bou di control, nan a bandona e sitio. Parce cu mesun trahadornan cu a bati alarma a drenta den accion tambe y controla e situacion na tempo.

Chauffeur a pega soño y pega auto den borchi







ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi laat un dama na stuur di un SUV a pega soño. Esey tabata riba e caminda banda di Tanki di Cas Ariba direccion Urataka. Cerca di Plaza Deto Varis.

E auto a bay straight riba e poste cu tin un borchi grandi di indicacion pa turistanan principalmente. E intacto tabata straight central na e front di e auto. E auto a kibra e poste cu ta wanta e borchi pero a keda tambe na halto y cu hopi daño na e parti abou di e motor. Basta azeta a basha.

E dama chauffeur no a keda herida y dimes el a spierta mesora cu e impacto. Algun conocir di dje tambe a core yega pa bin sostene y check si tur cos ta bon cune. Takelwagen a wordo yama pa asina bin busca e auto RAV4 cu number A-13254.

Accidente banda di veld di Estrella





ORANJESTAD(AAN): Un accidente a sosode banda di e veld di Estrella. Polis a worde manda na e lugar.

E choque tabata entre dos auto. Aki un di e autonan a lora dilanti di e otro. Un Mitsubishi Lancer A-521 y un Hyundai Accent A-52974 tabata envolvi. E dama na stuur di e Accent a haya cierto complicacion cu su respiracion y presencia di ambulance a worde pidi.

Paramediconan a check e salud di e dama na e lugar mes.

Deporte Local

Britannia a gana Riverplate 11-0







ORANJESTAD (AAN) - Diabierna 20 di April 2018 den Compleho Deportivo Franklin Bareño
na Piedra Plat a topa otro e equipo di Cas Britannia contra e muchanan
di Madiki Riverplate den Division Menor.

Cu Hattrick di Wesley Illes Britannia ta gana di Riverplate 11-0 Division Menor, cu gol nan di Wesley Illes 3x, Moises Castro 2x, Rayderich Koolman 1x,Andrea Pires 2x, Sean Mark Jansen 1x y own gol 2x.

Kite Slam na Boegoeroei

Diahuebs awor tin competencia di Fli cu Luz



ORANJESTAD (AAN): E fin di siman aki, lo tin e gran evento di Competencia di Fli Gigantesco riba Boegoeroei y Noord.

Esaki ta e di 11 biaha cu SC United Kite Slam ta tuma lugar. E biaha aki, e ta tuma lugar Diahuebs 26 di April, Diabierna 27 di April, Diasabra 28 di April, y Diadomingo 29 di April.

FLI DI LUZ: Diahuebs awor for di 7:00 pm te cu 12:00 am, lo tin competencianan di Fli di Luz.

E grandura di e Fli cu luz ta di 1.00 meter te cu 2.50 meter.

E evento di e anochi aki ta patrocina pa Taco Bell.

FLI MEDIANO Y GRANDI: Diabierna awor for di 9:00 am te cu 7:00 pm, lo tin competencianan di Fli Mediano y tambe Fli Gigante.

Fli Categoria D ta pa fli mediano. Fli Categoria E ta pa fli gigante. E evento durante dia aki ta patrocina pa Setar NV.

FLI GIGANTE Y DI CAHA: Diasabra 28 di April for di 9:00 am te cu 7:00 pm, tin e competencianan di Fli Mediano, di Fli Gigante, y tambe un categoria Open Class den cual tin Fli di Caha tambe. E dia aki ta patrocina pa Glitz Casino y Ildo's Lottery.

Fli Categoria C ta pa mediano. Fli Categoria E ta pa Gigante y tambe Caha Open-class.

FLI GIGANTE: Diadomingo 29 di April tin e tan spera evento di Fli Gigante cu lo ta den cielo. Cada aña teamnan local, incluyendo esnan di Curacao, ta pusta pa wak kende ta bira e maestronan cu ta domina e espacio aereo cu nan creacionnan crioyo.

Fli Categoria F ta pa e flinan gigantesco cu lo pone hende keda mira competencia di comienzo te fin. Diadomingo aki ta Fli grandi so lo ta den cielo.

E evento di e e dia aki ta patrocina pa Aruba Bank.

Publico ta invita pa acudi na e veld di Sport Club United cu ta keda como 400 meter pariba di Misa di Noord. Sugerencia ta pa publico no para na banda pabao di e veld, pa evita cu cualkier fli cu kibra liña no bin cay riba bo of bo auto.

Riba e potret aki por mira algun hoben recien ta hisa fli den Van Speykstraat na San Nicolas.

Deporte Local

Proyecto pa comunidad lo tin nan di dos evento Diabierna awor









ORANJESTAD (AAN) - ELSKA Foundation hunto cu Extreme Sports Aruba team a logra organiza un evento pa asina nos comunidad lo por hunto yega na loke nan ta gusta. Di Januari 2018, President di ELSKA, Sra. Arends a topa cu varios hoben y asina a scuchanan kico nan ta deseo ta y con hunto lo por yega na esaki.

Despues di varios meeting e team di ELSKA a lanta un Extreme Sports Aruba committee y asina lo traha hunto a yega na diferente metanan nan dilanti. Finalmente hunto por a admira tur e hobennan, nan famia y tambe sponsornan cu a duna man na e proyecto pa nos comunidad.

E proyecto pa comunidad aki ta bou guia professional pa Sra.Arends cu su estudio, certificacionan y experiencia den traha localmente y internacional den area social, deporte, turismo, innovacion, economia y desaroyo ta basa su principionan riba e ser humano prome, auto-estima (self-esteem) y treciendo comunidad hunto… lagando diferencianan un banda.

E prome evento tabata na APA Parkinglot y asina por a admira den un weekend e hobennan cu a sali di diferente skina di Aruba pa bin core riba e rampanan cu e ekipo di rampa a traha riba dje pa dianan largo, maneha pa Jacob van der Biezen cual ta encarga di e departamento technico.

Nan di dos fundraising lo ta diabierna awor, 27 April 2018 na Centro di Bario Dakota caminda lo tin diferente actividad pa dia di Rey.

Extreme Sports Aruba ta tur esnan cu kier ta parti di e proyecto aki pa asina tuma contacto cu ELSKA Foundation riba nos facebook pa asina tambe participa cu bo BMX Freestyle, Inline skating (rollerblades), Scooting y Skateboarding.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Aruba lo participa den "Football for Friendship" na Moscu





ORANJESTAD (AAN) – Diasabra atardi tabata tin un conferencia den Angel Bota Technical Center di AVB pa anuncia participacion di Aruba den e Children's Social Program "Football for Friendship" na Moscow-Russia.

Football for Friendship ta un Children's Social Program organiza pa Gazprom bou auspicio di FIFA y UEFA. Pa prome biaha 4 representante di Aruba lo participa na e evento anual di Football for Friendship. AVB a haya invitacion pa por manda 2 Young Ambassadors di 12 aña y dos Young Leaders pa guia nan. E delegacion ta consisti di Young Football Player cu ta Jahmani Eisden, Young Journalist cu ta Sheqayli Ascencion, Coach cu ta Edgar Erasmus, y Head of Delegation cu ta Monique Ras.

E programa aki no ta solamente pa e muchanan desaroya nan mes den futbol, pero tambe pa promove pa biba mas saludabel y pa e muchanan di diferente paisnan por ta mas mente habri pa entre otro transmiti, pasa e mensaje di amistad, igualdad, un mihor bida saludabel, y un mihor medio ambiente. Un total di 211 pais ta participa e aña aki na Football for Friendship y ta bai tin diferente actividad durante 8 dia, entre otro e Football for Friendship World Championship unda Jahmani Eisden nos Young Football Player lo representa nos y tur esaki ta wordo reporta pa nos Young Journalist Sheqayli Ascension.





Den cuadro di participacion na e programa mester organisa diferente evento y duna exposure con Aruba ta promove e programa, y e prome evento "Penalty Shoot-Out" pa teamnan U13 miembro di AVB, un evento cu ta den cuadro di e celebracion "International Day of Football and Friendship, unda lo tin intercambio di armband hasi pa e hungadornan, e armband ta simbolo di Amistad di e programa Football for Friendship. Tur esaki ta tuma lugar diaranson awor dia 25 di April 2018 na Compleho Deportivo Franklyn Bareño di 5or di atardi pa 7or di anochi. E slogan ta: Earth is a ball, football drives the planet.

Competencia di fli na Playa Pabao

ORANJESTAD (AAN): Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta participa na e hubentud y adultonan di Playa Pabao y di Aruba engeneral cu e aña aki lo tuma luga su tradicional competencia di fli.

E actividad aki ta tuma lugar diabierna 27 di april pues Aña di Rey na Centro di Bario Playa Pabao. Inscripcion ta tuma lugar riba dia di competencia for di 7:45 am pa 8:45 am y lo cobra e suma di 7.50 Florin pa fli. Competencia di fli ta cuminsa 9'or.

Lo competi den 3 categoria: categoria A di 10 cm – 50 cm, categoria B di 51 cm – 100 cm y categoria C di 101 cm – 200 cm.

Tuma bon nota cu den categoria A ta por inscribi 40 fli, Grupo B 80 fli y grupo C 40 fli. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta pidi participantenan pa tuma bon nota di e categorianan y e orario di inscripcion y ta desea e participantenan tur clase di exito riba e dia aki. Lo tin un bar y cushina bon sorti. Pues bin celebra Aña di Rey den un ambiente familiar na Centro di Bario Playa Pabao. Y no lubida cu merdia di 2'or pm pa 5'or pm tin oportunidad pa baila cu Rober Maduro y su grupo. Tambe lo tuma luga un torneo di domino cu ta luga entre 12 'or y 2'or.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

RCS ta bons bek pa gana Jong Aruba 4-3







ORANJESTAD (AAN) - Diabierna 20 di April 2018 a tuma lugar den Compleho Deportivo Franklin Bareño na Piedra Plat e wega entre Racing Club Savaneta contra di Jong Aruba Division 1 Grupo B.

E equipo di RCS actualmente ta na di 2do lugar riba e standing den grupo B y Jong Aruba ta ocupa e di 5 lugar riba standing. E equipo di RCS ta logra habri e marcador tempran na comienzo di wega pa ser exacto na di 3' di wega pa medio di Gustavo Marchena #10 pa bai ariba 1-0.

Na di 28' di wega ta e mes un Gustavo Marchena #10 ta logra amplia e score na 2-0.

Julio Parra #10 riba su camiseta ta logra score un gol pa su equipo Jong Aruba pa asina corta ventaha na 1-2 na di 35' di wega.

Nos mester bisa den e prome 45' nan di wega ambos equipo a sa di pone basta presion, ambos equipo a haya diferente bon chens pa anota pero no a probecha.

Den e di dos parti di wega e equipo di Jong Aruba a baha rabia y a pone hopi presion riba su contricante cu a cai full den defensa y nan a sa di probecha y na di 51' di wega Juan Cañas # 7 ta logra score un tremendo gol di takonaso cu ta desvia e bala fuera di alcanse di e portero di RCS y ta empata e wega na 2 gol pa banda.

Jong Aruba ta sigui presiona y na di 56' di wega ta Juan Cañas #7 ta bolbe score pa bai ariba 3-2.

Despues di esaki e equipo di RCS ta reaciona y ta cuminsa forma algun atake peligroso riba e arco di Jong Aruba y ta Aldon Goeman #7 riba su camiseta ta logra score e gol di empate na di 65' di wega despues cu nan ta haya un tiro liber y ta manda un fusil fuera di alcance di e keeper di Jong Aruba.

Ambos equipo ta sigui presiona y ta e equipo di RCS pa medio di Jean Duniol #2 ta logra score e gol di victoria pa ser exacto na di 72' di wega.

E equipo di Jong Aruba ta sigui presiona y na e minuut nan final ta los un tremendo tiro riba gol di RCS cu casi nan a logra empata e wega. Score Final RCS ta gana Jong Aruba 4-3.

Liga especial Heineken ta ranca sali Diahuebs awor



ORANJESTAD (AAN - Despues di simannan largo di preparacion Aruba Softball Bond ta anuncia cu e promer campeonato di Liga Especial Heineken ta cla pa ranca sali diahuebs awor riba veld di Flatstone. Un total di 5 equipo esta 4 equipo miembro di ASB mas e pre seleccion cu lo ta biahando den luna di Juli lo bay ta batayando contra otro. Idea inicial ta pa e pre seleccion ricibi suficiente wega di preparacion mientrastanto tur bateadornan tanto di pre seleccion pero tambe tur atletanan cu ta participando custumbra cu e velocidad y movimiento di lansamentonan internacional y hunto nos eleva e nivel competitivo.

Atletanan cu por participa mester ta atletanan miembro di ASB. E 5 equiponan cu lo ta bay ta compitiendo den e sistema di dobble header pues tur fecha Bo lo hunga dos wega tras di otro lo ta Spuiters, Balashi, Macuarima, Piratas y Pre Seleccion. Pitchernan internacional Eudomar Toyo, Andres Cantillo, Jesus Enrique Leal Becerra ta entre esnan cu ta yegando diaranzon Aruba. Cada equipo local lo ricibi un pitcher internacional. Pitcher nan internacional por lansa maximo 7 inning den dos wega y asina stimula e local tambe pa por lansa. Ademas lo traha durante siman dunando clinics na tur pichernan cu ta interesa pa desaroya. E liga especial aki lo inicia 26 di April y lo termina 30 di Mei. Pues diahuebs awor pa 7.15 Macuarima lo ta enfrenatando Pre Seleccion na veld di Flatstone mientras e segundo wega ta riba schedule pa inicia 9'or pm. Fanaticada por pasa aprecia y sera conoci cu Liga Especial Heineken.

DEPORTE INTERNATIONAL

LeBron y Korver ta yuda Cavaliers empata serie contra Pacers



INDIANAPOLIS (AP): Diadomingo LeBron James a anota 32 punto y hunto cu Korver el a anota 11 di e ultimo 13 puntonan pa yuda Cleveland Cavaliers gana Indiana Pacers 104-100.
James a logra tambe 13 rebounds y 7 asistencia.
Tabata di 100 wega di playoffs di James, den cual el a anota por lo menos 30 punto.
Korver a logra 4 anotacion di 3 punto y a termina cu 18 punto.
Domantas Sabonis tabata maximo anotador pa Pacers cu 19 punto, mientras cu Myles Turner y Victor Oladipo cada un a termina cu 17.
Diadomingo un biaha mas Cleveland a cuminza hopi fuerte y a tuma un ventaha di 15 punto na halftime.
E biaha aki mescos cu den e wega anterior, Indiana a bin bek.
Den e wega anterior Cavaliers na halftime tabata gana pa 17 punto y Pacers a logra bin bek pa gana.
Diadomingo cos a cuminza pinta malo atrobe pa Cleveland, ora cu na dado momento Indiana a tuma un ventaha di 93-91, faltando 4 minuut y 28 seconde di wega.
E biaha aki James y Korver a percura pa nan no perde e wega y esaki ta nifica cu awor e serie di eastern Conference ta empata 2-2.

Capitan di Köln a prolonga contrato cu e club, apesar cu nan ta bay degrada



ALEMANIA: Jonas Hector no tin planea di bandona FC Koln.
E Capitan di e equipo te hasta a prolonga su contrato cu e equipo cu na ultimo lugar di Bundesliga, te cu 2023.
Hector, kende a hunga 36 biaha pa seleccion di Alemania, a bisa cu e no ta wak un motibo pa bay hunga pa un mihor club.
"FC Köln a dunami e posibilidad pa crece for di Regionalliga te cu seleccion nacional di Alemania", segun e hungador di defensa di 27 aña.
"Mi ta sintimi tambe conecta na e club y e ciudad".
"No lo sinti bon pa djis bay hunga otro caminda awor", segun Hector.
FC Köln practicamente no por scapa mas di baha for di Bundesliga.
Den e ultimo 3 weganan di e campeonato, Koln lo tin cu logra 8 punto mas cu sea SC Freiburg, Mainz 05 of Wolfsburg.
Esaki siendo cu ta un maximo di 9 punto nan por yega.

Juventus ta bay ta sin Chiellini pa resto di temporada



ITALIA: Juventus ta bay ta sin hungador di defensa Giorgio Chiellini.
E hungador di seleccion di Italia den e wega importante contra Napoli a wordo lesiona.
Despues di 11 minuut caba den e wega cu Juventus a perde 1-0, Chiellini mester a baha for di veld.
Segun Juventus, tin un scheur den e hamstring di e hungador. E club no a indica pa cuanto tempo Chiellini ta bay ta pafo di accion, pero e chens ta grandi cu e ta bay perde resto di temporada.
Faltando 4 wega pa e campeonato termina, Juventus tin un ventaha di apenas 1 punto riba Napoli.
Riba 9 di Mei Juventus ta hunga e final di Copa di Italia contra AC Milan.

Messi a pasa Ronaldo como futbolista mihor paga



SPAÑA: Lionel Messi ta a futbolista mihor paga di mundo.
E atacante Argentino di FC Barcelona e temporada aki si a gana 126 miyon euro y asina a pasa Cristiano Ronaldo den e ranking.
E Portuguez, kende ta ganador di e premio di mihor futbolista di 2017, e temporada aki a gana 94 miyon euro.
E cifranan ta procedente di France Football.
Awe e revista di futbol ta bay publica e salarionan astronomico di hungadornan profesional di futbol.
Aña pasa ainda Ronaldo tabata esun cu a gana mas, esta 87,5 miyon euro, mientras cu Messi a gana 76,5 miyon euro.
Actualmente Neymar di Paris Saint Germain ta na di 3 lugar cu 81,5 miyon euro, mientras cu Gareth Bale di Real Madrid a gana 44 miyon euro.

Pa loke ta e coachnan, e Portuguez Jose Mourinho ta esun mihor paga na 26 miyon euro.



Noticianan for di Hulanda

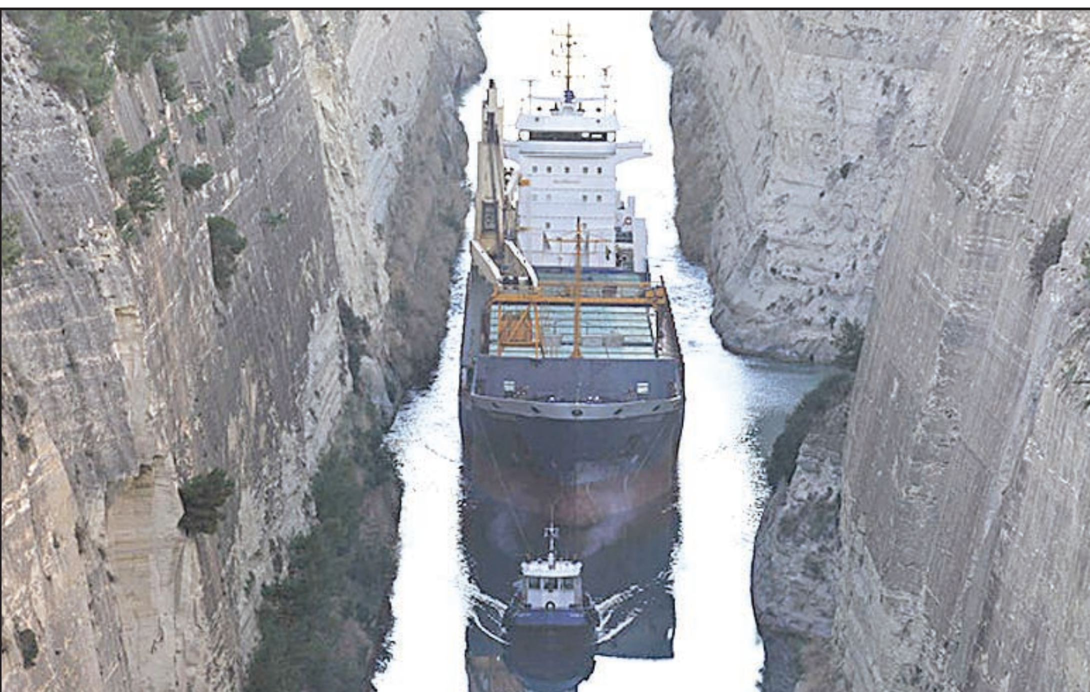
Ladron di computernan di Bitcoin di Islandia deteni den centro di Amsterdam





AMSTERDAM: Sindri Thor Stefánsson, un honber cu siman pasa a scapa for di un prison na Islandia, a wordo deteni Diadomingo anochi den centro di ciudad di Amsterdam.
E ta wordo sospecha di a horta centenares di computer di bitcoin. Stefanson a logra scapa den e mesun avion den cual Prome Minister di Islandia tabata bula.
E ta wordo mira como e cerebro tras di ladronicia di centenares di computer cu ta wordo uza pa 'mina' placa virtual.
Hunto e computernan tin un balor di miyones di euro.
Pa locual ta wordo yama 'E Robo grandi di Bitcoin', un total di 11 persona a wordo deteni na Februari.

Tripulacion di barco di Groningen a wordo secuestra pa piratanan Africano



AFRICA: Un barco di carga di Forestwave di Groningen a wordo tuma over pa piratanan Africano den fin di siman.
Un total di 12 miembro stranhero di tripulacion a wordo secuestra.
E barco FWN Rapide tabata nabega cu 14 miembro di tripulacion entre Ghana y e waf Nigeriano Port Harcourt, ora cu e barco a wordo secuestra door di piratanan.
E piratanan a bay cu 12 di e 14 tripulantenan.
Ainda no ta conoci con a para cu e tripulantenan.
E dos tripulantenan cu a resta a logra trece e barco den seguridad.

Supermercadonan ta kita machine-nan di ATM



HULANDA: Den e temponan cu ta bin, algun centenares di machine di ATM ta bay desaparece for di supermercadonan.
Anteriormente Jumbo a tuma e decision aki y awor Coop tambe ta hasi esaki.
Coop ta conta cu mas di 250 filial na Hulanda.
Ta bay saca e aparatonan for di alrededor di 120 di e supermercadonan di Coop.
E resto di e filialnan ta den man di franchisers.
E ehecutivonan na cabez di Coop kier convence nan tambe pa tuma e mesun decision.
Recientemente Jumbo a saca ATM-nan for di 170 di nan 400 filialnan.
Den un reaccion, Albert Heijn a duna di conoce cu nan si lo sigui brinda e servicio aki na nan clientenan.
E motibo principal pakico Jumbo y Coop a tuma e decision di saca e ATM-nan ta seguridad.
Esaki despues cu na diferente occasion hendenan a purba di kibra e ATM-nan pa horta placa.
Den algun di e casonan hendenan a core drenta e supermercado cu un auto.

Mas multa duna na 2017 compara cu 2016, durante controlnan riba humamento



HULANDA: Aña pasa mas multa a wordo duna pa viola e prohibicion di humamento den horeca, compara cu un aña anterior.
Esaki segun e cifranan di Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA).
Un total di 1554 multa a wordo parti na 2017, compata cu 1168 un aña prome.
Esaki siendo cu na 2016 tabata tin mas control ta tuma lugar esta 25.666, compara cu e 22.843 controlnan di 2017.
Specialmente cerca festivalnan, eventonan y caféнан di pipa di awa (shishalounges), varios violacion a woredo constata.
Secretario di Estado Paul Blokhuis di Salubridad ta bay papia cu e lugar y organizadornan di evento riba esaki.

Noticia Internacional

Polis di Tennessee a captura atacante di Nashville

Polis di Tennessee a detene ayera e homber cu a dispara diadomingo madruga contra personanan den un restaurant situa pafor di Nashville (zuid di Merca) cu saldo di 4 morto y 2 herido.

"E sospechoso di asesinato Travis Reinking ta bao custodia", Polis Metropolitano di Nasville a informa den nan cuenta di red Twitter. El a wordo haya den un "mondi", nan a indica, mientras cu nan a publica un potret di Reinking den un auto di polis.

Reinking, di 29 aña di edad, a wordo captura despues di un buskeda extenso, rastrea pa autoridadnan den un area entre su cas y lugar di e atake.

Autoridadnan di scolnan publico di Nashville a impone un "lock-out", loke a implica cu nan no por haya bishitantenan externo den scolnan di e suburbio di Anitoch, na unda e tiroteo a tuma lugar, y na Cane Ridge.

Polis a adverti cu Reinking ta peligroso -kende ta original di Illinois- despues di e atake cu un fusil semi-automatico AR-15 contra personanan cu tabata den e restaurant, na unda el a aparece bisti solamente cu un jacket berde.

Reinking a yega di wordo aresta na Cas Blanco na Juli di 2017, despues di drenta den un area prohibi, polis a indica.

El a pidi pa papia cu presidente Donald Trump y a declara su mes "ciudadano soberano", terminonan uza pa extremistanan anti-gubernamental.



Iglesia catolico Venezolano a pidi pospone eleccion presidencial



Iglesia catolico di Venezuela a urgi pa pospone eleccion presidencial di 20 di Mei, advirtiendo cu, manera nan a wordo proponi, por desata un "catastrofe humanitario".

"Ta urgente pa posterga e eleccion pa ultimo trimester di aña", segun Obisponan di e pais, den un comunicado cu a denuncia gravedad di crisis politico y socio-economico.

Presidente Nicolas Maduro, kende ta buscando su reeleccion, a bisa cu "cu awacero, lamper of strena", eleccion lo tuma lugar dia 20 di Mei.

E Obisponan a trece dilanti argumentonan di oposicion cu eleccionnan -cu campaña a ranca den fin di siman- no ta ofrece "garantianan suficiente" pa ta confiable, debi na "prohibicionnan di posible candidatonan".

"Leu di aporta na un solucion na e crisis cu ta azota e pais, e eleccion por empeora esaki y causa un catastrofe humanitario sin precedente", e comunicado a añadi.

Eleccion presidencial -cu tradicionalmente ta tuma lugar den luna di December- a wordo convoca pa Asamblea Constituyente oficialista cu ta dirigi e pais cu podernan absoluto, despues di fracasa un negociacion entre gobierno y oposicion pa yega na garantianan di e proceso.

Coalicion Mesa di Unidad Democratico (MUD) -cu a dicidi boicotea e eleccione opositor y disidente di oficialismo Henri Falcon a opta pa postula su mes, confia riba enorme descontento social genera pa e crisis.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Merca a ordena salida di Nicaragua di famianan di personal di embahada

Gobierno di Merca a ordena salida di Nicaragua di famianan di personal di nan embahada na Managua y a autoriza salida boluntario di nan funcionarionan for di e pais, despues di un ola di protestanan violento cu a laga por lo menos 25 morto.

"Protestanan politico y manifestacionnan cu ta tuma lugar tur dia, hopi biaha cu poco aviso of previsibilidad", segun Departamento di Estado, actualizando nan advertencia di viahe pa Nicaragua "debi na crimen y disturbionan civil".

Gobierno di Donald Trump, cu ya a urgi pa "reconsidera" viahenan pa Nicaragua pa motibo di seguridad, a bolbe adverti riba actonan di violencia riba cayanan, limitacionnan pa haya cuminda y combustible y blokea cayanan, incluyendo acceso na aeropuerto internacional.

Violencia a explota na Managua siman pasa despues cu polis a enfrenta manifestantenan cu tabata protesta contra plannan di gobierno di Daniel Ortega di reforma sistema di pension. E disturbionan a extende na otro ciudadnan.

"Algun protesta a resulta den herida y mortonan. Manifestacionnan por lo general a causa un respuesta fuerte cu a inclui uso di gas lacrimogeno, pepper spray, disparonan di balanan di gom y municion real contra participantenan y ocasionalmente a realiza sakeo, vandalismo y a kima algun lugarnan", Departamento di Estado a informa.



Washington a urgi calma na Nicaragua, lamentando perdida di bida y condenando violencia y uso excesivo di forza contra civilnan.

Legislador Mericano Eliot Lance Engel, democrata di New York y miembro di alto rango di Comision di Relacionnan Exterior di Congreso, a pidi pa Estadonan miembro di Organizacion di Estadonan Americano (OEA) pa "hisa nan voz pa condena violencia na Nicaragua" y "pidi gobierno di Ortega pa respeta derechonan humano".

Noticia Internacional

Inglatera: Dukesa di Cambridge a duna luz na su di tres yiu; un mucha homber



Catherine, casa di Prins William di Inglatera, a duna luz ayera na un mucha homber, e di tres yiu di e pareha Real, y di cinco den linea di sucesion na trono di Elizabeth II, Cas Real a anuncia.

"Su Alteza Real, Dukesa di Cambridge a duna luz na un yiu homber, pa 11:01 (local), segun anuncio di palacio di Kensington den un comunicado, indicando cu mama y baby ta den bon salud.

E baby a pisa 3,8 kilo y su nomber ainda no a wordo difundi, cu tabata mesun precedentenan di su ruman George di 4 aña y su ruman muher, Charlottes di 2.

Macron a cuminsa su bishita di Estado na Cas Blanco y Mount Vernon

Presidente di Francia, Emmanuel Macron, a cuminsa un bishita di Estado di tres dia na Washington, un prueba si su amistad cu presidente Donald Trump por salba acuerdo nuclear di Iran y evita un guera comercial transatlantico.

Prome cu el a yega Cas Blanco, Macron a haci un bishita improvisa na Lincoln Memorial cu su casa Brigitte.

Destacando e bishita "hopi importante", e mandatario Frances a wordo ricibi cu banderanan di su pais. Para na e porta, Trump a hari y a extende su man na e mandatario, kende a dun'e un sunchi riba tur dos banda di cara.

Pero mas aya di e protocol, tin un peliger politico halto pa e lider Frances di apenas 40 aña di edad.

Trump ta profundamente impopular na Francia y Macron, como otro lidernan mundial -desde Japones Shinzo Abe hasta e Britanico, Theresa May-, ta bao un presion grandi pa mustra votadornan e beneficionan di un bon relacion cu e republicano di 71 aña.

Merca y Francia "ta bringa pa multi-lateralismo contemporaneo. Nos tin hopi decision pa tuma", Macron a bisa na su yegada na capital Mericano.



Nacionnan Uni a alerta riba peligro di uso di armanan nuclear

Responsable di desarme di Nacionnan Uni a alerta dialuna riba aumento di menaza di uso di armamento nuclear y a deplora surgimento di un "careda di armamento".

"E menaza di uso di armanan nuclear --den forma intencional of no-- a aumenta", segun Izumi Nakamitsu, durante apertura di un reunion preparatorio di conferencia riba Tratado di No Proliferacion Nuclear (TNP) previsto pa 2020.

"Esaki ta un menaza cu ta concerni henter humanidad y lo subsisti mientras cu armanan nuclear ta permanece den arsenalnan nacional", e funcionario a agrega.

E tratado, cu a drenta na vigor den 1970, a wordo prolonga di manera indefini na 1995, cu un evaluacion previsto cada cinco aña.

E reunion preparatorio ta desaroya despues cu Noord Korea, cu a bandona e TNP na 2003, a anuncia fin di nan pruebanan nuclear y di pruebanan di misilnan intercontinental.



Nakamitsu a manifesta su esperanza cu e novedadnan "lo contribui na construi confianza y preserva un clima propicio pa dialogo y negociacionnan sincero".

Sin embargo el a adverti cu humanidad actualmente "ta enfrenta desafionan similar na contexto cu a duna origen na TNP" 50 aña pasa.

"Marco geopolitico a deteriora y cierto instrumento y acuerdonan mas importante pa nos seguridad colectivo a empeora. Discursonan riba necesidad y uso di armanan nuclear ta cada biaha mas grandi y programanan di modernizacion di Estadonan cu armanan nuclear ta conduci na loke expertonan ta considera un careda di armamento", el a subraya.

Un total di 191 pais ta miembro di TNP, entre nan Iran y cinco potencia nuclear miembro permanente di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni (Merca, Rusia, China, Reino Uni y Francia).

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba





Atco Concrete Products a celebra den Balashi Beer Garden Aniversario di su tres fiel empleadonan

Robby Fingal 30 aña, Luis Machado 25 aña y Hector Capellan 20 aña.

** Diabierne ultimo e gran famia di Atco Concrete Products a uni hunto den e agradable Balashi Beer Garden, pa asina celebra aniversarionan di nan tres coleganan: Robby Fingal 30 aña, Luis Machado 25 aña y Hector Capellan 20 aña.

Richard de Veer Acting Managing Director y Jose Wernet Operation Block/ Aggregate/ Quality Manager, cada uno a expresa e satisfaccion y balor inmenso cu cada uno di e tres fiel empleadonan ta nifica pa Atco Concrete Products. Tambe ehecutivonan di METACORP a honra e aniversarionan cu nan presencia y conhuntamente cu nan coleganan di e gran famia di Metacorp, a pasa un rato sumamente divertido bao di e ritmonan cayente di e popular Dj Randy y su Metropolis.























Alumnonan ta gradici Monumentenfonds y Museo Archeologico Arubano

















ORANJESTAD (AAN): Alumno y maestronan di Filomena College Mavo ta gradici Museo Archeologico y Monumenten fonds Aruba pa e Paseo Monumental 2018!

Tanto e trato como e informacion ricibi tabata tremendo y educativo pa nos alumno- y maestronan!

Impresion grandi Water Toren San Nicolas, Baile di Sinta na Nicolas Store y Stichting Elizier na Piedra Plat a causa riba tur cu tabata presente na e paseo. E alumno nan cu a participa pa Filomena College ta parti di “Filomena In Actie” FIA y leerlingenraad.



SETAR ta participa fayecimento di nos colega:

Johannes Hendrikus Dekker



Johan

Supervisor Outside Plant Operations

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs dia 26 di april 2018 di 8:30 pa 10:30 di mainta na Royal Funeral Home, despues ta sigui cu cremacion den seno familiar.

Oportunidad pa duna condolencia: Royal Funeral Home, diaranson dia 25 di april 2018 di 2’or pa 4’or di atardi.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Karin, su yiunan y demas famia.

Noticia Internacional

Un chauffeur a atropeya varios peaton na Toronto; 9 morto y 16 herido



Por lo menos nuebe persona a muri y 16 herido, despues cu un van blanco a atropeya cu tur velocidad varios peaton, polis a informa.

"Nos por confirma cu nuebe persona a muri y 16 a resulta herida", segun sub-hefe di polis Peter Yuen, den un conferencia di prensa na unda e tambe a confirma cu e chauffeur di e vehiculo a wordo aresta, pero sin specifica motivacionnan di e sospechoso.

"Esaki ta un investigacion compleho", Yuen a indica.

"E colision" a tuma lugar 13:27 local, polis di capital economico di Canada a informa riba Twitter, sin specifica si tabata trata di un acto delibera of di un accidente.

"Esaki ta un evento hopi grave", Ralph Goodale, Minister di Seguridad Publica a señala, cu "den e momentonan aki nos no por yega na ningun conclusion. Polis ta investigando e caso".

Mas tempran, autoridadnan a alerta den rednan social cu un "van blanco" a "herida di ocho pa diez" persona riba caya Yonge, den skina di avenida Finch, noord di centro di Toronto.

Hospital Sunnybrook a informa cu nan a ricibi siete herido.

Corant Toronto Sun a publica den nan website un potret di un homber identifica como e chauffeur mientras el a wordo deteni pa polis. Polis a confirma cu e homber deteni tabata chauffeur di e vehiculo.

Ambulancia y patruyanan di polis a desplega a lo largo di cayanan y varios persona a wordo evacua, segun imagennan aereo di television Canades.

"Nos curazon ta cu e victimanan" di e hecho aki, Prome Minister, Justin Trudeau a declara den Parlamento, prome cu polis a confirma cifra di victimanan fatal.

E incidente a tuma lugar na Toronto, na unda un reunion di Ministernan di Seguridad Publico di G7 tabata tumando lugar, despues di un encuentro di canciyernan di siete pais mas industrializa di mundo (Merca, Japon, Alemania, Francia, Reino Uni, Italia y Canada).

- Vehiculonan uza como arma -

E hecho a recorda e modus operandi di atakenan cu vehiculonan den ciudadnan grandi manera New York, Barcelona, London, Niza, Paris, Berlin y Stockholm, na unda teroristanan a converti auto y trucknan den armanan cu ta atropeya fatalmente peaton.

No obstante, polis ainda no a indica motivo di e chauffeur.

Mescos cu den otro paisnan, Canada tabata blanco di atakenan yihadista, apesar cu cantidad di victimanan tabata mas chikito.

Corte di Merca a confirma prison di 241 aña pa atracador

Corte Supremo di Merca a rechaza apelacion di un homber sentencia cu 241 aña di prison na Missouri pa realiza varios atraco violento di tempo e tabata tin 16 aña di edad.

E decision di Corte Supremo ta confirma sentencia extremadamente duro imponi contra Bobby Bostic, kende teoricamente lo ta elegible pa libertad condicional ora e cumpli su 112 aña.

Dia 12 di December di 1995, e menor di edad a comete varios atraco cu un complice di 18 aña. El a tira contra un di su victimanan, cu apenas a haya un herida di bala.

E dos hoben tambe a ataca un muher, cu auto nan a horta. Den total, Bostic a wordo acusa di 18 infraccion penal, mayoria di nan criminal.

E huez di ciudad di St. Louis, Evelyn Baker, kende a condena Bostic, a tuma decision di acumula e sentencianan y no haci un solo sentencia.

Huez Baker a admiti cu e sentencia di prison pa 241 aña, ekivalente na bida largo, tabata desproporciona.

Den su apelacion na Corte Supremo, Bobby Bostic a solicita pa un huicio nobo y beneficia riba 8 Enmienda di Constitucion di Merca cu ta prohibi "castigo cruel y inusual".

Na 2010, Corte Supremo a prohibi condena cu bida largo, menornan cu no a comete un homicidio, mientras 2012 nan a amplia e veredicto contra menornan di edad culpable di asesinato y na 2016 a dicta cu por aplica e ley retroactivamente.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



SAN RAFAEL, CA: Potret di lechuga romaine den un supermercado na San Rafael, California. Departamento di Cuminda y Remedi, y Centro di Control y Prevencion di Merca a adverti consumidornan pa tira afo y evita di come e tipo di lechuga aki, specialmente si esaki ta procedente di Yuma, Arizona pa motibo cu investigadornan a descubri un epidemia di E. coli cu a afecta 53 persona den 16 Estado.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Orange Matras Fabriek
Nos ta fura matras, boxspring y stul. Busca mainta y trese atardi. Jama: 588-7468 / 593-4387

Ta Huur
UN APT amplio di 2 dormitorio Afl.1.200,- + /DEP Wifi cable TA INCLUI. AWA Y CORIENTE NO TA INCL, SIN AIRCO. SITUA NA PONTON HUBADASTRAAT 16 YAMA CEL: 594-4368.

Ta Chapi
Chapi, hasi cura limpi trim yerba. Hasi coco limpi corta tur sorto di mata, hardineria pa luna of quincena hiba sushi na dump. Bon prijs. Cel: 564-0703

MR. FAKUNDA AFRICAN
No tin ningun problema cu no no por wordo soluciona .... **Mr Fakunda** African Spiritual Healer por judabo. **Fakunda** por reuni amornan, trece e ser keri bek pabo, kita mala suerte y wowonan malo, problemanan matrimonial, pone exito nan den bo negoshi y duna claridad den corte y mucho mas. Si bo kier wordo juda spiritualmente, anto jama **Fakunda** y haja un cita pa bishite.Jame awor aki mes na **740-2206. 100% GARANTISA. Watty Vos Blvd, Lo convencebo den 5 minuut.**

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 567-1312

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

MEDIUM AFRICANO GRADE VIDENTE PROFESOR ESPIRITUAL GASSAMA
Resuelve cualquier problema, amor, suerte, negocios, propulsión cliente, de justicia, de venta en casa, impontencia sexual, aproximación, lejos de los problemas familiares, mal de ojo, dolencias espirituales, depresión, fenómenos, adicción a las drogas y el alcoholismo, presente y futuro en eficaces. **CONSULTA PERSONALMENTE DE LAS 9.00 A LAS 22.00 DE LUNES A DOMINGOS TEL: 742-8350**

Se Alquila
Una habitacion en playa Afl.500,- pa luna Afl.300,- deposit. Awa, luz y gas incluido tel: 660-7548.

Ta busca
Un tereno cu un bunita bista mas o menos 200 m2 -300 m2 Becindario , Bushiri,Sasaki, Palmbeach, Noord, Malmok den besindario: Pa mas inf por jama: 594-2420 / +31650607472.

Ta Busca
Un persona femenina pa atende cu un anciano. Tambe pa juda cu trabow nan di cas domestico. Preferible entre 35-40 anja. Pa keda drumi na cas. Interno por fabor si bo tin e requisitonan aki jama: 593-0760 entre 9.or am-12or Pa un cita.

PA AVISO
aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

ELMA MATRASSEN FABRIEK
Nos ta fura matras y box. Busc'e mainta y entrega atardi! Fura set sala, sofa, set comedor. Tel: 661-1629 / 592-3344.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel). **Cel: 568-1347, Raul**

TA HUUR
Bo mester di espacio pa warda artefactonan di valor. Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m2 na TL 103, Afls. 450,- p/luna **Tel:5829244/5828824**

TA HUUR
APPARTEMENT grandi muebla naTL 103
- **1 camber,Awa, Gas, Cable TV,**
- **private parking uso di pool.**
- **Wi-Fi spot available**
- **Afl. 1250,= pa luna**

Tel 5829244 /5828824

Associated Realtors
Ta Bende
Un cas comparti den dos apartament di un kamber mas un studio apartment na Verano, bon pa inversion y prijs reduci na Afl.230.000,00. Yama Mito na 593-6318.

Associated Realtors
Ta Bende
Dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un kamber cada uno, construi 203 m2, incluyendo meublesnan, den bon condicion y pa Afl.360.000,00. Yama Mito na 593-6318.

Associated Realtors
Ta Bende
Un cas nobo na Ayo cerca di Ayo Rock Formation cu bunita country view di 3 kamber y 1 baño mas un apartamento di un kamber, tereno 707 m2 y pa Afl.385.000,00. Yama Mito na 593-6318.

Associated Realtors
Ta Bende
Un tereno erfpacht na Seroe Pita di 735 m2 riba un halto, un area hopi keto y pa Afl.95.000,00. Yama Mito na 593-6318.

PA AVISO
aviso@diario.aw

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel: 563-1116 Whatsapp 699-9799.

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

Associated Realtors
Bo tin un tereno cu of sin fundeshi of un cas bao di construccion y lo kier bende, pero no sa con tur e tramitenan ta? Anto yama Mito na 593-6318.

Ta Bende
Tereno propiedad na Paradera Afl.70.000,- cla pa traha cas Tel:582-8080

Se Arrienda
Una habitacion en playa para caballero 565-6577 / 561-9396.

Ta Huur
Apartament studio muebla Fl.600,= mas deposito Awa y coriente no ta inclui. Situa na Hendrikstraat 7 Oranjestad cell: 594-4368

TO RENT
1 bedroom apt. Alto Vista, very well located, semi-furnished, 1250 fls, wifi, cable, gas included. Water & electricity excluded. To call for an app. after 12. Cel: 594-1825 / 592-3828.

Se Alquila
Apartamento full equipa pa pareha. Inf.: 565-3477.

TA HUUR
Cas na Savaneta # 229-A
2 camber, 1 baño AWG 1,050.00 sin muebles. Excl. utilidades. Incl cable- Deposito 1 luna. Info: CLW Real Estate Tel. 588-3228 / 593-9976.

Construccion y Remodelacion
Nos ta traha cas, apto. Remodelacion interior y exterior, pega bloki, pleister, plafond, verf, traha drecha tur sorto di dak. Bon prijs. Info: 561-2137

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Ta Bende
Display Showcases Bon pa un negoshi di cosmetic, perfume y jewerly. Bunita y barata pa pics y mas. Info whatsapp 567-3664

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Ta Huur
Un studio Apt. Paradijs Madiki pa un o dos persona(no pets) Inf: 583-4314 cell:748-8999

Kamers-Cuartos
TA HUUR na Playa tur cos inclui, baño priva, pa un of mas persona. Info: Tel/Whatsapp: 569-7742.

Construction
Remodelacion di cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Cel:560-9470

FOR RENT
Vacation Weeks at Beautiful No 1 Beach Resort COSTA LINDA BEACH RESORT
Vacation week 18 / **May 14 - 21, 2018**
Vacation week 24/ **June 15- 22, 2018**
Vacation week 29/ **July 20-27, 2018**
Beautiful fully equipped open kitchen. Sleep six. 2 bedrooms and one sofa bed in the living-room. Contact: Marjorie cell 592 8446

MENU SPECIAL
Diamars 24 April
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Roast Chicken, Porkchop ariba grill y sopi galinja.

CONSTRUCTION
Ta traha of drecha dak, pega bloki, pleister, drywall, plomeria, verf, graniplast, pega ceramica, etc.
Nos tin bon prijs. yama Howard 745-2551.

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=.
Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica.
Yama 740-7158 / 565-3232.

Promocion
Ta corta mata grandi y chikito tambe tin tur sorto di santo, piedra y graniet.
Tel:562-2532

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

Ta Huur
Apartamento grandi na Seroe Blanco.
Awa y coriente apart.
Prijs Afl.950,-.
Tel: 594-0609 / 583-5122.

Ta Huur
Appartement grandi 35 m2, na San Miguel. 5 minuut for di hotel area. Pa 1 of 2 persona so, no bestia y no mucha chikito. Afl.900,- pa luna inclui Cable y internet. Pa mas informacion yama: 592-2688.

Se Renta
Se renta una habitacion en Playa. Todo incluido.
Tel: 561-2507.

Ta Fura
Tur tipo di muebles, auto, boto y toldo tur tipo di carpinteria y reparaciones evanista
Cel: 746-0518 Celina

Ta Huur
Apartamento muebla situa na Washington. Awa y coriente no ta inclui. Tel: 592-7282 / 593-7124.

For Rent
Apartment Simeon Antonio Buena Vista 2A.
2 bedrooms social area, kitchen, dinning rooms and living room, bath room and terrace
tel:594-5576
air conditioning inverter

Ta Busca
Helper / Ayudante pa Construction
Cell: 594-9694

SE OFRECE UNA COMPANIA SERIO E INDEPENDIENTE
Servicio y Reparacion de toda clase de COMPUTER encuanto Software y Hardware
PRECIO FAVORABLE
Llama 594-4368 / 5821731

Se Alquila / Ta Huur
Apt studio (1) camber semi muebla na Pos Chiquito 253 Casas del Caribe Afl.650,- + deposit awa y coriente apart.
Cel: 594-6701

TA HUUR
APPARTEMENT grandi muebla naTL 103
• 1 camber,Awa, Gas, Cable TV,
• private parking uso di pool.
• Wi-Fi spot available
• Afl. 1250,= pa luna
Tel 5829244 /5828824

Trabow!!!
Ta buscando un persona pa hasi trabownan di Pest Control. Mester por papia ingles y hulandes, rijbewijs, y mas cu 26 anja di edad. Experencia ta recomendabel pero no ta necesario.
Jama 588-4000 of mail contact@primito.com

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG 65,- INCL TAXES
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Lo tin reunion di tur ingenieronan pa papia riba Ecogas como posible solucion pa desperdicio aki na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Dia 25 di april 2018 e Sociedad di Ingeniero di Aruba (SIA) ta organiza un actividad unda Sr. Ramsey Halabi di Ecogas lo presenta un posibel solucion pa nos problema cu desperdicio aki na Aruba.

E gobierno nobo di Aruba ta determina pa soluciona e problema di desperdicio ariba nos isla. Ta pesey gobierno di Aruba a anuncia medio januari di e aña aki cu lo nan bay traha ariba un maneho di desperdicio cu ta sustenible y ta pesey e gobierno a identifica e siguiente 3 pasonan pa cana:

(1) Un planta pa trata e desperdicio thermicamente combina cu recuperacion di energia.

(2) Cera y remedia e dump di Parkietenbos.

(3) Crea un dump nobo pa e resto di desperdicio cu ta cuadra cu normanan sostenibel y cu por trata debris genera durante desaster

Pa por cana e 3 pasonan aki Gobierno di Aruba a invita companianan ariba mercado pa participa den e proceso aki y manda nan informacion pa medio di un "Request for Information" (RFI). E ultimo dia pa entrega informacion ey tabata dia 16 di maart 2018.

Den un recien comunicado di prensa e Minister encarga cu medio ambiente di Aruba a declara cu companianan local y internacional a reacciona cu nan RFI completa. Te hasta di Europa y China companianan a participa.

Pero segun ECOGAS, e manera pa trata e desperdicio genera aki na Aruba, ya ta funcionando na nan planta. Prome cu a modifica y mehora e planta aki na 2014 introduciendo un proceso di gasificacion di desperdicio, ECOGAS tabata separa e sushi cu ta drenta na nan planta mechanicamente. E separacion aki tabata tuma hopi labor di hende mientras tabata genera poco material recycla cu un balor abao ariba mercado.Ekipo nobo manera shredders, bunkers, comprimidornan y gasificacion a worde instala. E proceso di desperdicion a cambia pa uno cu ta produci un combustibel yama RDF (Refused Derived Fuel) cu ta contene un cantidad considerabel di energia y alavez e hero, otro metal y carton tabata worde separa y exporta.E intento pa gasifica e RDF produciendo gas cu por worde uza den un planta di energia y como combustibel di un generador pa genera electricidad no por a sigui pa motibo cu e kalidad di e gas no tabata segun e specificacion.

Mientrastanto awor e RDF, cu a worde controla profundo segun e normanan di TCLP e departamento ambiental EPA di Estados Unidos, ta worde hinca den saco, poni den balanan, comprimi y extrui den asina yama ENVIROBALE. Di e manera aki e volumina ta worde reducti cu 80% pa asina e por worde warda den buraconan coba. TCLP ta para pa con venenoso e desperdicio por ta y cuanto di esaki por sali afor durante tempo.

Riba YouTube e proceso di gasificacion ta worde splica: bishita https://youtu.be/AK6-mzLOWhq0

E pregunta mas importante cu mester worde discuti durante e presentacion ta cu: ta di con cu ya ECOGAS tin un solucion technico esaki no ta worde uza??

Tur ingeniero cu un grado di por lo menos Bachelor ta invita pa atende e presentacion aki cu lo tuma lugar dia 25 di april 2018 cuminzando 7 or pm na e edificio di Stichting Sonrisa na Pavia.

Por fabor confirma bo presencia pa medio di un email pa leohenriquez@ecoprofile.eu no mas tarda cu 12'or di merdia dia 24 di april 2018. No lubida di menciona bo grado den ingeneria.

Ta Huur
Apartment
(Maximo 2 pers.)
Entrada priva, Cushina y parkeo amplio FL.650.-.P/L
Cumana/Oranjestad
YAMA CEL. 5932181

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

Nos ta cose bisti di ricibimento, bruid y mas.
Tambe ta huur jacket y carsonpa tur ocacion tur size antes
Creaciones Aime
Pa inf: 749-2533

USA/CASI NOBO!!
Rolling shutter comercial, fire extinguisher, hand truck, amplifier cu mike, lessenaar, office chairs. Yama: 588-2828, Patiastraat Dakota Jundra Bldg E & E Trading.

Alain's Catering
TIN MESTER de Part-time Dishwasher.
Cel: 593-3013.

FOR RENT APTO
Dos camber, sala, cushina, patio full muebla.
Afl.1.300,- pa luna deposito.
Diagonal a Rocco Plaza Tanki Leendert.
Info: 660-5888.

Famia a hib'e poli

Tercio cansa tabata grita masha duro

ORANJESTAD (AAN): Na Paseo Herencia Mall presencia di polis a wordo solicita relaciona cu atraco. E caso aki a tuma lugar diabierna ultimo y na yegada di e unidad policial pa prome a atende un guardia di Paseo di Herencia Mall y e ta declara cu un homber ta grita masha duro riba tereno ta urina.

Polisnan a topa enberdad un homber drumi y ta trata di e homber inicial D. y polis a lante for di soño. Polisnan a ripara cu e homber ta papia cu lenga pisa y e tin rasca na cara banda robez.

El a declara cu nada no a sosode (pasa). Relaciona cu e prome yamada polis a puntra e homber D. si e tin su pertenencianan hunto cune. D. a .dicidi di controla y a laga sa cu e tin su potmoni mas celular hunto cune y tambe cu e no ta sinti falta di nada.

D. finalmente a wordo busca pa un miembro di famia y el a notifica famia pa hiba D. na Dr. Horacio Oduber pa e ricibi trato medico relaciona cu e herida di rasca na cara banda robez.

Finalmente central di polis a wordo poni na altura di e asistencia atendi.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Oracion pa awe:

Señor nos Dios, pa medio di bo Spiritu Santu fortifica nos pa nos persevera riba e caminda di bo Yiu Hesus.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

Milo Chai

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda mensahenan y cu a hasi un donashon.
Un danki ta bai na Maristella. Na pastor Wilbert. Tambe na ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Diahuebs 26 April 2018 pa 7:00'or pm na Misa Cristo Rey na Brazil Diabierna 27 April 2018 pa 7:00'or pm na Misa Cristo Rey na Brazil Diadumingo 29 April 2018 pa 7:00'or pm na Misa Cristo Rey na Brazil

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki yiunan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Celia Maria Ruiz-Ras

Cariñosamente yama: "Chela"

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda flor y krans, telegram. Nos kier a gradici Dr. Vis y su ajudante nan. Nos kier a gradici Sr.Nelson Tromp Mariachi Luz di Luna y tambe na Joshua. Danki na Ad Patres Funeral Home pa nan pasenshi y e bon servicio.Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na **2 Santo Sacrificio di misa** cual ta tuma lugar:
Diahueps 26 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta
Diabierna 27 April 2018 pa 7:00'or pm na Sagrado curason di Jesus na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Capa motor tabata habri

A descubri radio y bateria cerca di KIA

ORANJESTAD (AAN): Tabata riba diasabra, cu patruya Oranjestad a wordo dirigi na ex Roxdan Bar & Restaurant relaciona cu un vehiculo horta. Polis na yegada a topa un auto KIA Optima color shinishi cual tin denuncia entrega relaciona cu ladronicia.

Patruya a solicita presencia di un Takelwagen pa tow e KIA y pone na warda di polis Santa Cruz na disposicion na e Team encarga cu ladronicia di vehiculonan pa mas investigacion.

Tambe patruya a constata cu capa motor di e KIA ta mitar habri. Patruya a habri capa motor na un forma sigur pa evita daña e evidencianan.

Polis a tuma nota cu bateria di e KIA a somenta, den e auto intruzo (nan) a listra y radio tambe a cria pia. Patruya a tira bista den vecindario y polis a bin descubri tanto e bateria y radio di e KIA Optima aki na algun meternan di e vehiculo horta.

Probablemente lo a sconde tanto e radio y bateria pa nan wordo busca despues. Locual ta e radio y e bateria pa demas investigacion nan a wordo poni den e vehiculo. Central di Polis a wordo poni na altura.

COMICION DI SANTANA DI PLAYA

Comicion di Santana ta desea di informa: cu nos ta sigui cu mantencion di Santana.
Multi Kelder MH den Santana di Kapel (pega cu Topcar) ta den mal condicion y ta pa e motibo aki nos ta haci un yamada na tur esnan cu tin un ser keri dera den multi kelder MH na Santana Catolico na Playa, pa pasa oficina di Santana.
Oficina di Santana ta habri diahuebs di 5:30 P.M. - 6:30 P.M.

Direccion di Infrastructura y Planificacion

Cu profundo tristeza ta anuncia fayecimento inespera di mama di nos colega Harry Garcia,




Johanna Christina Garcia Cordova van Claveren

Nos mas profundo condolencia ta bai na su yiunan, rumannan, y demas famianan y conocirnan
Hopi forza den e dianan dificil y cu e recuerdonan cu nan ser keri a laga atras, lo sirbi di consuelo

Cu nos Tata Celestial duna
Johanna
su sosiego tereno



Cu profundo tristesa staf y personal di Departamento di Enseñansa ta participa fayecimento di:

Sra. Eliza Kelly-Kelly

Na bida mama di nos colega Sr. Seferino "Victor" Kelly

Staf y personal di Departamento di Enseñansa ta manda palabranan di profundo condolencia na Victor y demas famia.

Cu Sra. Eliza sosega na paz.

Polis a actua pa evita

Chofer coriendo na man robez riba caminda

ORANJESTAD (AAN): Durante patruya di polis diasabra ta riba nan ruta di vigilancia, altura di "Mui Mui" e auto persona marca Hyundai modelo Sonata color di plata ta coriendo na man robez di caminda.

Ora patruya di polis a duna e manehador señal pa para e chofer aki a trot bay cu velocidad halto. E chofer di e auto a pasa diferente auto na caminda y a pone trafico na peliger.

E version ta sigui menciona cu polis a duna e chofer na diferente ocacion señal pa para pero el a neglisha esaki. Altura di Bernardstraat patruya a logra para e chofer y mesora polisnan a constata cu e manehador ta bao influencia.

Polisnan a ordena e homber pa supla e "Alco Sensor" y e chofer no ta logra. Pa och'or y cinco di anochi polis a detene e chofer pa viola ley di trafico y a hiba warda a presente dilanti un fiscal auxiliar y e lo a keda durante oranan di anochi y mainta pa och' or e lo wordo interoga. Locual ta e Hyundai Sonata esaki a wordo poni na warda di polis.


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca
Su recuerdonan y tur loke e
La hasi y significa pa nos lo
Keda graba pa semper den
nos mente y curason .
"Cerca Dios so mi alma
ta na pas, ta di dj'E mi
salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa
fayecimento tragico di:



Johanna Catharina Pourrier-Croes
cariñosamente jama "Elly"
*05-05-1952 - †18-04-2018

Na number di su casa:
Jacinto A.S. Pourrier
Yui di criansa: Dyane Kock
Su preti wowo: Eden Kock

Mayornan: †Alberto y †Lica Croes-Ras

Su ruman nan:
†Etty y †Bubuchi Harms-Croes
†Lucie y †Mathias Chirino-Croes
Virgilio y Pearl Croes-Swaine (na Hulanda)
Irma y †Cees Bossers-Croes
Rodrigo y Thomasa Croes-Croes
Dismas y Hortencia Croes-Semeleer
Ursulo y Lucia Croes-Rafael
Viano Croes
Albertico y Gerda Croes v/d Heuvel (na Hulanda)
Swa y Cuña nan: †Benny Pourrier y famia
†Ramona Dorcas y famia
†Filomena de Windt y famia
Sonia Herdé y famia
Ludwina Pieters y famia
Judith Pourrier y famia
Maria Pourrier
Maikin Pourrier
†Magda Arrindell y famia
Ramon Pourrier y famia
Geraldine Davelaar y famia
Stanley Pourrier y famia
Tanta y Omo nan: †Daniel y †Marianita Ras-Geerman
†Theolindo y †Estela Ras-Erasmus
†Everaldo y Catharina Ras-Geerman
Johanita y †Pedrito Croes-Ras
†Esteban Ras
†Maria y Joseph Maduro-Ras
†Simon Croes
Subrina nan:
Iris Koolman-Chirino y Famia
Raquel Harms y Famia
Belinda Martinez-Harms y famia
†Bianca Bossers
Juraine Croes y yiu
Sulaika Croes
Sasha Croes
Vivian Croes y famia (na Hulanda)
Wendy Bader-Croes y famia (na Hulanda)
Jo-anne Croes
Chayenne Croes (na Hulanda)
Jiraya Croes (na Hulanda)

Subrino nan: Rubio Harms y famia (na Hulanda)
Papito Chirino y famia
Rudy Croes y famia
Erick Chirino y famia
Raul Harms y famia (na U.S.A)
Steven Croes y famia
Elvis Croes y famia
Jason Croes y famia
Ta invita tur Sobresubrina nan y sobresubrino nan, primo y prima nan, comer y comper nan, iha nan.
Iglesia Adventista di 7 dia – Aruba Pr. L. Henriette y Sra. Adelita y famia.
Su ex-colega nan di Concord hotel, Westin Hotel, Wyndham Hotel.
Demas famia:
Croes, Pourrier, Kock, Ras, Harms, Chirino, Swaine, Bossers, Semeleer, Rafael, v/d Heuvel,
Geerman, Erasmus, Maduro, Koolman, Petrocchi, Martinez, Chung, Bader, Roelofsen, Leo, Figaroa, Marquez, Tromp, Mamman, Herdé, Pieters, Arrindell, Davelaar, Dorcas.
Ta invita tur demas famia, bisiñanan y conocirnan pa acto di intiero cu lo tuma lugar diaranson 25 april 2018 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo reposa for di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home . Despues den seno familiar lo tuma lugar e acto crematorio.
Adres pa condolencia Aurora Funeral Home diamars 24 april di 7'or – 9'or di anochi.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas

Remitido

E hendenan cu ta keha di cobranza di coriente

Sr. Redactor, permitimi un espacio den DIARIO tan lesa aki na Aruba.

Cu asombro mi ta lesa den DIARIO di Diasabra 21 di April cu tin hende ta keha cu nan cuenta di coriente a subi masha hopi.

Mi ta puntra mi mes si es persona nan aki ta controla nan meter nan mes tambe pa concientiza nan, pa uso di coriente.

Mi tabata sinta na NV Elmar un biaha anto un meneer sinta banda di mi ta keha cu nan a cobre di mas. Mi a puntre si ora e la haya e recibo di coriente, si el a bay pafo wak si loke tin para riba su cuenta, si esaki tambe ta para riba su meter. Y si e ta check semanalmente cuanto e ta usa.

El a bisami no, wel mi di cuminsa hasi esey.

Ami tin un meter den cas esey kier min, cu si mi no cumpra coriente na NV Elmar anto e caba mi no tin coriente. Pues tur promer di luna mi ta controla e meter di coriente, pues mi sa precisamente kico mi ta usa.

Y ya pa 4 aña consecutivo mi uso di coriente no a subi manera ta wordu bisa den corant e por a subi 25,00 florin durante e 4 añanan aki pero no mas.

Check tambe si no ta un bisiña ta horta coriente di bo.

Hendenan mes tin cu bira mas conciente di nan uso di awa y coriente, nota esaki tur luna of cumpra un meter di coriente.

Un Arubiano.
(Nomber conoci
pa Redaccion).


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

E dianan di nos bida ta setenta aña of
si hende tin hopi forza ochenta aña
Asina anto, siña nos konta nos dianan,
Pa nos por presenta na Bo cu kurazon yen di Bo sabiduria

Agredicido pa un bida bon y feliz, yen di gozo y alegria
Y cu paz na nos curazon yen di fe y speranza den nos Señor.

Nos ta anucia fayecimiento di:



Angelica Dijkhoff-Bareño
18 November1935 – 21 April 2018

Na nomber di su esposo:
Alfredo (Fechi) Bareño
Su yuinan:
Mildred Bareño
Urvin & Melina Bareño-Croes
Sharien & Bart van der Griendt- Bareño

Su nietonan:
Andrew & Sharleen Croes-Giel
Brittany Croes & Hugo Wijkstra
Levi van der Griendt
Uri Bareño
Noha van der Griendt
Jesher van der Griendt
Amy Bareño
Manera nietonan:
Hamid Amezian
Nordin Amezian
Su rumanan:
Simona (Mona) & Abigael Torres-Dijkhoff
Beatrix (Tichi) Dijkhoff
Sofia (Chia) Dijkhoff
Reynaldo (Ady) & Rita Dijkhoff-Werleman
Rofina (Ina) & Jan van den Kommer-Dijkhoff
Pablo & Vilma Dijkhoff-Croes
Edna Dijkhoff
Su cuñanan:
Sra viuda Filomena (Mena) Dijkhoff-Lacle
Sra viuda Adela (Clea) Dijkhoff-van der Biezen
Sra viuda Brigida (Ida) Viera Alves-Bareño
Su sobrino- y sobrinanan
Su primo- y primanan
Su amiganan di cas:
Sra Stella Feliciano-Weller
Sra viuda Loly Berkley
Sra Glenda Bareño-Colina
Sra viuda Yolanda Croes
Demas Familianan:
Bareño, Dijkhoff, Croes, van der Griendt, Giel, Wijkstra, Loefstok, Henriquez, Engelbreght, Kock, Paskel, Paesh, Torres, Trimon, Quant, Jansen, Mansell, Werleman, van den Kommer.
Un danki special na:
Dokter Cynthia Wijngaarde, Dokter Veeringa y Mariska Hoogendam.
Stichting Wilhelmina Kankerfonds.
Akto di despedida y entiero ta tuma lugar Diamars 24 di April 2018.
Na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or, despues ta sali pa Santana Catholico na Paradera.
Un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta aprecia,
lo tin un box desponibel.

Manehador di "golf cart" a haya verbaal

ORANJESTAD (AAN): Patruya diadomingo anochi a wordo dirigi altura di Citgo Seroe Blanco unda tin un "Golf Cart" riba tereno di e station di gasoline. Polis cu a presenta a constata cu un homber ta maneha e golf cart y polis duna e homber señal pa para.

E chofer a declara di a caba di sali for di station di gasoline y el a sigui declara di a caba di pone gasolin den tanki di e golfcart. Tambe el a declara di ta biba na Noord y e ta bay misa situa na Seroe Blanco.

Polis a hasi control di plachi number telefonicamente via central di polis. E plachi number encuestion ta pertenece riba un brommer.

Polis a bisa e manehador e no por core e golf cart riba caminda y e homber a mustra comprension. Patruya a bisa e homber pa e no transporta e golfcart den pickup sino pa medio di takelwagen.

E homber chofer a haya verbaal y central di polis a wordo poni na altura.

Team Aruba ta papia di autismo

ORANJESTAD (AAN): April ta luna di Conscientisacion di Autismo. Semper dispuesto pa duna un man, Team Aruba pa añas a papia den nomber di personanan cu autismo.

Fuera di nan prestacionnan riba pista, Team Aruba ta conoci pa nan cara amabel y nan pit area acogedor. Nan hospitalidad ta papia di nan karakter generoso. Ora nan a haya e oportunidad pa demostra nan amabilidad, famia Eman y e ekipo di Team Aruba a probecha di esaki. Ora nan a conoce un famia cerca di nan tienda na Union, S.C. y conoce nan storia di cria un mucha autista, Team Aruba a drenta den accion.

"Ora nos a wak cu e no ta un tarea facil", Trevor Eman a bisa. "Nos kier a duna un man unda cu nos tabata por".

Team Aruba a pone di forma prominente un sticker di Autism Speaks (www.autismspeaks.org) riba nan auto, nan a pone un box unico pa donacion, traha di un intake manifold bieu, y nan a converti den voceronan na caredanan y otro eventonan.

Autismo, of e spectrum di autismo, ta referi na un variedad di condicionnan caracterisa pa retonan cu tin di haber cu habilidadnan social, conductanan repetitivo, e habla y e comunicacion non-verbal, y como tambe fortalesanan y diferencianan unico. Ta calcula cu 1 di cada 68 mucha ta autista, cu un porcentahe mas halto den mucha homber cu mucha muher. Aproximadamente un tercer di muchanan autista lo permanece non-verbal.

"Nos ta apoyando conscientisacion di autismo pa hopi tempo caba", Eman a agrega. "Semper mi ta sorprendi cuanto hende ta acerca nos y ta gradici nos pa apoya e causa y ta bira emocional. Cria muchanan autista ta bini cu un serie amplio di retonan y hopi di e retonan no ta stop ora e muchanan ta crece bira adulto. Sin duda, e ta mas dificil di loke e ta parce, y mi ta kere esey ta e motibo pakico hende ta bira emocional. E resto di mundo probablemente no sa e dificultad cu ta envolvi, pero ora e personanan ta wak nos ta apoya e causa, nan ta agradecido cu atencion ta worde duna na e causa".

Team Aruba a traha cu e famia di Union pa forma un ekipo grandi pa participa na e Autism Walks na Charlotte, NC na Charlotte Motor Speedway.

"Atraves di aña, nos a realmente disfruta conoce famianan afecta pa autismo y haci cosnan pa ofrece apoyo, crea conscientisacion y recauda fondo. E storianan aki di berdad ta impactabo ora bo ta encontra cu e caranan patras di e diagnosis. Ta importante pa tur hende compronde e comportacion, e frecuencia y e serie di complexidad di autismo. Nos ta hopi contento di apoya e conscientisacion di autismo y usa nos plataforma como un ekipo di carreda pa duna bek".

"Semper nos ta agradecido di por ta kinan haciendo loke nos ta gusta y nos ta purba di no tuma nada como automaticamente ", Eman a continua. "Nos ta reconoce cu nos ta den un posicion di influencia y semper cu ta posibel, nos kier uza esey pa algo bon. Promove nos isla di Aruba a traves di Aruba.com y Aruba Airport Authority, ta un di nos prioridadnan principal, pero tambe e ta importante pa nos crea conscientisacion y yuda organizacionnan manera Autism Speaks. Ta realmente un honor pa por haci esakinan".

April ta luna di Conscientisacion di Autismo. Ta facil pa involucra bo mes.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Johanna Christina Garcia Cordova van Claveren
Mihor conoci como "Oma Jo", "Mama Gracia", "Sra.Garcia"
*26-01-1921 - †17-04-2018

Echtgenoot: †Harry Emanuel Garcia

Kinderen: John Garcia
†Ruben en Huan Garcia
Marlene en Arthur Lo Fo Wong
Joyce Garcia
Stanley en Marian Garcia-vd Berg
Elaine Garcia en Roy Illis
Harry Garcia
Glenn en Maritza Garcia-Bustamante

Kleinkinderen : Jerry Garcia en Joany Muler
Raquel Lo Fo Wong en Larry Gregory
Angela Garcia en Roberto Gutierrez
Alexander Olivacce en Ayrine Marugg
Andre Garcia
†Roan Garcia
Mia Garcia
Diaysha Marugg

Achter kleinkinder : Esmee Garcia
Loïs Garcia

Overige familieleden en vrienden : Garcia, Ons, Heerenveen, v/d Meer, Haselhoef, de Ramdamie, Lo Fo Wong, Bunjes.

Gelegenheid tot afscheid nemen: Woensdag 25 april 2018, van 7 to 9 pm, bij Aurora Funeral Home

De begrafenis zal plaatsvinden op Donderdag 26 april 2018, van 2 tot 4 uur PM vanaf Aurora Funeral Home naar de Centrale Begraafplaats Sabana Basora

Onze verontschuldigingen als we in ons verdriet een naam van een familie of vriend zijn vergeten

---

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Belangrijk is niet alleen de weg die je gaat
maar ook de sporen die je achterlaat

Bij elk afscheid wordt een herrinnering geboren

Veel te vroeg is van ons heengegaan mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, schoonzoon, zwager en oom.

Johannes Hendrikus Dekker
Johan

★ Zwolle 28-12-1959 † Aruba, 21-04-2018

Vrouw Karin Dekker De Jong

Kinderen Rudy & Miranda Dekker
Justin & Elise
Ricardo & Catalina Dekker
Samuel, Milan & J.E.
Nicky & Davner Dekker
Thorin N. † & Thorin

Schoonmoeder: Anny de Jong
Broer: Jan & Ria Dekker
Zus: Gerry & Adri Rigter
Schoonzussen & zwagers: Yvonne & Gerard van Wielink
Monique & Eise Ebbelink
Vrienden van de familie: Ab, Lianne & Darryl
Thijs & Angela
Klaas-jan, Miranda & Kjeld

Neven en nichten in Nederland en op Aruba: Collega's Setar NV
Candelchi boys

(Schoon-)familie en vrienden welke hierin niet vernoemd worden.

Mogelijkheid om te condeleren is op 25-04-2018 van 2pm tot 4pm te Royal Funeral Home. Er zal geen condoleance aan huis toegestaan worden.

De plechtigheid voorafgaand aan de crematie zal plaatsvinden op 26-04-2018 van 8.30am tot 11am in het Royal Funeral Home. Om 10.30 vraagt de familie om in besloten kring afscheid te kunnen nemen van Johan.

MFA y incentivonan fiscal nobo pa San Nicolas

Parlamentario Alan Howell a presenta dos mocion cu atencion special pa pariba di brug

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Alan Howell a presenta algun mocion al caso durante tratamento di presupuesto 2018 y unda e parti di San Nicolas a sobresali.

Un di nan ta relaciona cu construccion di un Centro Multifuncional pa San Nicolas.

El a indica cu e construccion di MFA na San Nicolas a cay na awa. Un investigacion realisa a mustra cu placa a worde pidi pa 5 MFA, pero a bin resulta cu 4 so a worde traha. Un investigacion mas profundo a demostra cu riba papel tin 3 miyon Florin pa un MFA na San Nicolas, pero e placa a desaparece. Buscando a bin haya 1 miyon so y pueblo di San Nicolas kier sa unda e resto di placa bay.

Howell ta imagina su mes caba cu lo scucha e storia di semper di 'meerwerk', pero tur hende sa caba cu esey ta e sistema mas facil pa horta e placa. "Pero cu Howell den Parlamento, por sigura cu e hortamento ey no ta bay facil, nos ta bay changanan di tur manera".

San Nicolas kier su MFA, no ta importante si kier cambia nomber of no, contal cu e worde habri. Pesey den nomber di pueblo di Aruba y en especial di e hendenan di pariba di brug, Alan Howell a entrega un mocion pa urgi Gobierno pa pone fondonan disponibel den prespuesto pa San Nicolas haya e mesun atencion cu e otro districtonan y por conta cu un Centro Multifuncional den e menor tempo posibel.

Den un reunion cu tabatin cu Prome Minister, el a sigura Parlamentario di POR y pueblo di San Nicolas cu lo busca fondo di unda cu ta pa asina San Nicolas tambe por haya su 'fair share' den esaki y Alan Howell ta gracidi Prome Minister p'esaki.

E otro mocion relaciona cu San Nicolas ta tocante e incentivonan fiscal cu mester a worde elimina. Despues di a haci un investigacion intensivo unda cu oposicion kier a haci wega cu ta como sifuera e gobierno actual ta esun cu a kita esaki pasobra nan ta contra nos hendenan di San Nicolas, a bin resulta cu e conseho pa kita e incentivonan no a bin durante e gobernacion di Gabinete Wever-Croes, sino cu a drenta na october 2017 bou maneho di ex minister Bermudez. E luna ey mes ex minister Bermudez a duna conseho pa kita e incetivonan aki debi cu ta bay pugna cu leynan di GCG y si no a kitanan Aruba a bay riba blacklist.

Den e mocion ta urgi Gobierno pa sondea un otro tipo di incentivonan fiscal pa promove economia na San Nicolas. Esaki considerando e memorandium di 7 di februari 2018 di CBFZ dirigi na ex minister di Finanzas Bermudez, cu e regimen fiscal di San Nicolas ehecuta door di Gobierno anterior tabatin un caracter discriminatorio, cu e regimen fiscal di San Nicoas tabata en pugna cu e Gedragscode Groep (GDG), cu directiva di DEMP y CBFZ a conseha ex minister Bermudez pa kita e regimen fiscal pa San Nicolas y cu si no kita e regimen fiscal 17 di November 2017, Aruba lo por a bay riba blacklist.

Alan Howell ta conta cu Gabinete Wever-Croes lo duna e atencion necesario na e economia di San Nicolas.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Mi ta stima Señor, e ta scucha mi suplikanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi invoc'E. Señor ta clemente y fiel , nos Dios, yen di compassion. Señor ta cuida esnan cu ta debil. Mi tabata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmá atrobe.



ELIZA KELLY KELLY

***18-04-1938 – †20-04-2018**

Den nomber di su esposo: Seferino Victoriano Kelly

Su juinan: Marcel y Gwendoline Kelly
Victor y Ruth Kelly
Dino Kelly

Su niet(a)onan stima:
Marisela, Marilena, Michelino, Ruel y Thalia

Rumanan: Mena y Joaquin Vrolijk y juinan
Brigida Croes
Geronimo y Frida Croes y jui
Damian Kelly † y Juanita Kelly de Cuba y juinan
Antonio Kelly † y Presentacion Kelly † y juinan
Venancio Croes † y Irma Croes y jui na Oostenrijk

Rumanan di Grupo di Oracion Alpha y Omega, Cadena di Amor, Grupo Uni di Spirito Santo y Misionero di Hesus.
Amiganan mas cercá: Iris Boekhoudt, Doña, Nayo y Lucia Schoop,Frank y Dora Koolman y jui, Francisca Wout y famia, Lena Jansen

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, primo y primanan, demas famianan:
Kelly, Croes, Vrolijk, Mateo, Webb, Tromp, Loefstok, Haynes, Dabian, Rosel, Maduro, De Cuba, Jacobs, Flanegin, Dijkhoff
Bisinjanan y conocirnan. Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 24 di April 2018 pa 4'or di atardi saliendo di misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico na Paradera. Nos difunto stima ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Adres pa condolencia ta Royal Funeral Home Dialuna 23 di April 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Defunto su deseo ta pa enbes di krans of flor hasi un donacion na Stichting Edmund Harms. Lo tin un box especial den misa pa esaki.
Famia ta pidi comprenshon pa e hecho cu no por ricibi ni atende bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Teresita Imelda Tromp

Mihor conoci como: " La", "Meme", "Machi"
*05-06-1931 - †20-04-2018

Na nomber di su:
Yiunan stima: Julio Tromp
Lienchi y Nicolaas Kelly

Nieta(o)nan stima:
Rivelino Kelly y famia
Julio Cesar Tromp y Sayenne Tromp y famia
Ruthmila Tromp y Eduard Webb y famia
Gregory Tromp y Jesmira Werleman
Omar Tromp
Rayen Tromp

Bisanieta(o)nan:
Xavier Kelly, Joshua Tromp, Jennely Tromp, Jayden Webb, Julienne Webb

Rumannan:
vda. Denisia Giel-Tromp
Antonio Tromp
Jose Maria Fabus y famia
Manera yiu stima:
Marcelino Farro
Nella y Gabriel Maduro
Subrino y subrinanan, primo y primanan, swa, bisiñanan y demás famia: Tromp, Kelly, Webb, Werleman, Farro, Fabus, Giel, de Cuba, Martis, Munzenhoffer, Danies, Ras, Petrocchi, Everon, Cijntje, Trimon, Fingal, Jacobs, Loopstok, Maria, Donata, Dijkhoff, Mackay, Albertus, Flanegin
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 25 di april 2018 di 7'or pa 9'or di anochi
Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 26 di april 2018 na misa Santa Filomena pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.
Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algún persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Starbucks y su partnernan a haci cura di San Pedro Paviljoen limpi









ORANJESTAD (AAN): Un di e misionnan di Starbucks den tur mercado ta di duna back na comunidad door di haci servicio- of actividadnan comunitario. Starbucks ta mucho mas cu un marca, e ta un famia y un empresa cu un filosofia masha special.

Tur 4 sucursal di Starbucks a participa na e luna di servicio. Un ehempel di esaki ta esun di diabierna ultimo unda cu e crew di Starbucks hunto cu Starbucks Partners a bishita San Pedro Paviljoen cu un proposito unico.

A pone man na obra y a haci e cura limpi di manera cu e grandinan tin mas espacio pa sinta pafo y disfruta di aire fresco. Naturalmente Starbucks a percura pa dushi koffie, te y algo di pasa boca. Riba e potretnan por mira mas di e mainta contento na San Pedro Paviljoen. Starbucks ta gradici tur su partnernan pa un biaha mas a colabora den forma fantastico na e Global Month of Service

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Valid April 21 - 24

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	Show	Times	Rating
I FEEL PRETTY	daily:	9:30	NEW PG-13
	matinee:	1:15	
	late:	11:50	
RAMPAGE	daily:	6:00 8:30 9:40	SP PG-13
	matinee:	3:30	
	late:	11:00	
LOVE, SIMON	daily:	6:30	SP PG-13
	matinee:	12:25	
TRUTH OR DARE	daily:	9:00	PG-13
	matinee:	3:00	
	late:	11:30	
BLOCKERS	daily:	7:15 8:15	R
	matinee:	12:55	
	late:	10:30	
A QUIET PLACE	daily:	4:00 7:45 10:00	SP PG-13
	late:	12:00	
A WRINKLE IN TIME	matinee:	11:45 2:10	SP PG-13
TYLER PERRY'S ACRIMONY	daily:	6:55	R
	matinee:	1:30	
	late:	12:00	
PACIFIC RIM UPRISING	daily:	4:30	SP PG-13
SHERLOCK GNOMES	matinee:	12:05 2:30	SP PG
TOMB RAIDER	daily:	5:00	SP PG-13
BLACK PANTHER	daily:	5:30	SP PG-13
READY PLAYER ONE	daily:	4:15	SP PG-13

AT PASEO HERENCIA

Movie	Show	Times	Rating
I FEEL PRETTY	daily:	8:00	NEW PG-13
	matinee:	3:30	
	late:	11:40	
RAMPAGE	daily:	5:00 6:35 7:30 10:00	SP PG-13
	matinee:	1:30 2:30	
	late:	12:05	
LOVE, SIMON	daily:	5:25	SP PG-13
	matinee:		
TRUTH OR DARE	daily:	4:30 9:00	PG-13
	matinee:	1:15 3:00	
	late:		
BLOCKERS	daily:	6:00 7:00	R
	matinee:	2:00	
	late:	12:20	
A QUIET PLACE	daily:	6:45 8:30	SP PG-13
	late:	11:15	
A WRINKLE IN TIME	daily:	4:15	SP PG-13
TYLER PERRY'S ACRIMONY	daily:	4:00 9:30	R
	matinee:		
	late:		
PACIFIC RIM UPRISING	daily:	10:25	SP PG-13
SHERLOCK GNOMES	matinee:	2:15	SP PG
TOMB RAIDER	late:	11:00	SP PG-13
RAMPAGE 3D	daily:	9:15	SP PG-13

LATEST RELEASES







Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo

A haya laptop altura di tereno di "Cricket"

ORANJESTAD (AAN): Tabata diabierna central di polis a dirigi patruya Noord na Moko esaki ta debi cu lo a haya un obheto. Yegando na e sitio indica patruya a wordo acerca pa un homber inicial L. y e ta declara lo siguiente na e polisnan.

L. a bisa cu mainta den careda di och'or altura di "Cricket Veld" situa den Vondellaan el a haya un Laptop tas color preto. Den e tas tin un Laptop preto di e marca DELL cu algun documentonan.

E tas cu contenido a wordo confisca pa demas investigacion. Tanto Central di polis y comandante riba servicio a wordo poni na altura.

Personal di distrito Noord a trata di localiza doño di e Laptop pero sin resultado.





Leo Vrolijk ta un figura hopi conoci den nos comunidad, specialmente mirando su tanto aña ta labora como camaraman. Sinembargo awe nos ta manda palabra di pabien pa Leo Vrolijk, kende a celebra su cumpleanos trahando hunto cu su coleganan. Loke a hala nos atencion hopi, ta cu Leo tabata na e press conference di AVB y a probecha di bisa tur esnan presente, pa pasa tuma un treat, pero a bin resulta cu tur loke tabata tin poni pa asina esnan presente por a dal un pastechi y un refresco, tabata di AVB pa su invitadonan. Sigur un bon forma pa manda treat pa coleganan. Pabien Leo y hopi mas aña di bida.



Awe 24 April ta cumpli un aña mas di bida nos prins di cas Ashwany.Melaan e ta haya hopi brasa y sunchi di parti su mama Aimee y Naldo Mama bida y tatai di su ompi y tanchi Alysha y di Dan y Rose-ann cu ta desea Ash hopi aña mas di bida y salud di su amigo nn di St.Paulus school y su Juf Giselle corda riba e bolooooooo.

Ganadornan a bay busca premio di 700 mil Florin di Minimega



ORANJESTAD (AAN): Riba dialuna 23 di april, a prome premio di Mini Mega cu su Mega Plus a worde buska na oficina di Lotto, na Oranjestad. Ta papia aki di e tremendo premio di Afl. 700.000,-.

E ticket ganado a worde bendi na Kira's Lottery riba diamars, 17 di april, 2018. E numbernan ganado ta 04-20-22-29 Mega Ball 07. Riba e cheque tin e inicialnan E.Z. poni.

Lotto ta corda bo cu awe nochi tin otro sorteo di Mini Mega y su Mega Plus. Bo por gana 260 mil Florin cu 5,- Florin, y cu 2 Florin mas bo por gana 100 mil Florin EXTRA, agregando asina e Mega Plus. Pues awe nochi tin e tremendo jackpot di Afl. 360.000,- Florin! Pasa cumpra bo ticketnan trempan y asina evita di para den rij largo mas laat.

LA VISTA
ARUBA

LOCAL SPECIAL
KING'S DAY INTERNATIONAL DINNER BUFFET

Friday, April 27th from 5:30PM - 10:30PM
$30 per person
Children 6 - 12 years eat for half price, 0 - 5 years eat for free
Aruba Marriott Resort • L.G. Smith Boulevard 101 • 520-6312



GANA UN TECH COMBO PA MAMI!



OU CADA COMPRA DI AFL.25,- OF MAS PARTISIPA PA GANA UN TECH COMBO:
GANA UN LAPTOP + MOBILE PHONE
+ WIRELESS SPEAKER
+ BOBI ROBOTIC VACUUM CLEANER







Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

SAN NICOLAAS: DEN TIENDA DI AMC UNICON TEL: 521-1170
DAKOTA: DILANTI BOTICA DAKOTA TEL: 521-1137
MUEBLES NA DAKOTA TA HABRI DI DIAMARS PA DIASABRA DI 10:00AM PA 6:00PM | TEL: 521-1100



AMC UNICON